

Московский Патриархат  
Русская Православная Церковь  
Пензенская Митрополия  
Пензенская Духовная Семинария

Научно-богословский журнал

ISSN 2410-0153  
ISSN 2411-6556 (Online)

14 июня 2023

# Нива Господня

Вестник Пензенской Духовной Семинарии

Выпуск 2 (28) 2023

Пенза  
2023

ISSN 2410-0153  
ISSN 2411-6556 (Online)

**Научно-богословский журнал «Нива Господня. Вестник Пензенской Духовной Семинарии»**

**Учредитель и издатель** Религиозная организация - духовная образовательная организация высшего образования «Пензенская духовная семинария Пензенской Епархии Русской Православной Церкви»

Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС 77 – 75143 от 19.02.2019

Одобрено Синодальным информационным отделом Русской Православной Церкви (Свид. № 305 от 5 декабря 2016 г.)

**Главный редактор** - Митрополит Пензенский и Нижнеомовский Серафим (С.В. Домнин), ректор Пензенской духовной семинарии

***Редакционный совет:***

протоиерей Николай Грошев (Грошев Н. Б.), первый проректор ПДС, заместитель главного редактора

протоиерей Вадим Ершов (Ершов В. К.), проректор по научной работе ПДС, кандидат богословия, заместитель главного редактора

Абрамов С. И., к.п.н., доцент кафедры педагогики ПСТГУ

Айконен Ристо, лицензиат педагогики, магистр гуманитарных наук, Ptyhiouhos Theologias (Афинский университет, Греция), старший преподаватель Православного педагогического университета Восточной Финляндии.

Архимандрит Сергей (Акимов В. В.), доктор богословия, профессор, ректор Минской духовной академии, заведующий кафедрой библеистики Общецерковной аспирантуры и докторантуры

Антипов М. А., к.филос.н., доцент кафедры «Церковной истории и философии» Пензенской духовной семинарии

Аристова К. Г., к.и.н., доцент кафедры Церковной истории и философии ПДС.

Воскресасенко О. А., д.п.н., профессор кафедры педагогики и психологии ФГБОУ ВО ПГУ иером. Фаддей (Голосных А. В.), магистр богословия, преподаватель кафедры Библеистики и богословия ПДС

Горайко А. В., кандидат богословия, доцент кафедры Библеистики и богословия Пензенской духовной семинарии

Горланов Г. Е., д.филол.н., профессор, заведующий кафедрой «Литература и методика преподавания литературы» ФГБОУ ВО ПГУ

Дворжанский А. И., древлехранитель Пензенской епархии, сотрудник Центра по изучению подвига новомучеников и исповедников российских Пензенской епархии

Дивногорцева С. Ю., д.п.н., заведующая кафедрой педагогики Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета.

Дорофеева Т. Г., к.филос.н., доцент кафедры философии, истории и иностранных языков ФГБОУ ВО Пензенский ГАУ

Евдокимова О. В., к.п.н., доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин филиала Военной академии материально-технического обеспечения им. генерала армии А.В. Хрулёва (г. Пенза)

Архимандрит Платон (Игумнов П. П.), доктор богословия, профессор Московской духовной академии

Кондрашин В. В., д.и.н., профессор, заведующий кафедрой «История России, краеведение и методика преподавания истории» ПГУ, руководитель Центра экономической истории Института российской истории РАН

протоиерей Константин Костромин (Костромин К. А.), кандидат богословия, к.и.н., проректор по научно-богословской работе Санкт-Петербургской православной духовной академии

Малюкова Э. Д., к.и.н., доцент кафедры Церковной истории и философии ПДС.  
Маслова И. И., д.и.н., зав. кафедрой «Кадастр недвижимости и право» ФГБОУ ВО ПГУАС  
Никитин А. Ф., к.и.н., доцент кафедры доцент кафедры методологии науки, социальных теорий и технологий ФГБОУ ВО ПГУ

Одинцов М. И., д.и.н., главный специалист Российского государственного архива социально-политической истории (РГАСПИ)

Парфенов В. Н., д.и.н., профессор кафедры Церковной истории Саратовской духовной семинарии.

Пицентий В. Э. диакон, Ph.D. in philosophy, магистр теологии.

Поздняков А. В., к. филос. н., университет Монреаля (Канада)

Пугачев О. С., д. филос. н., профессор кафедры философии, истории и иностранных языков ФГБОУ ВО Пензенский ГАУ

Пярт И.П., Ph.D., преподаватель, богословский факультет, Тартуский университет, Эстонии

Рассказова Л. В., кандидат культурологии, главный хранитель Объединения государственных литературно-мемориальных музеев Пензенской области

Рупова Р. М., д. филос. н., доцент кафедры теологии Российского государственного социального университета.

Саратовцева Н. В., к.п.н., доцент кафедры педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Пензенский государственный технологический университет».

Склярова Т. В., д.п.н., профессор кафедры педагогики Православного Свято-Тихоновского Гуманитарного Университета

Слесарев А. В., кандидат богословия, проректор по научной работе Минской духовной академии

Тугаров А. Б., д. филос. н., декан ФППиСН ПГУ, профессор кафедры теории и практики социальной работы ФГБОУ ВО ПГУ

протоиерей Андрей Фадеев (Фадеев А. Ю.), кандидат богословия, преподаватель кафедры Библистики и богословия ПДС

протоиерей Александр Филиппов (Филиппов А. Н.), проректор по воспитательной работе ПДС

иером. Мелхиседек (Хижняк Я. Г.), кандидат богословия, старший преподаватель Пензенской духовной семинарии

протоиерей Павел Хондзинский (Хондзинский П. В.), доктор богословия, кандидат теологии, декан богословского факультета ПСТГУ, заведующий кафедрой практического богословия ПСТГУ, профессор кафедры практического богословия ПСТГУ.

Чумаченко Т. Н., д.и.н., ректор ФБГОУ ВО «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет»

Шварева Л. В., к.п.н., доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО ПГУ

Шигурова А. Б., к. филол. н., доцент кафедры «Литература и методика преподавания литературы» ФГБОУ ВО ПГУ

Шкаровский М. В., д.и.н., главный архивист Центрального государственного архива Санкт-Петербурга, профессор Санкт-Петербургской Духовной Академии, профессор Общецерковной докторантуры и аспирантуры.

иером. Феодосий (Юрьев Д. Н.), преподаватель кафедры Библистики и Богословия ПДС

Янушкявичене О. Л., д.п.н., профессор кафедры педагогики Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета

«Нива Господня. Вестник Пензенской Духовной Семинарии» является научным изданием, в котором публикуются работы по богословской, церковно-исторической и смежной с ними проблематике.

Издание предназначено для преподавателей и студентов духовных и светских высших учебных заведений, а также для всех желающих подробнее узнать о современной жизни Церкви

Издание включено в общецерковный перечень рецензируемых изданий, в которых должны публиковаться результаты исследований соискателей церковных ученых степеней доктора богословия, доктора церковной истории и кандидата богословия.

# СОДЕРЖАНИЕ

## БОГОСЛОВИЕ И БИБЛЕИСТИКА

**Н.В. Батищев**

Переводы Библии на языках малых народов России в XIX в. .... 5

**А. Н. Гуров**

Опыт богооставленности по творениям святых отцов  
и в трудах архимандрита Софрония (Сахарова) .....18

**Д. В. Комиссаров, иеромонах Феодосий (Д. Н. Юрьев)**

Время предложения Святых Даров по свт. Амвросию Медиоланскому .....27

**С. А. Максимов**

Основные недостатки стеммы рукописей, предложенной  
в современных критических изданиях трактата Оригена «О началах» .....37

## ЦЕРКОВЬ И ОБРАЗОВАНИЕ

**диакон Д. В. Прахт**

Тобольское мужское духовное училище: к вопросу о размещении училища.....60

## ЦЕРКОВЬ И КУЛЬТУРА

**Т.С. Степанова, С.Е. Хильчук**

Современная православная поэзия и проза  
по творчеству Сергея Дмитриевича Марнова (часть 1).....67

## ЦЕРКОВНАЯ ИСТОРИЯ

**Земцов М.Ю., священник**

Церковная деятельность святителя Игнатия (Брянчанинова) .....82

## СЕКТОВЕДЕНИЕ

**свящ. Павел Владимирович Бочков**

«Осколки» РПЦЗ: история происхождения неканонических  
групп Филарета (Семовских) и Филарета (Рожнова) (Часть 2).....89

**Фадеев А. Ю.**

Культурная среда общества  
в коннотации определения Нью Эйдж Воутера Ханеграффа ..... 103

**Наши авторы**..... 112

УДК 22.05.

## Переводы Библии на языках малых народов России в XIX в.

*Н.В. Батищев*  
*Пензенская духовная семинария*

*В новых социокультурных условиях перед Русской Церковью стоит важная задача – проповедовать Евангелие народам России. Однако миссионерских целей невозможно достигнуть без вдумчивых переводов Священного Писания на языки просвещаемых народностей. Отсюда становится понятным, почему исследование текстов Библии на различных языках и социально-культурного фона, повлиявшего на них, в настоящее время особенно актуально.*

**Ключевые слова.** Библия, малые народы России, переводы, миссионерство, национальная культура, Российское Библейское Общество.

## Translations of the Bible into the Languages of the Ethnic Minorities of Russia in the 19th Century

*N. Batischev*  
*Penza Theological Seminary*

*In the new social and cultural conditions the Russian Church faces the important task of preaching the Gospel to the peoples of Russia. However, missionary goals cannot be achieved without accurate translations of the Scriptures into the languages of the ethnic minorities to be enlightened. Hence, it is clear why a study of the texts of the Bible in various languages as well as social and cultural background that influenced them is especially relevant at the present time.*

**Keywords:** Bible, ethnic minorities of Russia, translations, missionary work, national culture, Russian Bible Society

История переводов Священного Писания на народные языки России связана с миссионерством<sup>1</sup>. Так, в Российской империи все активнее стали осваиваться земли, отдалённые от её европейской части. В большинстве своём их населяли нехристианские народности, национальный суверенитет для которых был нередко самым важным и оберегаемым компонентом. С этим было необходимо считаться.

---

<sup>1</sup> *Арапович Б.* Библиографический обзор переводов Библии на языки народов Российской империи, СССР и СНГ // URL: [http://bibly.s.narod.ru/olderfiles/1/Arapovich\\_Rysskie\\_perevodi\\_Biblii.doc](http://bibly.s.narod.ru/olderfiles/1/Arapovich_Rysskie_perevodi_Biblii.doc). (Дата обращения: 18.03.2023).

Эти народы хранили и защищали свой язык, который порой не был даже закреплён ни в одном письменном памятнике<sup>1</sup>. При этом следует понимать, что власть относилась и к малому народу, и к его языку достаточно уважительно, потому что осознавала важный принцип социолингвистики: язык формирует нацию и сохраняет её исключительность<sup>2</sup>.

Язык в данном случае представляется как инвариант, в целом направляющий все иные составляющие исторического развития: религиозную и этическую идею; функционирование политико-государственных институтов, определяющих единство этноса и постоянную трансляцию общественных устоев и традиций; отдельный тип картины мира, свойственной нации, создающей культуру и оберегающей её принципы<sup>3</sup>.

Благодаря языку формируется обособленность культуры, в нём консервируется традиционность нации, соответствующая его картине мира и модели поведения. Язык, как зеркало, отчетливо показывает результаты историко-культурной переработки и опыта, иллюстрируемых при помощи тех методов и инструментов, которые свойственны для его носителя. А потому на базе первого (разговорного) языка формируется особый новый язык художественно-нравственного содержания, имеющий как универсальную, так и локальную ценность<sup>4</sup>.

Нельзя не отметить политическую важность равных отношений с малочисленными народами. В этом отношении власть поддерживала Церковь, потому что она показала представителям малых народностей, что относится к ним как к братьям, не отнимая у них национального самоопределения, а наоборот, подчёркивает его путём уважительного кивка в сторону переводов Священного Писания на их язык<sup>5</sup>.

Тесная взаимосвязь дела миссии и успешности внешней политики подтолкнуло Церковь к формированию переводческих объединений, а также научной традиции и их центров в отдалённых уголках империи.

Церковные власти осознавали, что успешность миссии определяется только качеством, а не количеством просвещённых. Это является ещё одной причиной переводов на местные языки богослужебных текстов, а также текстов Священного Писания.

---

<sup>1</sup> Институт перевода Библии. Перевод на языки народов России. Многосерийный фильм «Библия». 16 Серия. [видео] // URL: <https://www.youtube.com/watch?v=QQFBqR-UZZI&t=290s> (Дата просмотра: 18.03.2023).

<sup>2</sup> Боброва Е. К. Н. С. Трубецкой о роли языка в динамике культуры // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – М.: МГУКИ, 2011. – С. 36.

<sup>3</sup> Джениенко О. В., Куликова Е. Ю., Тинакина В. О. Картина мира – Языковая картина мира – Этническая картина мира // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – № 3. Волгоград: Институт стратегических исследований, 2015. – С. 46.

<sup>4</sup> Боброва Е. К. Н. С. Трубецкой о роли языка в динамике культуры // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. М.: МГУКИ, 2011. С. 36.

<sup>5</sup> Векишина Н. М. Миссионерская деятельность Русской Православной Церкви в Сибири и на дальнем Востоке во второй половине XIX в. КД. – СПб.: СПбГУ, 2014. С. 26.

Надо сказать, что от успешности этой работы во многом зависел успех миссии в целом<sup>1</sup>.

Здесь во многом указали путь равноапостольные братья Кирилл и Мефодий, которые, придя к славянам, первым делом занялись переводом богослужебных текстов, состоящие из корпуса Священного Писания<sup>2</sup>.

Именно эта кирилло-мефодиевская традиция стала отправной точкой в деле перевода богослужебных и Священных книг на язык просвещаемых аборигенов.

Таким образом, можно сказать, что миссионерская политика XIX-XX вв. характеризуется признаком инкультурации, или полного погружения в жизнь народа, которому направляется проповедь<sup>3</sup>.

Вживление в национальную культуру, погружение в обычаи и уважение к ним, а не навязывание собственных идеалов сверху стало основным критерием работы с новой паствой. Не политика силы, а влияние любви – вот что проявляли русские миссионеры. Это, конечно, прослеживается и в переводах Библии на немногочисленные языки<sup>4</sup>. И хотя это правило нельзя назвать общим для всех проповедников, подобных принципов придерживалась львиная доля миссионеров.

Таким образом, переводческая деятельность, которая явилась одним из основополагающим факторов в деле просвещения малых народов России, представляет бесспорный интерес к изучению с точки зрения не только социолингвистики и лексико-стилистической окраски, но и культурно-исторического развития этих этносов. Однако, несмотря на естественную заинтересованность, тема эта не проработана в полном ее объеме.

Ко второй половине XIX века все епархии, которые населяли малые народности, выполняли миссионерскую работу, с разной степенью интенсивности занимаясь переводами богослужебной литературы и текстов Библии.

Наибольшую известность в этом деле получили епархии Сибири: Иркутская, Якутская, Томская, где вели свою деятельность Алтайская, Иркутская, Забайкальская, Чукотская миссии<sup>5</sup>.

Тем не менее, целесообразность переводческой деятельности была осознана ещё задолго до XIX века и выразилась совершенно точно в словах вто-

---

<sup>1</sup> Харченко Л. Н. Роль Православной церкви в культурном развитии Сибири. ДД. – СПб.: СПбГУ, 2006. – С. 339.

<sup>2</sup> Аристарх (Смирнов), митр. Служение первоучителей славян Кирилла и Мефодия: их подвиг и значение письменности, созданной святыми братьями // Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. – Кемерово: КемГИК, 2017. – С. 16.

<sup>3</sup> Павлова А. Н. Историография проблемы разработки системы Н. И. Ильминского и её реализации в школьном образовании нерусских народов Востока России // Вестник Чувашского университета. Чебоксары: ЧГУ им. И.Н. Ульянова, 2006. – С. 49.

<sup>4</sup> Абрамов Н. Материалы для истории христианского просвещения Сибири, со времени покорения её в 1581 году до начала XIX столетия // ЖМНП. – № 81. – СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1854. – С. 16-17.

<sup>5</sup> Харченко Л. Н. Роль Православной церкви в культурном развитии Сибири. ДД. – СПб.: СПбГУ, 2006. – С. 339–340.

рого епископа Иркутского Иннокентия (Неруновича): «Научать знать Бога и закон Его потребно на языке того народа, которому преподается учение. Ибо трудно вкоренить новое учение и веру, когда на своём языке не уверят и пространно рассуждать не будут»<sup>1</sup>.

При этом для каждого миссионера был очевиден тот факт, что качественный перевод может быть осуществлён только при помощи вдумчивого изучения языка аборигенов. Последний же невозможно понять, если полностью не погрузиться в культуру народа, его историю, обычаи и нравы.

Следует понимать, что только эти знания в целом, соединенные вместе смогут дать шанс на удачный исход.

Исходя из этого, деятельность проповедников состояла, в первую очередь, в изучении языков и диалектов коренного населения, восстановлении или создании письменности, её разработка и совершенствование на основе разговорного языка и только потом – переводы.

Широкая палитра диалектов, наличествующая практически в каждом языке, значительно усложняла выработку методологии и снижала темпы деятельности переводческих центров.

Однако многие народы, которые в настоящее время имеют не только письменность, но и литературную традицию, обязаны этим именно миссионерам XIX века и переводческим школам, стоящим у начала создания этой традиции<sup>2</sup>.

Конечно, переводная деятельность напрямую зависела от внутривнутриполитического курса, диктуемого интересами государства, а потому в разные периоды времени претерпевала, то значительное возвышение, то снижение к ней интереса, а значит, и финансирования и темпов её осуществления.

Учитывая все обстоятельства, можно выделить три условных периода. К первому отрезку стоит отнести 14-летие с 1812 по 1826 гг., когда в России активно функционировало Российское Библейское общество. После чего, в связи с изменением политической направленности, РБО было упразднено<sup>3</sup>.

Ликвидация филиалов общества проходила в 1826–1828 гг., однако ещё до конца 1830-х гг. осуществлялось распространение книг, оставшихся от прежней печати. А в Иркутской губернии вплоть до конца 40-х гг. эта литература была в ходу<sup>4</sup>.

Второй период можно ограничить 40–60-ми гг. XIX в. Его можно назвать самым плодотворным временем для перевода текстов на языки малых на-

---

<sup>1</sup> *Цит. по: Сумароков П.* Миссионерство в Сибири// Христианское чтение. 1884. – № 5–6. – С. 656.

<sup>2</sup> *Харченко Л. Н.* Роль Православной церкви в культурном развитии Сибири. ДД. – СПб.: СПбГУ, 2006. – С. 340.

<sup>3</sup> *Адамсон А. Р.* Учреждение и деятельность российского библейского общества в контексте протестантского миссионерского движения начала XIX в. // Вестник Омского университета. – Омск: ОмГУ им. Ф.М. Достоевского, 2013. – С. 136.

<sup>4</sup> *Харченко Л. Н.* Русско-монгольская школа в Иркутске// Историческое, культурное и природное наследие: (состояние, проблемы, трансляция). – Улан-Удэ: СО РАН, 1996. – С. 38.

родов. Начало его восходит к моменту открытия КДА, которая стала методическим центром и кузницей кадров для миссионеров Сибири, Востока да и всей России в целом. В течение длительного времени трудились известные профессора – такие, как Н. И. Ильминский, А. А. Бобровников, В. В. Миротворцев.

На этом этапе особенно можно отметить труды миссионеров Алтая и Восточной Сибири.

Третий период стал самым продолжительным, включив в себя почти пол века: 70-е – 1917 гг. Важную роль в переводческой деятельности сыграло братство свт. Гурия в Казани.

Истоки проповеди среди нехристианских народов России, следует связывать с личностью свт. Стефана Пермского. Его служение не относится к Синодальному периоду, однако он является одной из самой значимой фигур в деле распространения православия малым народам.

В 1379 г. он начал миссию в зырянском селе Усть-Вымь, переведя Евангелие на местном наречии. Он создал азбуку зырянского (коми) языка и в 1383 г. осуществил на него перевод богослужебных книг<sup>1</sup>.

Время царствования императора Александра I для просвещения народов проявилось особо плодотворно в деле миссионерских переводов Священного Писания. Связано это, как уже отмечалось выше, с высочайшим одобрением открыть в Санкт-Петербурге филиал Британского Библейского общества, чем и занялся обер-прокурор А. Н. Голицын. В 1814 г. оно было реорганизовано в Российское библейское общество (РБО).

РБО занялось переводом Библии на языки малых народов, которые для многих были осуществлены впервые<sup>2</sup>. Наряду с этим распространение славянской Библии было на высоком уровне. Представители Библейского общества путешествовали по России и раздавали экземпляры Библии в каждый дом, в том числе и в отдалённых уголках империи: на камчатке и в Сибири.

Так, к концу 1822 г. в России был осуществлен 41 перевод на языки малых народов. В том числе на те, которые ранее не имели письменности: калмыцкий, карельский, монголо-бурятский, мордовский, самогитский, турецкий (армянскими буквами), татарский, татаро-турецкий, татарско-оренбургский, черемисский и чувашский<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> *Лимеров П.Ф.* Кирилло-мефодиевская традиция и её роль в сложении образа Стефана Пермского в «Слове о житии св. Стефана Пермского» Елифания Премудрого // Человек. Культура. Образование. – №. 1. – Сыктывкар: – СГУ им. Питирима Сорокина, 2017. – С. 104.

<sup>2</sup> *Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. – СПб.: Типография В. С. Балашева, 1889. – С. 138-139.

<sup>3</sup> *Великанов Г. В.* Российское Библейское Общество как явление духовной жизни // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. – М.: Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, 2006. – С. 54.

Был подготовлен новый перевод Евангелия на зырянский язык, шёл процесс подготовки новых текстов Нового Завета на вотяцкий, самоедский, киргизский, остяцкий, вогульский и монголо-бурятский язык<sup>1</sup>.

Незначительная часть текстов рождалась в столице, но основная – в отдалённых филиалах и сотовариществах Библейского общества, которых к 1823 г. было весьма немалое количество. Так, по всей империи было 57 отделений и 232 сотоварищества Библейского общества.

Возможности БИБО миссионерствовать на территории Российской империи препятствовал тот факт, что, согласно вероисповедному положению, только Православная Церковь имеет право на проповедь внутри страны.

Вблизи Астрахани среди калмыцкого населения осуществляла свою деятельность гернгутерская община, которой содействовало РБО. Здесь уже в 1823 г. распространялось Священное Писание на местном языке, перевод которого был осуществлен Я. И. Шмидтом, казначеем и членом РБО<sup>2</sup>.

Библия переводилась на наречия многочисленных инородцев (язычников, мусульман) с миссионерской целью. Представители народностей, исповедующих эти верования, весьма активно загорелись идеей собственной Библии, которая вызвала у них неподдельный интерес.

Например, сибирские буряты, прочитав Евангелие от Матфея на калмыцком языке, который им был родствен, начали переписывать текст своими знаками. Они признавали, что речи слова чрезвычайно хороши. Более того, их начальники и ламы поручили предоставить самые полные сведения об Евангелии – его смысле и содержании<sup>3</sup>.

В скором времени касимовские татары, пришли в местное отделение РБО и просили привезти им на собранные деньги книги Ветхого и Нового Завета на татарском языке. Библия на татарском языке в общей сложности расходилась до 3.000 единиц в год.

Калмыцкое население также активно интересовалось словом Божиим: они охотно читали Евангелие на родном языке и каждый раз при случае спрашивали, когда будет возможность иметь полный Новый Завет на калмыцком наречии<sup>4</sup>.

В 1819 году Курмышское сотоварищество (в Симбирской губернии) сообщало, что «добрые чуваша, в языческом суеверии утопавшие и не слышавшие доселе слова Закона Божия, начинают внимать оправданию и судь-

---

<sup>1</sup> Там же.

<sup>2</sup> *Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. –СПб.: Типография В. С. Балашева, 1889. – С. 139.

<sup>3</sup> *Айснер Л. Ю.* К истории развития православной религии в Сибири в XVII–XX веках // Вестник Красноярского государственного аграрного университета. – Красноярск: КрасГАУ, 2010. – С. 195.

<sup>4</sup> *Кондаков А. П.* Краткий обзор переводов Библии на калмыцкий язык // Родной язык. – № 2. – М.: ИЯ РАН, 2018. – С. 153.

бам Божиим на собственном своем языке, и многие из них пожелали обучать детей своих грамоте»<sup>1</sup>.

Сотоварищество приняло решение основать на собственные средства школу в одном из поселений чувашей.

В РБО было представлено Евангелие от Матфея на карельском языке, перевод которого осуществили клирики Тверской епархии М. Золотинский и Г. Введенский<sup>2</sup>.

По решению РБО в казанском отделении к 1819 г. был осуществлен перевод всего корпуса Нового Завета на марийский и чувашский языки. А буквально через год выпущены Четвероевангелия на чувашском, марийском и мордовских языках<sup>3</sup>.

В 1823 г. был обнаружен перевод Евангелия от Матфея и Марка на удмуртский язык, авторами которого были местные священнослужители. Годом ранее был напечатан текст коми-зырянского Евангелия от Матфея. Его переводчиком стал преподаватель Сольвычегодского духовного училища А. Шергин<sup>4</sup>.

Текст оставшихся Евангелий и деяний апостольских подготовил дьякон М. Лежнёв, проживавший в г. Усть-Сысольске. К сожалению, текст остался не опубликован. Отделение РБО в Перми подготовило перевод Евангелия по Матфею на коми-пермяцкий язык. При этом указанные переводы послужили для создания графических систем азбуки и становлению письменности<sup>5</sup>.

В 1824 г. Московское отделение РБО пустило в печать Четвероевангелие на осетинском языке, которое выполнил И. Ялгузидзе с грузинского текста<sup>6</sup>.

В Тобольске шел процесс перевода на хантыйский, мансийский, ненецкий языки. Продолжалась работа по подготовке текстов на тунгусском языке и других наречиях Сибири<sup>7</sup>.

Шел процесс перевода Четвероевангелия и других книг Библии на калмыцкий, удмуртский, казахский, татарский и др. наречия. Указанные тексты ввиду их несовершенства не были изданы, но активная работа по раз-

---

<sup>1</sup> *Цит. по: Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. – СПб.: Типография В. С. Балашева, 1889. – С. 141.

<sup>2</sup> *Пулькин М. В.* Переводы Евангелия на карельский язык в XIX начале XX в // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. – М.: ПСТГУ, 2010. – С. 125.

<sup>3</sup> *Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. – СПб.: Типография В. С. Балашева, 1889. С. 141.

<sup>4</sup> *Городничева Н. В.* Особенности развития образования в коми крае в XVIII-XIX вв. // Вестник Вятского государственного университета. – Киров: ВятГУ, 2011. – С. 127.

<sup>5</sup> Там же. С. 125.

<sup>6</sup> *Гостиева Л. К.* Научно-координационная работа А. М. Шегрена по переводам учебной и богослужебной литературы на осетинский язык // Известия СОИГСИ. Владикавказ: СОИГСИ, 2014. – С. 104.

<sup>7</sup> *Харченко Л. Н.* Роль Православной церкви в культурном развитии Сибири. ДД. – СПб.: СПбГУ, 2006. – С. 364.

работке методологии и подходов к переводу послужила толчком и твердой основой для появления других переводов.

Совершенно точно об этом сказал свт. Филарет (Дроздов) в 1824 г. на годовом собрании Московского отделения РБО: «...сеющий слово Божие сеет для вечности, и не поздно будет, если всход посеянного окажется только во втором роде»<sup>1</sup>.

За десятилетнюю историю своего существования РБО размножило Библию среди паствы в общей сложности в 675 тыс. экземпляров на языках 29 народов, населявших пределы империи. Тринадцать лет работы общества не прошли даром.

Было переведено и выпущено Священное Писание (или его части) на 13 языках малых народов: татарско-турецком, татарско-оренбургском, Новый Завет и первые 8 книг Ветхого Завета на русском, Ветхий Завет на татарском, Новый Завет на сербском, турецком (армянской транскрипцией), чувашском, мордовском, марийском, Евангелие от Матфея на карельском, коми-зырянском, новоболгарском, калмыцком и бурятском<sup>2</sup>.

Были осуществлены, но не изданы Новозаветные переводы на еврейский язык, Евангелие от Матфея и Марка на удмуртский и мансийский наречия, Евангелие от Матфея – на хантыйский и коми-пермятский, Четверо-евангелие – на осетинский, 1-я глава Евангелия от Матфея на селькупский, Библия – на турецкий<sup>3</sup>.

Важнейшей личностью в деле миссии Русской Церкви выступает свт. Иннокентий (Вениаминов).

В 1824 г. молодой священник Иван Вениаминов прибыл на остров Уна-лашка и провел здесь в миссионерском служении 28 лет<sup>4</sup>.

Осознавая важность проповеди слова Божия местным жителям на их родном наречии и понимая, что язык богослужения должен быть близок тем, для кого оно совершается, он принялся изучать алеутский язык.

При содействии своих помощников – местных жителей, Ивана и Семена Паньковых – будущий святитель составил алеутскую азбуку, написал грамматику и составил небольшой словарь алеутско-лисьевских слов, осуществил перевод катехизиса, текста Божественной Литургии, отдельных молитвословий. Самое важное – он осуществил перевод Евангелия от Матфея, которое было издано в 1840 и 1848 гг. в редакции иных диалектов алеутского наречия<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> *Цит. по: Хондзинский П., свящ.* Материалы к истории Библейского общества в России// Филаретовский альманах. – М.: ПСТГУ, 2011. – С. 31.

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> *Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. – СПб.: Типография В. С. Балашева, 1889. – С. 144.

<sup>4</sup> *Ефимов А. Б.* Некоторые проблемы православного миссионерства и заветы святителя Иннокентия Вениаминова// Славянский альманах. – М.: ИСл РАН, 1998. – С. 39.

<sup>5</sup> Там же.

Труды над переводами были продолжены священниками Я. Нецветовым, И. Шаяшниковым и Л. Саломатовым.

К концу XIX века уже было переведено Четвероевангелие, Деяния апостолов, катехизис и др. книги на два основных диалекта алеутского языка.

В 1853 г., Якутская область стала частью Камчатской епархии. Архиеп. Иннокентий переехал в Якутск. Здесь он выступил основоположником подготовки перевода Священного Писания на якутский язык.

В этом же году был создан комитет для осуществления переводов богослужебных книг и Библии. Председателем был назначен священник Дмитрий Хитров (будущий епископ Якутский Дионисий). К тому времени он провёл в Якутской области уже около двенадцати лет и выучил местный язык. Хорошо знали якутский язык и другие члены созданного комитета, как отмечал И.А. Гончаров в воспоминаниях о своих путешествиях, в частности по Якутской области<sup>1</sup>.

Рассказывая о совещании комитета в архиерейской келье, на котором ему посчастливилось быть, И. А. Гончаров передаёт, что якутский текст Библии сопоставлялся с греческим, церковнославянским и русским<sup>2</sup>. Так, в течение трёх лет были переведены всё Евангелие, Апостол и многие богослужебные книги.

Священник Дмитрий Хитров был отправлен архиеп. Иннокентием в Санкт-Петербург и Москву в 1857 г. для печати новых переведенных текстов и составленной им грамматики якутского языка.

Синодальная типография в Москве пустила в печать в конце 1858 г. Новый Завет без книги Откровения, две книги Ветхого Завета, Псалтирь и Бытие, внушительное число богослужебных книг, алфавит и грамматики на якутском языке.

Весной следующего года, протоиерей Дмитрий Хитров прибил в Якутск с изданными текстами, и 19 июля архиеп. Иннокентий на молебне читал Евангелие на якутском языке и, главное, отслужил Божественную литургию на местном языке.

Вскоре по всей области с разрешения церковных властей в храмах службы совершались на местном наречии. В 1868 г. протоиерей Дмитрий Хитров был рукоположен во епископа с именем Дионисий. Он занял Якутскую кафедру. Благодаря его усилиям богослужебные книги на якутском языке были ещё раз напечатаны в Казани.

В это же время заботами владыки Иннокентия начались труды по переводу текста Евангелия от Матфея на эвенский язык. Текст подготовил протоиерей Стефан Попов при помощи местного опытного переводчика старичного старшины в отставке Шелудякова. Перевод был выполнен с цер-

---

<sup>1</sup> Гончаров И. А. Фрегат «Паллада». Очерки путешествия в двух томах. Т.2. // URL: [http://az.lib.ru/g/goncharow\\_i\\_a/text\\_0084.shtml](http://az.lib.ru/g/goncharow_i_a/text_0084.shtml) (дата обращения: 27.02.2023).

<sup>2</sup> Там же.

ковнославянского текста. Евангелие было готово к 1854 г. и получило одобрение архиеп. Иннокентия.

Нельзя не упомянуть ещё одного великого подвижника в русском миссионерстве XIX века – преп. Макария (Глухарёва). Он осенью 1830 года по собственному желанию прибыл на Алтай для проповеди Евангелия. Возглавив алтайскую миссию, он пробыл на этом посту 14 лет<sup>1</sup>. Главной задачей он считал проповедь слова Божьего среди коренного населения на родном языке<sup>2</sup>.

Для осуществления этого принципа он начал изучать местные языки, разработал и составил алтайскую азбуку, после чего принялся переводить богослужебные тексты и книги Библии. Он произвёл принципиально новый перевод нескольких псалмов и Евангелия от Матфея в 1832 г. при содействии местного толмача.

Начиная с 1836 г. толмачом в Алтайской миссии служил телеут М. Чевалков, который в последствии стал священнослужителем. Благодаря его работе было переведено Четвероевангелие и книга Деяний апостольских<sup>3</sup>.

Труды по осуществлению переводов Богослужебных книг и Библии совершались и в прочих епархиях Русской Церкви. Чтобы труды эти имели обобщенный характер и широкий размах, было необходимо создание центрального миссионерского переводческого общества.

Таким центром выступило братство свт. Гурия Казанского, созданное при Казанском кафедральном соборе в 1867 г. с известной главной задачей – проповеди Евангелия и распространения христианства среди представителей малых народов<sup>4</sup>.

Братство имело собственную переводческую комиссию, которая появилась после указа Синода от 1883 г., гласившего о необходимости совершения богослужения для малых народов на их родном языке. Главой совета братства, а также председателем переводческой комиссии стал Н. И. Ильминский<sup>5</sup>.

За четверть века комиссией были осуществлены переводы и подготовлены издания богослужебных и душевспасительных изданий, а также отдельных книг Библии на 15 языках. Так, к примеру, на татарском наречии кряшен за это время было издано 33 наименования книг (среди прочего –

---

<sup>1</sup> *Солдатова И. Ю.* Главные принципы миссии в сочинениях и практике алтайских миссионеров второй половины XIX – начала XX века // Вестник Свято-Филаретовского института. – М.: СФИ, 2012. – С. 67.

<sup>2</sup> Там же. С. 68.

<sup>3</sup> *Чевалков М., свящ.* Памятное завещание. Автобиография миссионера Алтайской духовной миссии. М.: Типография А. И. Снегиревой, 1894. – С. 64.

<sup>4</sup> *Салахов М. Р.* Евфимий Александрович Малов и миссионерская деятельность «Братства святителя Гурия» во второй половине XIX в. // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. – СПб.: ЛГУ имени А.С.Пушкина, 2014. – С. 128.

<sup>5</sup> *Чернышева Н. К.* Эволюция деятельности братства свт. Гурия Казанского (в конце XIX — начале XX века) // Вестник Свято-Филаретовского института. – Москва: СФИ, 2015. – С. 56.

Книга премудрости Иисуса, сына Сирахова, Евангелие от Матфея, Четвероевангелие и Псалтирь)<sup>1</sup>.

На чувашском языке выпущено 42 вида книг (многократно печатавшиеся отдельными партиями тексты четвероевангелия).

Печатни располагались в Казани и Симбирске. Важную роль в переводе Евангелий на чувашский язык принадлежит И. Я. Яковлеву, ставшему родоначальником чувашского литературного языка<sup>2</sup>.

На марийском наречии трудами священника Т. Удюрминского и диакона Т. Семенова вышло в свет 41 наименование книг, в т. ч. Евангелия от Матфея и от Луки, осуществлен перевод Псалтири.

Из осуществленных переводов на удмуртский язык было выпущено только Евангелие от Матфея, на эрзя-мордовском и мокша-мордовском неоднократно печатались Евангелия от Матфея и от Луки и Книга премудрости Иисуса, сына Сирахова. На казахском языке были опубликованы проработанные ранее переводы Евангелий, выпущен перевод Евангелия от Матфея на нанайский и эвенский языки.

Кроме того, издали значительное число переводов на якутский язык каждого в отдельности Евангелий и Четвероевангелия, Псалтири и Книги премудрости Иисуса, сына Сирахова, были представлены к печати на мансийском языке Евангелия, Деяния апостольские и Апокалипсис

Таким образом, история переводов Священного Писания на народные языки России связана, с миссионерством, поскольку в Российской империи все активнее стали осваиваться земли, отдаленные от ее европейской части. В большинстве своем их населяли нехристианские народности, национальный суверенитет для которых был, зачастую, самым важным и оберегаемым компонентом.

Именно поэтому была развернута серьезная работа с текстами богослужебных книг и книг Священного Писания на родных для аборигенов языках. Бесспорно, это представляет активную площадку для проповеди слова Божьего и для научных исследований.

### ***Литература***

1. *Абрамов Н.* Материалы для истории христианского просвещения Сибири, со времени покорения ее в 1581 году до начала XIX столетия // ЖМНП. – № 81. – СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1854. – С. 15–56.

2. *Адамсон А. Р.* Учреждение и деятельность российского библейского общества в контексте протестантского миссионерского движения начала

---

<sup>1</sup> Там же. – С. 66.

<sup>2</sup> *Бурков Л. Н.* Творчество чувашского просветителя и педагога И. Я. Яковлева и марийских литераторов-просветителей XIX века // Вестник Чувашского университета. – Чебоксары: ЧГУ, 2012. – С. 96.

XIX в. // Вестник Омского университета. Омск: ОмГУ им. Ф. М. Достоевского, 2013. – С. 135–136.

3. *Айснер Л.Ю.* К истории развития православной религии в Сибири в XVII–XX веках// Вестник Красноярского государственного аграрного университета. Красноярск: КрасГАУ, 2010. – С. 194–197.

4. *Арапович Б.* Библиографический обзор переводов Библии на языки народов Российской империи, СССР и СНГ // URL: [http://biblys.narod.ru/olderfiles/1/Arapovich\\_Rysskie\\_perevodi\\_Biblii.doc](http://biblys.narod.ru/olderfiles/1/Arapovich_Rysskie_perevodi_Biblii.doc). (Дата обращения: 18.03.2023).

5. *Аристарх (Смирнов), митр.* Служение первоучителей славян Кирилла и Мефодия: их подвиг и значение письменности, созданной святыми братьями// Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. – Кемерово: КемГИК, 2017. – С. 13–21.

6. *Астафьев Н. А.* Опыт истории Библии в России в связи с просвещением и нравами. – СПб.: Типография В.С. Балашева, 1889. 254 с.

7. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. – М.: Российское Библейское общество, 2013. 1248 с.

8. *Боброва Е. К. Н. С.* Трубецкой о роли языка в динамике культуры// Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – М.: МГУКИ, 2011. С. 34–40.

9. *Бурков Л. Н.* Творчество чувашского просветителя и педагога И. Я. Яковлева и марийских литераторов-просветителей XIX века// Вестник Чувашского университета. – Чебоксары: ЧГУ, 2012. С. 95–97.

10. *Векшина Н. М.* Миссионерская деятельность Русской Православной Церкви в Сибири и на дальнем Востоке во второй половине XIX в. КД. – СПб.: СПбГУ, 2014. 198 с.

11. *Великанов Г. В.* Российское Библейское Общество как явление духовной жизни// Государство, религия, церковь в России и за рубежом. – М.: Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, 2006. С. 49–87.

12. *Гончаров И. А.* Фрегат «Паллада». Очерки путешествия в двух томах. – Т. 2. // URL: [http://az.lib.ru/g/goncharow\\_i\\_a/text\\_0084.shtml](http://az.lib.ru/g/goncharow_i_a/text_0084.shtml) (Дата обращения: 18.03.2023).

13. *Городничева Н. В.* Особенности развития образования в коми крае в XVIII–XIX вв.// Вестник Вятского государственного университета. – Киров: ВятГУ, 2011. – С 125–130.

14. *Гостиева Л. К.* Научно-координационная работа А. М. Шегрена по переводам учебной и богослужебной литературы на осетинский язык// Известия СОИГСИ. – Владикавказ: СОИГСИ, 2014. – С. 103–120.

15. *Джененко О. В., Куликова Е. Ю., Тинакина В. О.* Картина мира – Языковая картина мира – Этническая картина мира// Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – № 3. – Волгоград: Институт стратегических исследований, 2015. – С. 43–47.

16. *Ефимов А. Б.* Некоторые проблемы православного миссионерства и заветы святителя Иннокентия Вениаминова // Славянский альманах. – М.: ИСЛ РАН, 1998. – С. 36–51.

17. Институт перевода Библии. Перевод на языки народов России. Многосерийный фильм «Библия». 16 Серия. [видео] // URL: <https://www.youtube.com/watch?v=QQFBqR-UZZI&t=290s> (дата просмотра: 18.03.2023).

18. *Кондаков А. П.* Краткий обзор переводов Библии на калмыцкий язык // Родной язык. – № 2. – М.: ИЯ РАН, 2018. – С. 150–166.

19. *Лимеров П. Ф.* Кирилло-мефодиевская традиция и её роль в сложении образа Стефана Пермского в «Слове о житии св. Стефана Пермского» Епифания Премудрого // Человек. Культура. Образование. – №. 1. – Сыктывкар: СГУ им. Питирима Сорокина, 2017. – С. 93–113.

20. *Павлова А. Н.* Историография проблемы разработки системы Н. И. Ильминского и ее реализации в школьном образовании нерусских народов Востока России // Вестник Чувашияского университета. – Чебоксары: ЧГУ им. И. Н. Ульянова, 2006. – С. 41–57.

21. *Пулькин М. В.* Переводы Евангелия на карельский язык в XIX начале XX в // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. – М.: ПСТГУ, 2010. – С. 123–131.

22. *Салахов М. Р.* Евфимий Александрович Малов и миссионерская деятельность «Братства святителя Гурия» во второй половине XIX в. // Вестник Ленинградского государственного университета им. А. С. Пушкина. – СПб.: ЛГУ имени А. С. Пушкина, 2014. – С. 126–130.

23. *Солдатова И. Ю.* Главные принципы миссии в сочинениях и практике алтайских миссионеров второй половины XIX – начала XX века // Вестник Свято-Филаретовского института. – М.: СФИ, 2012. – С. 67–87.

24. *Сумароков П.* Миссионерство в Сибири // Христианское чтение. 1884. – № 5–6. – С. 639–673.

25. *Харченко Л. Н.* Роль Православной церкви в культурном развитии Сибири. ДД. – СПб.: СПбГУ, 2006. 698 с.

26. *Харченко Л. Н.* Русско-монгольская школа в Иркутске // Историческое, культурное и природное наследие: (состояние, проблемы, трансляция). – Улан-Удэ: СО РАН, 1996. – С. 37–44.

27. *Хондзинский П., свящ.* Материалы к истории Библейского общества в России // Филаретовский альманах. – М.: ПСТГУ, 2011. – С. 7–49.

28. *Чевалков М., свящ.* Памятное завещание. Автобиография миссионера Алтайской духовной миссии. – М.: Типография А. И. Снегиревой, 1894. 94 с.

29. *Чернышева Н. К.* Эволюция деятельности братства свт. Гурия Казанского (в конце XIX – начале XX века) // Вестник Свято-Филаретовского института. – Москва: СФИ, 2015. – С. 55–83.

## Опыт богооставленности по творениям святых отцов и в трудах архимандрита Софрония (Сахарова)

А. Н. Гуров

*Общецерковная аспирантура и докторантура им. святых  
равноапостольных Кирилла и Мефодия*

*В статье автор сопоставляет и анализирует учение архим. Софрония (Сахарова) и святых отцов о богооставленности, которое отражено в их богословских трудах, об особенностях правильного отношения к периоду богооставленности и его прохождения, опыте мистического восхождения к Богу, о котором также пишут святые отцы и архимандрит Софроний (Сахаров).*

**Ключевые слова:** *богооставленность, архимандрит Софроний (Сахаров), русское зарубежье, Русский Афон, кеносис, святые отцы.*

## Experience of God's Abandonment According to the Works of the Holy Fathers and in the Writings of Archimandrite Sophronius (Sakharov)

A. Gurov

*Ss Cyril and Methodius Theological Institute of Postgraduate Studies*

*In the article the author compares and analyzes the teachings of Archimandrite Sophronius (Sakharov) and the Holy Fathers on God's abandonment, which is reflected in their theological works, on the peculiarities of the right attitude to the period of abandonment and its end, on the experience of mystical ascent to God, which is also described by the Holy Fathers and Archimandrite Sophronius (Sakharov).*

**Keywords:** *God's abandonment, archimandrite Sophronius (Sakharov), Russian abroad, Russian Athos, cenosis, Holy Fathers*

Архимандрит Софроний (Сахаров) является одним из известнейших богословов настоящего времени. Он известен прежде всего тем, что явил миру великого святого подвижника Силуана Афонского. В своём труде «Старец Силуан» он поведал о периодах богооставленности, которые может переживать каждый христианский подвижник. Повествуя о духовной жизни старца Силуана, он сообщает об опыте переживания этих периодов.

Архимандрит Софроний пишет о том, что существует два вида богооставленности. Первый вид богооставленности – когда человек ещё не является членом Церкви и над ним ещё не было совершено Таинство

Крещения – либо когда христианин перестаёт жить по заповедям и сам себя выводит за ограду Церкви. Второй вид богооставленности – это внутреннее переживание христианина, связанное с субъективным восприятием потери благодати. Этому виду богооставленности Архимандрит Софроний посвятил в книге «Старец Силуан» целую главу, которая называется «Духовные испытания». В ней он изложил не только свой опыт переживания этого вида богооставленности, но в большей степени передал учение старца Силуана. Важно отметить, что это учение не противоречит опыту святых отцов. О периодах в духовной жизни христианина писали многие святые отцы. Такие, например, как святитель Иоанн Златоуст, преподобные Ефрем Сирийский, авва Дорофей и другие. Архимандрит Софроний, описывая этот опыт, пишет: «Ревностному христианину всё в жизни становится трудным. Отношение к нему людей ухудшается; его перестают уважать; что прощается другим, ему не прощают; труд его почти всегда оплачивается ниже нормы; тело становится легко подверженным болезням; природа, обстоятельства, люди – всё обращается против него...»<sup>1</sup> Глубина переживаний христианского подвижника, как пишет архимандрит Софроний, зависит от «рода или типа в отношении последовательности христианской духовной жизни»<sup>2</sup>.

Архимандрит Софроний приводит три таких типа, или вида, подвижников. «К первому типу относится большая часть людей. Привлекаются они к вере малою благодатью, и жизнь свою проводят в умеренном подвиге хранения заповедей, и лишь при конце жизни своей, в силу переживаемых страданий, познают благодать в несколько большей мере...»<sup>3</sup>

Второй тип подвижников – это монахи, привлеченные в начале своего духовного пути малою благодатью, но в результате ревностного подвига в середине своего духовного пути познают большую благодать<sup>4</sup>.

Третий тип подвижников является самым редким. Монах этого типа – в начале своего подвижничества, предузнанный Богом, получает благодать совершенных. И этот последний тип страдает больше всех, так как и дар, полученный этими подвижниками, является несравненно большим, по сравнению с первыми двумя типами<sup>5</sup>.

К этому последнему типу архимандрит Софроний относил, несомненно, преподобного Силуана, так как из его жития мы знаем, что в начале его духовного пути ему явился сам Христос! Архимандрит Софроний, неоднократно в своих писаниях утверждал, что удостоился видеть Свет незримый еще

---

<sup>1</sup> Софроний (Сахаров), архим. Преподобный Силуан Афонский. Духовное преображение. — С.207–208.

<sup>2</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. Электронный ресурс. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>3</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. Электронный ресурс. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Там же.

в детские годы: «Господь, дававший мне в мои младенческие годы видеть Его Свет с простотою детского возраста, попустил мне пережить подобное Адамову падение. Но Он не покинул меня до конца: Он дал мне понять, куда я удалялся от Него (Лк.15:13–24)»<sup>1</sup>.

По словам архимандрита Софрония, это попущение допускается Богом с целью нашего спасения: «Таким образом совершается наше очищение от «проклятого» (Быт.3:14–19) наследства; таким путем постепенно проникает в нас уже новая, несозданная энергия: мы причащаемся Божественного Бытия»<sup>2</sup>.

Но существует и другая сторона этого процесса. Архимандрит Софроний считал, что христианин в виду его свободной воли может неправильно понять действие Божией благодати и впасть в отчаяние: «Не достигая милости Божией, несмотря на предельно доступный для него подвиг и труд, человек страдает настолько тяжело, что, если бы было возможно, отказался бы вообще от всякого бытия»<sup>3</sup>. Но принципиально важно отметить разные уровни богооставленности. По опыту святых отцов подвижник «самое умаление благодатного действия переживает, как богооставленность»<sup>4</sup>. Это первый уровень богооставленности. Второй уровень богооставленности характеризуется как ощущение полной потери благодати: «В такие моменты именно «ипостасное самоопределение», личное произволение человека должно стать тем краеугольным камнем, на который он сможет опереться»<sup>5</sup>.

Важно отметить, что, в зависимости от меры переживаемого опыта созерцания Фаворского Света, в разной степени происходит переживание его уменьшения по субъективному восприятию подвижника. Как мы обозначили выше архимандрит Софроний сподобился видеть Нетварный Свет ещё в детские годы. И как сам он писал: «Если действие благодати умеренное, то в душе остается тонкая печаль, если же мера велика, то речь идёт о такой скорби души, тяжелее которой нет на земле»<sup>6</sup>. Периоду богооставленности он придавал очень большое значение. В его понимании это время мыслит-

---

<sup>1</sup> Софроний (Сахаров), архим. Видеть Бога как Он есть. Электронный ресурс. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/videt-boga-kak-on-est/11](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/videt-boga-kak-on-est/11) (дата обращения: 15.04.2021).

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Мефодий (Зинковский), иером., Варнава (Снытко), иером., Павлова Л.П. Богословие страданий: осмысление ипостасного кенозиса согласно архимандриту Софронию (Сахарову). [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Kirill\\_I\\_Mefodij\\_Zinkovskie/bogoslovie-stradaniy-osmyslenie-ipostasnogo-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0\\_5](https://azbyka.ru/otechnik/Kirill_I_Mefodij_Zinkovskie/bogoslovie-stradaniy-osmyslenie-ipostasnogo-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0_5) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>6</sup> Мефодий (Зинковский), иером., Варнава (Снытко), иером., Павлова Л.П. Богословие страданий: осмысление ипостасного кенозиса согласно архимандриту Софронию (Сахарову). [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Kirill\\_I\\_Mefodij\\_Zinkovskie/bogoslovie-stradaniy-osmyslenie-ipostasnogo-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0\\_5](https://azbyka.ru/otechnik/Kirill_I_Mefodij_Zinkovskie/bogoslovie-stradaniy-osmyslenie-ipostasnogo-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0_5) (дата обращения: 12.04.2021).

ся как важная подготовка для перехода в вечность. По мысли Жана-Клода Ларше, «Опыт утраты благодати ведет человека к покаянию»<sup>1</sup>. Ещё одна причина богооставленности заключается в том, чтобы появилась в душе и в сознании подвижника совершенная ненависть ко всему греховному и отделяющему его от Бога. В своём труде «О помыслах» Евагрий Понтийский пишет, что ненависть к бесам помогает нашему спасению. Но своими силами мы не можем возгреть её в себе потому, что посредством сластолюбия бесы возвращают нас опять ко греху. И эту привязанность исправляет Господь посредством богооставленности, попуская терпеть постоянно от бесов что-то ужасное<sup>2</sup>.

Говоря о периоде богооставленности, архимандрит Софроний всё-таки старался обратить больше всего внимания именно на правильное понимание и душевный настрой, который должен сопутствовать в этот нелёгкий период. Он считал, что этот период есть дар Божий, который, несомненно, при правильном прохождении приводит в жизнь вечную<sup>3</sup>. Преподобный Исаак Сирин, говоря о богооставленности, обращает внимание на то, что главная цель его заключается в том, чтобы человек познал свою немощь без Бога<sup>4</sup>. Поэтому богооставленность необходима на пути подвижничества, так как христианин в этом случае научается полностью полагаться на Бога, а не на свои силы. Преподобный Никодим Святогорец пишет: «Не полагаться на самих себя, возлюбленный мне брате, столь необходимо в нашей брани, что без сего, будь в том уверен, не только не сможешь одержать желаемой победы, не устоишь даже в самом незначительном нападении на тебя врага»<sup>5</sup>.

Также нужно отметить, что богооставленность – это удел всего человечества после грехопадения. Но у верующих христиан богооставленность всегда сменяется ясным ощущением присутствия Божия, а неверующие люди всегда пребывают в этом состоянии. Для верующего человека богооставленность может стать новой ступенью в духовном восхождении, либо как пишет святой апостол Павел, может стать причиной крушения веры (1Тим. 1:19)<sup>6</sup>. Преподобный Исаак Сирин предостерегает от того,

---

<sup>1</sup> Там же.

<sup>2</sup> Евагрий Понтийский. О помыслах. [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Evagrij\\_Pontijskij/o\\_pomyslah/](https://azbyka.ru/otechnik/Evagrij_Pontijskij/o_pomyslah/) (дата обращения: 13.04.2021).

<sup>3</sup> Три периода духовной жизни. [Электронный ресурс]. URL:[http://www.pravoslavie.ru/91462.html#\\_ftnref1](http://www.pravoslavie.ru/91462.html#_ftnref1) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>5</sup> Никодим (Калливурицис), прп. Невидимая брань. Глава 2. Никогда ни в чем не должно верить себе самим и надеяться на самих себя. [Электронный ресурс]. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Nikodim\\_Svjatogorets/nevidimaja-bran/1\\_4](https://azbyka.ru/otechnik/Nikodim_Svjatogorets/nevidimaja-bran/1_4) (дата обращения: 16.04.2021).

<sup>6</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. Электронный ресурс. URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

чтобы роптать и проклинать Бога в минуты искушений. Многие люди теряют веру в Бога и в Его Всеблагий Промысел, когда приходят скорби. В эти минуты нужно понимать, что как раз от Бога и происходят все эти события. Он пишет: «Приблизься немного к Богу в испытаниях твоих посредством совести, о человек! Сознаешь ли ты, на Кого изливаешь гнев свой? Ты бы тотчас успокоился, если бы мудро помнил о сокровенном Промысле Его»<sup>1</sup>. Архимандрит Иоанн Крестьянкин писал: «Сейчас такое время настало, когда только вера в то, что Промысл Божий устроит жизнь, может все трудности жизни преодолеть. Да и если цель в жизни определена – спасение души для вечности, то через все искушения пройдем с благодарением Богу и устоим в истине»<sup>2</sup>. Преподобный Силуан Афонский даёт следующий совет для христиан, которые проходят через испытания: «Самое лучшее дело предаваться воле Божией и нести скорби с упованием. Господь, видя наши скорби, лишнего никогда не даст. Если скорби нам кажутся великими, это значит, что мы не предались воле Божией»<sup>3</sup>. Поэтому причиной богооставленности может быть нерадение и недостаточное терпение скорбей, которое происходит из-за малого упования на Бога и Его Промысел, а также отсутствие смирения<sup>4</sup>. Преподобный Исаак пишет, что это искушение очень тяжело переносить. Подвижник может находиться в эти минуты в таком состоянии, как будто задыхается или утопает в морских волнах. Но также все принимаемые им меры могут не приносить искомого мира душевного: «... читает ли человек Писание, совершает ли службу, во всяком деле, каким бы ни начал заниматься, принимает он омрачение за омрачением»<sup>5</sup>. В эти минуты испытаний душа подвижника исполнена сомнений и страха, он теряет какую-либо надежду на Бога и Его помощь, оставляет молитву и даже не пытается снова начать её.

Вот как это состояние у преподобного Силуана Афонского в книге «Старец Силуан» описывает архимандрит Софроний: «Проходили месяц за месяцем, а мучительность демонических нападений всё возрастала... Он дошёл до последнего отчаяния и, сидя у себя в келлии, в предвечернее время, подумал: «Бога умолить невозможно»<sup>6</sup>. И мы знаем из жития преподобного Силуана, что через час пребывания в этом состоянии ему явился Христос. Как мы читаем из писаний архимандрита Софрония, много раз он переживал подоб-

---

<sup>1</sup> Там же.

<sup>2</sup> Год со старцем архимандритом Иоанном (Крестьянкиным). Электронный ресурс. URL: <https://pravoslavie.ru/28181.html> (дата обращения: 08.11.2021).

<sup>3</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. □ Электронный ресурс. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. Электронный ресурс. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>5</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. Электронный ресурс. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021)..

<sup>6</sup> Там же.

ные периоды богооставленности, но, однако считал их временем «огненного искушения» (1 Петр. 4:12) и наиважнейшим опытом «следования за Христом по пути смирения и сошествия Его в ад», где богооставленность «превышает всякое адское страдание»<sup>1</sup>. Но все прошедшие через подобные искушения знают, что после периода богооставленности наступает улучшение. По слову святого апостола Павла Бог не попустит быть искушаемым сверх сил (1 Кор. 10:13).

Архимандрит Софроний предлагает губительное отчаяние и печаль противопоставить отчаянию и печали по Богу и «опираться при этом на свой малый личный опыт испытанной ранее в жизни благодати Божьей как свидетельства Его созидательной Любви»<sup>2</sup>. Такой совет не противоречит святым отцам. Преподобный Исаак Сирийский также советует вспомнить о первой своей ревности и первом благодатном периоде, который сопутствует каждому христианину в начале его духовного пути: «Во время поражения своего... представляй в сердце своём прежнее время усердия твоего: как был ты внимателен ко всему... какой подвиг показывал, с какой ревностью противился препятствовавшим твоему пути...»<sup>3</sup> По совету преподобного Исаака благодаря всем этим воспоминаниям, душа приобретает былую ревность и избавляется от тины отчаяния и возвращается в своё нормальное состояние. Святой Исаак приводит ещё несколько способов облегчения состояния подвижника во время богооставленности. Сам пройдя через испытания потери благодати, он советует читать Священное Писание и святоотеческие труды: «Когда случится, что душа твоя внутренне облакается тьмой... ты не смущайся умом и не подавай руку отчаянию. Но терпи, читай книги учителей, принуждай себя к молитве и жди помощи»<sup>4</sup>. Но когда не помогают по отдельности чтение или молитва, то в этом случае преподобный Исаак предлагает комбинировать молитву и чтение, то есть смешивать эти два аскетических приёма: «Смешаем то и другое: примем лекарство от Писания, а затем приступим к молитве»<sup>5</sup>. Но бывает такое помрачение ума, что у подвижника нет сил ни на молитву, ни на чтение. В этом случае преподобный Исаак даёт совет просто лечь и поспать: «Если не имеешь ты силы совладать с собой и пасть на лицо своё в молитве, накрой голову мантией своей и спи, пока не пройдет для тебя этот час омрачения; толь-

---

<sup>1</sup> Мефодий (Зинковский), иером., Варнава (Снытко), иером., Павлова Л.П. Богословие страданий: осмысление ипостасного кенозиса согласно архимандриту Софронию (Сахарову): Электронный ресурс // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Kirill\\_I\\_Mefodij\\_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasno-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0\\_5](https://azbyka.ru/otechnik/Kirill_I_Mefodij_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasno-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0_5) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу: Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Там же.

ко не выходи из келлии своей»<sup>1</sup>. По мнению преподобного Исаака, не выходить из келии – является очень важным условием для победы над одолевающим подвижника состоянием уныния: «Блажен, кто претерпит это, не выходя за дверь. Ибо после этого, как говорят Отцы, достигнет он великого покоя и силы...»<sup>2</sup>

Также преподобный Исаак предлагает из собственного подвижнического опыта средства для предотвращения появления богооставленности. Самым главным средством, по его мнению, является постоянное охранение своего сердца в смиренном состоянии духа: «Смирение есть свойство ума здорового. Пока оно остается в человеке, не произойдет с ним богооставленность или какое-либо искушение, так чтобы он был искушаем телом или умом в одной из телесных и душевных страстей»<sup>3</sup>. Преподобный Силуан Афонский также считал, что причиной богооставленности является недостаток смирения и любви к врагам: «Где Господь мой? Почто не вижу Его в душе моей? Что мешает Ему жить во мне? Значит, нет во мне Христова смирения и любви к врагам»<sup>4</sup>. Архимандрит Софроний описывает в житии преподобного Силуана частые потери благодати и её возвращение после принесенного Богу покаяния: «Господь так любит человека, что даёт ему дары Святого Духа, но пока душа научится хранить благодать, то много намучается»<sup>5</sup>. Также архимандрит Софроний из писаний старца Силуана дает понять, что благодать полностью не покидает подвижника, но пребывает скрытой до времени покаяния: «Видя, что душа не укрепилась в смирении, Господь отнимает благодать, но ты не падай духом от этого: благодать в тебе, но скрыта. Ты приучи себя отсекаать помыслы сразу. А если когда забудешься и не отгонишь сразу, то принеси покаяние»<sup>6</sup>.

Также из жития преподобного Силуана ясно видно, что смена благодатных состояний у подвижника является залогом успеха в борьбе за спасение души: «Смена состояний, то некоторой благодати, то оставленности и демонических нападений, не проходит бесплодно... Приобретается знание о том, как подкрадываются помыслы различных страстей, а также и о том, как действует благодать»<sup>7</sup>.

Но, по мнению преподобного Исаака, человеку невозможно в земной жизни полностью избежать периодов богооставленности. Эти периоды будут чередоваться в жизни подвижника, до самой его смерти, потому что с

---

<sup>1</sup> Там же.

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>4</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>5</sup> Там же.

<sup>6</sup> Там же.

<sup>7</sup> Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

момента грехопадения наших прародителей борьба с духами злобы поднебесной будет продолжаться до самой смерти. Как написано в Священном Писании, «...и вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем её; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пятю» (Быт. 3:15). Преподобный Исаак сравнивает периоды богооставленности и возвращения благодати с временами года. Он обращает внимание на те духовные плоды, которые приносят эти периоды. И это может стать утешением, подающим надежду в это тяжёлое время на пути духовного становления подвижника: «Блажен, кто в надежде на благодать Божию претерпел уныние... Это подобно зимней тьме, которая вызывает рост сокровенного семени по мере разложения его под землей при резких переменах бурной погоды...»<sup>1</sup>

Таким образом, архимандрит Софроний видел прямую зависимость степени обожения человека от «глубины и ревности, с какой он переживал оставленность Богом, отступление Его благодати»<sup>2</sup>. По учению отца Софрония, большему обожению предшествует большая глубина богооставленности подвижника. Также, по мнению отца Софрония, «кто не пережил опыт оставления Богом, не только не совершенен, но даже не стоит в ряду верующих»<sup>3</sup>. Пережить опыт богооставленности важно для каждого христианина, так как именно в эти минуты испытаний проявляется наше самоопределение, которое показывает намерение следовать за Христом, либо пойти в обратном направлении. В эти трудные моменты «он находится в состоянии колеблющегося маятника при попытке принятия решения следовать за Христом»<sup>4</sup>. От этого выбора зависит дальнейший путь спасения. Результат этого выбора отразится не только на земной, но и на загробной жизни подвижника. Но также, по мысли архимандрита Софрония, результат этого выбора отразится на всём мироздании, на судьбах всего человечества.

### ***Литература***

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета.
2. Российское библейское общество. – М., 2012 – 1376 с.
3. Софроний (Сахаров), архим. Преподобный Силуан Афонский. Духовное преображение. 2020. – 416 с.

---

<sup>1</sup> Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Глава III. Испытания на пути к Богу. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>2</sup> Захария (Захару), архим. Три периода духовной жизни. Электронный ресурс: // URL:[http://www.pravoslavie.ru/91462.html#\\_ftnref1](http://www.pravoslavie.ru/91462.html#_ftnref1) (дата обращения: 12.04.2021).

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Мефодий (Зинковский), иером., Варнава (Снытко), иером., Павлова Л.П. Богословие страданий: осмысление ипостасного кенозиса согласно архимандриту Софронию (Сахарову). Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Kirill\\_I\\_Mefodij\\_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasno-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0\\_5](https://azbyka.ru/otechnik/Kirill_I_Mefodij_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasno-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniyu-saharovu/#0_5) (дата обращения: 12.04.2021).

4. Софроний (Сахаров), архим. Старец Силуан Афонский. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/starets-siluan-afonskij/1\\_10](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/starets-siluan-afonskij/1_10) (дата обращения: 12.04.2021).

5. Софроний (Сахаров), архим. Видеть Бога как Он есть. Электронный ресурс : // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij\\_Saharov/videt-boga-kak-on-est/11](https://azbyka.ru/otechnik/Sofronij_Saharov/videt-boga-kak-on-est/11) (дата обращения: 15.04.2021).

6. Мефодий (Зинковский), иером., Варнава (Снытко), иером., Павлова Л. П. Богословие страданий: осмысление ипостасного кенозиса согласно архимандриту Софронию (Сахарову). Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Kirill\\_I\\_Mefodij\\_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasnego-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniju-saharovu/#0\\_5](https://azbyka.ru/otechnik/Kirill_I_Mefodij_Zinkovskie/bogoslovie-stradanij-osmyslenie-ipostasnego-kenozisa-soglasno-arhimandritu-sofroniju-saharovu/#0_5) (дата обращения: 12.04.2021).

7. Евагрий Понтийский. О помыслах. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Evagrij\\_Pontijskij/o\\_pomyslah/](https://azbyka.ru/otechnik/Evagrij_Pontijskij/o_pomyslah/) (дата обращения: 13.04.2021).

8. Сидоров А. И. Творения преподобного Максима Исповедника. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Aleksej\\_Sidorov/tvorenija-prepodobnogo-maksima-ispovednika-kniga-i-bogoslovskie-i-asketicheskie-traktaty/3#note524\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Aleksej_Sidorov/tvorenija-prepodobnogo-maksima-ispovednika-kniga-i-bogoslovskie-i-asketicheskie-traktaty/3#note524_return) (дата обращения: 12.04.2021).

9. Ориген. О началах. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Origen/o\\_nachalah//](https://azbyka.ru/otechnik/Origen/o_nachalah//) (дата обращения: 14.04.2021).

10. Бердяев Н.А. Истина и Откровение. Электронный ресурс: // URL:<https://predanie.ru/book/69689-istina-i-otkrovenie/> (дата обращения: 12.04.2021).

11. Три периода духовной жизни. Электронный ресурс: // URL:[http://www.pravoslavie.ru/91462.html#\\_ftnref1](http://www.pravoslavie.ru/91462.html#_ftnref1) (дата обращения: 12.04.2021).

12. Иларион (Алфеев), митр. Духовный мир преподобного Исаака Сирина. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Illarion\\_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448\\_return](https://azbyka.ru/otechnik/Illarion_Alfeev/duhovnyj-mir-prepodobnogo-isaaka-sirina/4#note448_return) (дата обращения: 12.04.2021).

13. Никодим (Калливурацис), прп. Невидимая брань. Электронный ресурс: // URL:[https://azbyka.ru/otechnik/Nikodim\\_Svjatogorets/nevidimaja-bran/1\\_4](https://azbyka.ru/otechnik/Nikodim_Svjatogorets/nevidimaja-bran/1_4) (дата обращения: 16.04.2021).

## Время преложения Святых Даров по свт. Амвросию Медиоланскому

*Д. В. Комиссаров,  
иеромонах Феодосий (Д. Н. Юрьев)  
Пензенская духовная семинария*

*В статье предлагается исследование вопроса о времени преложения Святых Даров на Литургии согласно свт. Амвросию Медиоланскому. Постановка проблемы возникла на Ферраро-Флорентийском соборе (1448–1449 гг.), во время которого западные представители указывали на освятельную силу установительных слов, в то время, как восточные настаивали на их описательном значении. Обращаясь же к древним церковным авторам, и главным образом к трудам святителя Амвросия Медиоланского, автор делает вывод что как в древней западной традиции не отрицали освятельной силы евхаристической молитвы, так и древние восточные отцы говорили о словах Христовых «Сие есть Тело Мое», как о словах претворяющих предложенное.*

**Ключевые слова:** Амвросий Медиоланский, Евхаристия, Святые Дары, преложение, пресуществление, анафора, эпиклеза, анамнезис, установительные слова.

## Time of the Change of the Holy Gifts according to St. Ambrose of Milan

*D. Komissarov  
Hieromonk Theodosius (D. Yuryev)  
Penza Theological Seminary*

*The article presents a study of the question regarding the time of the change of the Holy Gifts at the Liturgy according to St. Ambrose of Milan. This question was raised during the Ferrara-Florence Council (1448-1449), at which Western representatives stressed the sanctifying power of the institutional words, while Eastern ones insisted on their descriptive meaning. With reference to ancient church authors, mainly to the works of St. Ambrosius of Milan, the article concludes that just as the ancient Western tradition did not deny the sanctifying power of the Eucharistic prayer, the ancient Eastern Fathers spoke of the words of Christ "This is My Body" as words transubstantiating the offer.*

**Keywords:** St. Ambrose of Milan, Eucharist, Holy Gifts, change, transubstantiation, anaphora, epiclesis, anamnesis, institutional words

## Введение

Вопрос о способе освящения св. Даров, а соответственно и о моменте их преложения на Литургии стоял особым пунктом в повестке Ферраро-Флорентийского собора (1438–1439 гг.)<sup>1</sup>. Представители Римской церкви «пытались исправить <...> и устранить при совершении Бескровной Жертвы троекратное благословение и призывание Святого Духа, совершаемое священником, так как говорили, что Господни слова освящают ее, т. е. “примите, ядите, сие есть Тело Мое” и “пейте из нея вси”»<sup>2</sup>. На возражение императора Иоанна VIII Полеолога, что Восточная Церковь держится такого устава ввиду рукописной традиции Литургий святителей Василия Великого и Иоанна Златоуста, латиняне спросили, может ли император достоверно засвидетельствовать, что книги, о которых он говорит, сохранились в том же виде, в каком с самого начала были изданы вышеназванными святыми. Более подробное и аргументированное возражение на доводы западных представителей император поручил изложить письменно митрополиту Марку Эфесскому. В своем кратком сочинении святитель отмечает, что древние авторы<sup>3</sup>, которые приводят тексты Литургий, «все согласно сначала цитируют слова Господа и чрез них приводят к памяти тогдашних событий и влагают освящательную силу в совершаемое, но затем молятся и призывают благодать Святого Духа, чтобы она, пришедши, тогда реченное ныне делом соответствующим образом соделала и предложенные Дары совершила и претворила в Господни Тело и Кровь»<sup>4</sup>. Ввиду определенных перипетий к этому вопросу на соборе больше не возвращались<sup>5</sup>.

### **Время преложения Святых Даров согласно древним церковным авторам**

Прежде чем перейти к изложению мнения свт. Амвросия по данному вопросу, рассмотрим свидетельства древних церковных авторов. Обращаясь к ним, мы убеждаемся, что, говоря о преложении Св. Даров на Литургии, в одном месте они могут освящательную силу приписывать словам Христовым, а в другом – молитве священника о преложении Даров Действием Святого Духа.

Так, латинский апологет III века Тертуллиан в трактате «Против Маркиона» говорит: [Господь Иисус Христос] «хлеб, принятый и разделенный между учениками, *сделал*<sup>6</sup> Своим Телом, *говоря*: “Это есть Тело Мое”»<sup>7</sup>.

---

<sup>1</sup> *Сильвестр Сирулул*. Воспоминания о Ферраро-Флорентийском соборе (1438–1439): В 12 частях / Пер. с греч., вступ. ст., коммент. и указатели диакона А.Занемонца. – СПб.: Издательство Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2010. – С. 269.

<sup>2</sup> Там же. – С. 269.

<sup>3</sup> Свт. Марк Эфесский ссылается на анафоры: «Литургии священных апостолов», записанной св. Климентом Римским в «Постановлениях апостольских», ап. Иакова, свт. Василия Великого и Иоанна Златоуста.

<sup>4</sup> *Марк Эфесский, свт.* Об освящении Божественных Даров.

<sup>5</sup> *Сильвестр Сирулул*. Воспоминания о Ферраро-Флорентийском соборе (1438–1439): В 12 частях / Пер. с греч., вступ. ст., коммент. и указатели диакона А.Занемонца. – СПб.: Издательство Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2010. – С. 271.

<sup>6</sup> Здесь и далее курсив наш.

<sup>7</sup> *Тертуллиан*. Против Маркиона в пяти книгах. – Кн. 4. – Гл. 40.

То, что таким же образом следует поступать и каждому священнику, совершающему приношение, свидетельствует свщмч. Киприан Карфагенский: «Если Господь и Бог наш Иисус Христос есть Сам верховный священник Бога Отца, если Он первый принёс Самого Себя в жертву Отцу и заповедал сие творить в Его воспоминание, то очевидно, что только тот священник есть истинный преемник Христов в служении, который подражает в священнодействии Христу, и только тогда он приносит полную и совершенную жертву Богу Отцу в Церкви, когда приносит ее *так, как приносил Сам Христос*»<sup>1</sup>.

Тем самым устраняется мнение о том, что слова Спасителя «приводятся описательно и являются как бы предисловием, ради памяти о совершавшемся тогда событии»<sup>2</sup>, как считали греческие богословы после Ферраро-Флорентийского собора, например, свт. Марк Эфесский, блж. Симеон Солунский и другие авторы XV века.

Одновременно с этим уже вышеназванный нами Тертуллиан утверждает, что «Евхаристия *священнодействуется* благодарением или *молитвою*»<sup>3</sup>.

Подобное мы видим и у блж. Августина (+430), с одной стороны говорящего, что «тот хлеб, который вы видите на алтаре, есть освященное *словом Божиим* тело Христово»<sup>4</sup>, а с другой – «телом и кровию Христа мы называем собственно то, что, будучи заимствовано от плодов земли и *освящено таинственную молитвою*, благочестно приемлем ко спасению душ в память Господня за нас страдания, что, будучи делом рук человеческих по своему видимому образу, не иначе освящается в великое таинство, как только невидимым *действием Духа Святаго*»<sup>5</sup>.

Блж. Иероним (+ 420), говоря об освящении Св. Даров, упоминает о *торжественной молитве*, которая «совершает Евхаристию»<sup>6</sup>. И в «Послании к Евангелу», где святой отец защищает достоинство пресвитеров перед диаконами, свидетельствует, что по *молитвам* священников «совершается Тело и Кровь Христова»<sup>7</sup>. Как и в случае с блж. Августином, под молитвой в данном контексте подразумевается весь канон евхаристии<sup>8</sup>.

Можно также обратиться и к Восточным отцам этого же периода. Например, у свт. Иоанна Златоуста (+ 407) в «Беседе первой о предательстве Иуды» мы читаем: «Не человек претворяет предложенное в Тело и Кровь

---

<sup>1</sup> Киприан Карфагенский, свщмч. Письмо 63 к Цецилию о таинстве чаши Господней.

<sup>2</sup> Марк Эфесский, свт. Об освящении Божественных Даров. 5.

<sup>3</sup> Цит. по: Иннокентий (Новгородов), архим. Богословие обличительное: в 4-х томах. 1859–1864. – Казань: Губернская типография. – Том II. 1859. – С. 228.

<sup>4</sup> Цит. по: Серединский Т., прот. О времени пресуществления Святых Даров на Литургии: Сравнит.-богосл. исслед. прот., магистра богословия Тарасия Серединского. – Рига: тип. Л. Бланкенштейна, 1895. – С. 12.

<sup>5</sup> Августин Аврелий, блж. О Троице. – Кн. 3.

<sup>6</sup> Иероним Стридонский, блж. Толкование на пророка Софонию. – Кн. 3

<sup>7</sup> Иероним Стридонский, блж. Письмо 116. К Евангелу.

<sup>8</sup> Серединский Т., прот. О времени пресуществления Святых Даров на Литургии: Сравнит.-богосл. исслед. прот., магистра богословия Тарасия Серединского. – Рига: Тип. Л. Бланкенштейна, 1895. – С. 10.

Христову, но Сам распятый за нас Христос. Представляя Его образ, стоит священник, произносящий те слова; а действует сила и благодать Божия. “Сие есть Тело Мое”, – сказал Он. *Эти слова претворяют предложенное* (sic!), и как то изречение: “Раститесь и множитесь, и наполните землю” (Быт.1:28), хотя произнесено однажды, но в действительности во все время даёт нашей природе силу к деторождению; так и *это изречение*, произнесённое однажды, с того времени доныне и до Его пришествия *делает жертву совершенной на каждой Трапезе в церквах*<sup>1</sup>. Константинопольский святитель недвусмысленно говорит о том, что Св. Дары «претворяют» или «совершают» именно «слова», или «изречения», Христовы. В то же время он не считает противоречием утверждать, как и уже названные церковные писатели, что священник, воздевая руки, призывает Св. Духа: «Когда стоит пред трапезою священник, воздевая руки к небу, призывая Духа Святого, чтобы Он сошёл и коснулся предлежащего, то бывает великая тишина, великое безмолвие. Когда же Дух даровал благодать, когда Он сошёл, когда Он коснулся предлежащих даров, когда ты видишь Агнца уже закланного и изготовленного...»<sup>2</sup>.

### **Свт. Амвросий Медиоланский о Евхаристии**

Сделав краткий обзор мнений современников свт. Амвросия, а также предшествующих ему церковных авторов, можем уже обратиться непосредственно к наследию Медиоланского епископа.

Прежде всего своё учение о непостижимой тайне Евхаристии, о таинстве, когда обычный хлеб и вино становятся истинными Телом и Кровью Иисуса Христа, святитель Амвросий излагает в трактатах «О таинствах» (De Sacramentis) и «О тайнах» (De Mysterioriis), написанных в 391 году, в которых он «обращается к новокрещённым и объясняет им таинства, которые они приняли»<sup>3</sup>.

В беседах «О таинствах» (De Sacramentis), произнесённых на Светлой седмице, святитель Амвросий объясняет уже принявшим таинства значение Крещения и Миропомазания (беседы 1–3), затем переходит к подробному рассмотрению Таинства Евхаристии (беседы 4–6). Основные темы, которые он считает необходимыми объяснить новобращенным, это:

– Таинство Евхаристии было предызображено ещё в ветхозаветные времена<sup>4</sup>.

– «каким образом то, что является хлебом, становится Телом Христовым»<sup>5</sup>;

– Кровь Христова изливается в оставление (отпущение)<sup>6</sup> грехов<sup>7</sup>;

<sup>1</sup> Иоанн Златоуст, свт. Беседы о предательстве Иуды. Беседа первая. О предательстве Иуды и о Пасхе, о преподании Таин, а также и о непамятозлобии.

<sup>2</sup> Иоанн Златоуст, свт. Беседа о кладбище и о Кресте Господа и Бога и Спасителя Иисуса Христа.

<sup>3</sup> Гринь А., прот. Предисловие переводчика. // Собрание творений: На латинском и русском языках. – Т. I /; сост. Н. А. Кулькова; перевод с лат. Д. Е. Афиногенова, прот. А. Гриня, М. В. Герасимовой; перевод со старослав. Ф. Б. Альбрехта. — М.: Изд-во ПСТГУ, 2012. – С. 159.

<sup>4</sup> Напр., Амвросий Медиоланский, свт. О таинствах. Беседа 4.

<sup>5</sup> Там же. Беседа 4.

<sup>6</sup> Там же. Беседа 5.

<sup>7</sup> Напр., Там же. Беседа 4. 28. Беседа 5.

- «рана – наша подверженность греху»<sup>1</sup>, Евхаристия – лекарство<sup>2</sup>;
- вопрос частоты причащения<sup>3</sup>;
- о добавлении воды в евхаристическую чашу<sup>4</sup>;
- о сохранении вида хлеба и вина<sup>5</sup>;
- о приобщении Божеству Христову в Таинстве Евхаристии<sup>6</sup>;

В трактате о «Тайнах», который по сути является отредактированным текстом предыдущих бесед, кратко рассмотрены те же самые вопросы.

Раскрывая смысл Таинства Евхаристии, в первую очередь святитель Амвросий использует события Ветхого Завета как проработанные и символы Таинства.

Он проводит аналогию Тела и Крови Христовой с манной небесной и ставит Тело Христово выше. «Та манна – с неба, а это Тело – превыше неба; манна – небесная, а Тело – Господа небес»<sup>7</sup>. Манна – это всего лишь тень Евхаристии, потому что она была подвержена тлению и те, кто ел ее в пустыне, умерли. Тело же и Кровь Христовы являются «истинной пищей и питием» (Ин. 6:55), и тот, кто вкушает их «жить будет вовек» (Ин. 6:58).

Предвидя возражения некоторых по поводу того, что Господь даровал иудеям великую благодать, одождив с неба манну, святитель доказывает, что таинства христиан древнее и божественнее иудейских. Он предлагает обратиться к книге Бытие. Ведь иудеи получили своё наименование во время Моисея от Иуды, правнука Авраама. Тогда-то Бог и послал роптавшим иудеям с небес манну. Однако явный проработанный Евхаристии мы можем встретить намного раньше – в истории произошедшей с Авраамом. Он, освободив из плена своего племянника Лота, возвращаясь с победой, встречает священника Мелхиседека, который предлагает ему хлеб и вино (Быт. 14:14–18). Сам же Мелхиседек «без отца, без матери, без родословия, не имеющий ни начала дней, ни конца жизни» (Евр.7:3) подобен Сыну Божию. Христос рождается без отца, по человечеству, воплощается от Пречистой Девы Марии. Рождается без матери, по Божеству, потому что приходит на землю от Бога Отца. Он не имеет ни начала, ни конца жизни, потому что Сам является «началом и концом» (Откр. 1:8).

Исходя из этих утверждений, святитель делает вывод, что таинства христианские древнее иудейских, а сами христиане по предопределению начала существовать раньше, чем иудеи – по имени<sup>8</sup>.

В беседе четвёртой «О таинствах» (De Sacramentis) после ветхозаветных аналогий, которые показывают древность и божественное происхождение

<sup>1</sup> Там же. Беседа 5.

<sup>2</sup> Напр., Там же. Беседа 4. 28. Беседа 5.

<sup>3</sup> Напр., Там же. Беседа 4. 28. Беседа 5.

<sup>4</sup> Там же. Беседа 5.

<sup>5</sup> Там же. Беседа 6.

<sup>6</sup> Там же. Беседа 6.

<sup>7</sup> Амвросий Медиоланский, свт. О тайнах.

<sup>8</sup> Амвросий Медиоланский, свт. О таинствах. Беседа 4.

Евхаристии, святитель Амвросий предлагает новокрещённым ряд вопросов, ответы на которые разъясняют недоумения, возникающие у них.

Например, кто-то может возразить и сказать, что видит обычный хлеб и вино. Однако они остаются таковыми до определённого момента. Святитель последовательно объясняет, в какой момент и каким образом предложенные на алтаре хлеб и вино становятся Телом и Кровью Христа Спасителя, что, собственно, и является основной темой нашего исследования.

### **Время преложения по свт. Амвросию Медиоланскому**

Момент пресуществления святитель Амвросий называет временем освящения (*consecratio*). До этого момента предлагаемый хлеб является обычным хлебом (*panis usitatus*), после же становится Плотью Христовой (*caro Christi*). Своим слушателям Медиоланскому архипастырю важно показать каким образом происходит это таинство: «Итак, какими словами и чьими речами совершается освящение?»<sup>1</sup> Незамедлительно он сам отвечает на поставленный вопрос, что таинство совершается Словом Христа (*Sermo Christi*). Согласно святителю Амвросию, все, что произносится до этого момента (хвала Богу, молитва, прошения и прочее), произносится словами священника. Но когда наступает время освящения, священник использует не свои слова, но слова Христа Спасителя.

Далее святитель уточняет, что это за слова. Обращаясь к истории о сотворении мира, он поясняет, что это то слово, через которое все произошло. По слову Господа были созданы небо, земля, моря и вся тварь (Быт. 1:3–26): «Он сказал – и они явились; Он повелел – и они создались (Пс.32:9; 148:5). Тем самым святитель доказывает действенность слова Христова. Если оно имеет столь великую силу, что посредством него было создано то, чего раньше не было, насколько действенно это слово, чтобы уже существующее изменить в иное. Слово Христово может изменять и изменяет, когда хочет, естественный порядок. Вновь используя примеры из Ветхого Завета, святитель Амвросий доказывает, что сила Божественного благословения изменяет природу:

– жезл Моисея превращался в змея и вновь возвращался к природе жезла (Исх. 4:3–4);

– окровавленные воды египетских рек, по молитве пророка вновь становились чистыми (Исх.7:19-21);

– горький источник Мерры под действием благодати изменил свое природное свойство и стал сладким (Исх. 15:22–25);

– еврейский народ во время бегства был окружен со всех сторон: с одной – его притесняли египтяне, с другой – было море. Расступились воды по божественному повелению, и появилась суша посреди моря (Исх. 14:21–22);

– вопреки свойству железа всплыл топор, когда пророк Елисей бросил в воду топориче (4 Цар. 6:5–6).

---

<sup>1</sup> Там же. Беседа 4.

Эти примеры показывают, что сила благодати превосходит природу и даже может её изменить. Само рождение Христа произошло вопреки законам природы. Ведь обычный человек рождается от мужчины и женщины, Господь же вопреки установлениям и порядку естества рождается от Духа Святого и Девы.

Святитель Амвросий отвечает также и на вопрос, почему после освящения мы видим хлеб и вино, а не плоть и кровь. Ведь, как говорилось ранее, слово Христово изменяет и прелагает законы природы и после того, как слова Христа будут произнесены, хлеб и вино именуется Телом и Кровью.

Если же мы вспомним тот момент, когда Спаситель сказал ученикам, что даст им есть Свое Тело и пить Свою Кровь, многие из них, как считает святитель, отошли от Христа из-за страха перед кровью (Ин. 6:61–68). Поэтому, чтобы нам не испытывать ужас при виде окровавленной плоти, мы принимаем Святые Тайны «в подобии, <...> при этом обретая благодать и силу истинной природы»<sup>1</sup>.

Возвращаясь к вопросу о том, посредством каких слов происходит освящение, святитель Амвросий приводит текст анафоры. Следует заметить, что у него содержится самое раннее свидетельство анафоры римского обряда. «Соделай для нас это приношение угодным, разумным, благоприятным, которое есть образ<sup>2</sup> Тела и Крови Господа нашего Иисуса Христа. Он, накануне Своих страданий, взял хлеб в святые Свои руки, возвел очи Свои к небу, к Тебе, Святой Отче, Всемогущий Боже, воздав благодарение, благословил, преломил и преподал Своим ученикам и апостолам, говоря: Примите и вкусите от него все, ибо сие есть Тело Мое, Которое за многих будет преломлено. Также и чашу после вечери, накануне Своих страданий, Он взял, возвел очи Свои к небу, к Тебе, Святой Отче, Всемогущий Боже, воздав благодарение, благословил, преподал Своим ученикам и апостолам, говоря: Примите и пейте из нее все, ибо сие есть Кровь Моя»<sup>3</sup>.

До слов Господа на алтаре – хлеб и вино, но после них – Тело Христа и Кровь, искупившая людей. Именно «слово Христово совершает это таинство»<sup>4</sup>, – заключает святитель Амвросий. Оно то и является внешним актом, посредством которого хлеб и вино становятся Плотью и Кровью Христовыми. Если же Сам Господь засвидетельствовал то, что мы принимаем Его Тело и Кровь, должны ли мы сомневаться в Его словах? Поэтому в

---

<sup>1</sup> Там же. Беседа 6.

<sup>2</sup> Свт. Амвросий, как и более ранние авторы и многие его современники, считает допустимым использование по отношению к Евхаристии таких терминов, как, например, «образ» (figura). Речь в этом отрывке идет о «приношении» (oblatio), т. е. о Божественной литургии в целом, поэтому словом «образ» (figura) здесь названы не Святые Дары, а весь чин Евхаристии, который является образом Голгофской Жертвы. (Ткаченко А. А. Евхаристия – Ч.1. Лагинский Запад // Православная Энциклопедия. Под ред. патр. Моск. и всея Руси Алексия II. – Т. XVII. – Научно-издательский центр «Православная Энциклопедия». – С. 579).

<sup>3</sup> Там же. – Беседа 4.

<sup>4</sup> Там же. – Беседа 4.

знак нашего подтверждения и веры в свидетельство Христа, принимая святые тайны, на слова священника: «Тело Христово», отвечаем: «Аминь», что означает «истинно»<sup>1</sup>.

Тем не менее, следом же святитель Амвросий, продолжая текст анафоры: «Итак, вспоминая Его преславные страдания и из ада воскресение и на небо вознесение, приносим Тебе эту Жертву непорочную, Жертву разумную, Жертву бескровную, этот святой Хлеб и эту Чашу жизни вечной, и просим и умоляем, приими это приношение в горний Твой жертвенник руками ангелов Твоих...»<sup>2</sup>, свидетельствует о наличии в ней так называемой восходящей эпиклезы. Эта особая форма эпиклезы, в которой испрашивается «вознесение» даров от первоначального униженного состояния простых хлеба и вина к некоему высшему, т. е. об их преложении в Тело и Кровь Христовы<sup>3</sup>.

Ещё более яркое место, которое говорит, что свт. Амвросий не отрицал освятительной силы евхаристической молитвы над Святыми Дарами, мы находим в его главном богословском сочинении «О вере» (*De fide*), которое было написано по просьбе императора Грациана в 378 (1–2 книги) – 380 (3–5 книги) годах. «Мы же, всякий раз причащаясь Таин, которые *по тайнодействию святой молитвы прелагаются (transfigurantur)* в Плоть и Кровь, возвещаем смерть Господню (1Кор. 11:26)»<sup>4</sup>.

### **Заключение**

Из всего вышесказанного мы можем сделать вывод, что ни святитель Амвросий Медиоланский, ни другие современные ему церковные авторы не утверждали, что освящение Святых Даров происходит либо одними словами Господними, либо призыванием на них Святого Духа. Но напротив, как и в древней западной традиции (например, Тертуллиан, св. Киприан Карфагенский, блж. Августин, блж. Иероним Стридонский), не отрицали освятительной силы евхаристической молитвы, так и древние восточные отцы (например, свт. Иоанн Златоуст) говорили о словах Христовых «Сие есть Тело Мое» как о словах, претворяющих предложенное.

Таким образом, в контексте всего сказанного нам видится некорректным разделением этих двух аспектов – слов Господних и действия Святого Духа, когда мы говорим о моменте преложения Святых Даров. Аспекты эти мы можем различать лишь во времени, логически, произнося их последовательно в евхаристической молитве. В действительности же это единое действие Отца, Сына и Святого Духа, которое нельзя разделить, как нельзя разделить, например, момент произнесения Богом Отцом творческих слов «Да

---

<sup>1</sup> Там же. Беседа 4.

<sup>2</sup> Там же. Беседа 4.

<sup>3</sup> Николай Кавасила. Изъяснение Божественной Литургии. 30. О том, что и в Латинской Церкви таинство Евхаристии совершается таким же образом.

<sup>4</sup> Амвросий Медиоланский, свт. О вере. – Кн. 4..

будет свет» и появление самого света через Слово Божие или осенения Святым Духом Девы Марии и моментом Боговоплощения.

### **Библиография**

#### 1. Источники

1. *Августин Аврелий, блж.* О Троице. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Avrelij\\_Avgustin/o-troitse/](https://azbyka.ru/otechnik/Avrelij_Avgustin/o-troitse/) (дата обращения: 25.03.2023).

2. *Амвросий Медиоланский, свт.* О вере. // Собрание творений: На латинском и русском языках. – Т. V / Сост. Н. А. Кулькова; пер. с лат. Н. А. Иашвили, Н. А. Кульковой, Н. Г. Головниной. — М.: Изд-во ПСТГУ, 2015. – 520 с.

3. *Амвросий Медиоланский, свт.* О таинствах. // Собрание творений: На латинском и русском языках. Т. I / Сост. Н. А. Кулькова; перевод с лат. Д. Е. Афиногенова, прот. А. Гриня, М. В. Герасимовой; перевод со старослав. Ф. Б. Альбрехта. – М.: Изд-во ПСТГУ, 2012. – 440 с.

4. *Амвросий Медиоланский, свт.* О тайнах. // Собрание творений: На латинском и русском языках. Т. I / Сост. Н. А. Кулькова; перевод с лат. Д. Е. Афиногенова, прот. А. Гриня, М. В. Герасимовой; перевод со старослав. Ф. Б. Альбрехта. – М.: Изд-во ПСТГУ, 2012. – 440 с.

5. *Иероним Стридонский, блж.* Толкование на пророка Софонию. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Ieronim\\_Stridonskij/tolkovanie-na-proroka-sofoniyu/](https://azbyka.ru/otechnik/Ieronim_Stridonskij/tolkovanie-na-proroka-sofoniyu/) (дата обращения: 25.03.2023).

6. *Иероним Стридонский, блж.* Письмо 116. К Евангелу. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Ieronim\\_Stridonskij/pisma-87-117/](https://azbyka.ru/otechnik/Ieronim_Stridonskij/pisma-87-117/) (дата обращения: 25.03.2023).

7. *Иоанн Златоуст, свт.* Беседы о предательстве Иуды. Беседа первая. О предательстве Иуды и о Пасхе, о преподавании Таин, а также и о непамятозлбии. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Ioann\\_Zlatoust/o-predatelstve-iudy/](https://azbyka.ru/otechnik/Ioann_Zlatoust/o-predatelstve-iudy/) (дата обращения 25.03.2023)

8. *Иоанн Златоуст, свт.* Беседа о кладбище и о Кресте Господа и Бога и Спасителя Иисуса Христа. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Ioann\\_Zlatoust/na-kladbishe/](https://azbyka.ru/otechnik/Ioann_Zlatoust/na-kladbishe/) (дата обращения: 25.03.2023)

9. *Киприан Карфагенский, сщмч.* Письмо 63 к Цецилию о таинстве чаши Господней. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Kiprian\\_Karfagenskij/pysma/](https://azbyka.ru/otechnik/Kiprian_Karfagenskij/pysma/) (дата обращения: 25.03.2023).

10. *Марк Эфесский, свт.* Об освящении Божественных Даров. 5. Ресурс: [https://azbyka.ru/otechnik/Mark\\_Efesskij/ob-osvjashhenii-bozhestvennykh-darov/](https://azbyka.ru/otechnik/Mark_Efesskij/ob-osvjashhenii-bozhestvennykh-darov/) (дата обращения: 25.03.2023).

11. *Николай Кавасила.* Христос. Церковь. Богородица. – М.: Издательство храма святой мученицы Татианы, 2007. – 384 с.

12. *Тертуллиан.* Против Маркиона в пяти книгах. Ресурс: <https://azbyka.ru/otechnik/Tertullian/protiv-markiona-v-pjati-knigakh/> (дата обращения: 25.03.2023).

## 2. Литература

13. *Гринь А., прот.* Предисловие переводчика // Собрание творений: На латинском и русском языках Т. I /; Сост. Н. А. Кулькова; перевод с лат. Д. Е. Афиногенова, прот. А. Гриня, М. В. Герасимовой; перевод со старослав. Ф. Б. Альбрехта. – М.: Изд-во ПСТГУ, 2012. – С. 155–159.

14. *Иннокентий (Новгородов), архим.* Богословие обличительное: в 4-х томах. 1859-1864. – Казань: Губернская типография. – Том II. 1859 – 432 с.

15. *Серединский Т., прот.* О времени пресуществления Святых Даров на Литургии: Сравнит.-богосл. исслед. прот., магистра богословия Тарасия Серединского. – Рига: Тип. Л. Бланкенштейна, 1895. – 44 с.

16. *Сильвестр Сиропул.* Воспоминания о Ферраро-Флорентийском соборе (1438-1439): В 12 частях / Пер. с греч., вступ. ст., коммент. и указатели дьякона А. Занемонца. – СПб.: Издательство Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2010. – 352 с.

17. *Ткаченко А. А.* Евхаристия Ч. 1. Латинский Запад. // Православная Энциклопедия. Под ред. патр. Моск. и всея Руси Алексия II. Т. XVII. – Научно-издательский центр «Православная Энциклопедия». – С. 533–615.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> См.: *Origenes. De Principiis // Delarue Ch., Delarue V. Origenis Opera omnia Quae Graece vel Latine tantum exstant.* Paris, 1733. S. 45–194.

## Основные недостатки стеммы рукописей, предложенной в современных критических изданиях трактата Оригена «О началах»

С. А. Максимов  
Магистр богословия

*Первое критическое издание трактата Оригена «О началах» было выполнено немецким исследователем П. Кётшау в 1913 году. Автор издания, реконструируя текст на основании семи рукописей, предложил собственную стемму рукописной традиции трактата. В последующее время было произведено большое количество исследований латинской рукописной традиции произведения. Несмотря на растущее количество замечаний и дополнений к стемме, предложенной П. Кётшау, современные критические издания следуют ей лишь с небольшими изменениями. В статье производится обзор критических изданий трактата «О началах» и описывается стемма, предложенная в издании П. Кётшау, и слегка модифицированная в последующих изданиях. Автор проводит анализ латинских рукописей трактата и выявляет более глубокую взаимосвязь между ними. Текстологический анализ дополняется определением географической закономерности распространения известных семейств и групп латинских рукописей.*

**Ключевые слова:** *Александрийское христианство, Ориген, трактат «О началах», латинская рукописная традиция, архетип, Codex Lucullanus, стемма рукописей, текстологический анализ, структурная интерпретация, критическое издание, история передачи текстов раннехристианских произведений, скрипторий.*

### Main Shortcomings of the Manuscript Stemma Proposed in Modern Critical Editions of Origen's Treatise "De Principiis"

S. Maximov, MA in Theology

*The first critical edition of Origen's treatise "De Principiis" was made by the German researcher P. Koetschau in 1913. The author of the edition, reconstructing the text on the basis of seven manuscripts, suggested his own manuscript stemma of the treatise. Later on a large number of studies of the Latin manuscript tradition of the treatise were carried out. In spite of the growing number of comments and additions to the stemma proposed by P. Koetschau, modern critical editions follow it with only slight modifications. The article reviews the critical editions of the treatise "De Principiis" and describes the stemma proposed in the edition by P. Koetschau, and*

*slightly modified in later editions. The author analyzes the Latin manuscripts of the treatise and reveals a deeper relationship between them. The textological analysis is supplemented by determining the geographical pattern of distribution of the known families and groups of Latin manuscripts.*

**Keywords:** *Alexandrian Christianity, Origen, "De Principiis", Latin manuscript tradition, archetype, Codex Lucullanus, manuscript stemma, textological analysis, structural interpretation, critical edition, history of reproducing early Christian texts, scriptorium.*

Список сокращений и обозначений

А. Сиглы рукописей:

A	Codex Augiensis 160
Ab	Codex Abrincensis 66
Avig	Codex Avenionensis 309
B	Codex Bambergensis B IV 27
C	Codex Casinensis 343
D	Codex Aurelianensis 222
F	Codex Fuldensis 481.7
G	Codex Parisinus Sangermanensis Latinus 12125
M	Codex Metensis 225
Matr	Codex Matritensis 201 (A15)
N	Codex Parisinus Navarranus Latinus 17348
P	Codex Parisinus Latinus 10593
S	Codex Parisinus Sorbonicus Latinus 16322
W	CodexGuelferbytanus 4141 (Weissenburg 57)

Б. Сокращения, используемые при описании разночтений:

<i>add.</i>	addidit, addiderunt («добавил», «добавили» – добавления в источнике)
<i>codd.</i>	codices («кодексы» – вариант, свойственный всем остальным кодексам)
<i>edit.</i>	editio («издание» – вариант, указанный в издании)
<i>om.</i>	omisit, omiserunt («пропустил», «пропустили» – пропуски в источнике)
<i>utvid.</i>	utvidetur («как представляется» – предположительный вариант)
A <sub>1</sub>	состояние рукописи А до коррекции
A <sub>2</sub> , A <sub>3</sub>	первая и вторая коррекции рукописи А
[A]	образец для рукописи А

В. Сокращения заглавий произведений:

PArch	Peri Archon
PraefApolOr	Praefatio Rufini in Apologiam pro Origene
ApolOrApologia	pro Origene
DeAdult	De adulterationelibrorumOrigenis

## Введение

Трактат Оригена «О началах» является важным произведением древнехристианской письменности. Текст трактата в полном виде сохранился лишь в латинском переводе Руфина Аквилейского, вследствие чего изучение латинской традиции произведения важно при выявлении и уточнении богословских воззрений его автора. Две предыдущие статьи на данную тематику касались проблем выявления соотношения  $\alpha$  и  $\gamma$ -рукописей трактата «О началах». Настоящая статья содержит объединительные выводы двух упомянутых статей и обсуждение положения в стемме Наваррской рукописи – N (**Codex Parisinus Navarranus Latinus, Париж, Национальная библиотека Франции, MS 17348, XIV в.**).

Наваррская рукопись являлась основанием для первого издания текста «О началах», выполненного Ж. Мерлином в 1512 г. Текст Ж. Мерлина был воспроизведён в издании Шарля и Венсана Деларю (1733)<sup>1</sup>, которые корректировали работу предшественника по имеющимся у них  $\gamma$ -рукописям<sup>2</sup>.

Единственный перевод трактата на русский язык, выполненный профессором Казанской духовной академии Н. В. Петровым в 1899 г.<sup>3</sup>, был сделан по тексту издания Деларю, переняв и ряд его недостатков – наличие большого количества пропусков и ошибок, свойственных семейству  $\gamma$ , а также отсутствие фрагмента PArch 1.4.3–1.4.5.

Первое серьёзное критическое издание трактата увидело свет в 1913 г. Его выполнил немецкий учёный Поль Кётшау<sup>4</sup>. Автор использовал для реконструкции текста трактата ряд дополнительных рукописей, в том числе рукописи семейства  $\alpha$ , которые имеют меньшее число пропусков и ошибок по сравнению с  $\gamma$ -рукописями.

П. Кётшау отметил, что **Codex Parisinus Navarranus Latinus 17348** был использован для издания текста Ж. Мерлином, однако посчитал, что переписчик Наваррской рукописи временами пользовался  $\alpha$ -рукописью для коррекции  $\gamma$ -ошибок.

Вопрос о положении Наваррской рукописи в общей стемме латинской традиции обсуждался в издании Х. Гёргеманнса и Г. Карппа (1985), а также упоминался в диссертации У. Бэгли (2017), однако подробный текстологический анализ **Codex Parisinus Navarranus Latinus 17348** отсутствует в зарубежной научной литературе.

<sup>1</sup> См.: *Origenes. De Principiis // Delarue Ch., Delarue V. Origenis Opera omnia Quae Graece vel Latine tantum exstant.* Paris, 1733. S. 45–194.

<sup>2</sup> См. перечень рукописей, использованных в издании Ш. и В. Деларю (*Ibid.* S. 45): 1. **Codex Verdunensis** (Верден) – ныне утерян; 2. **Codex Parisinus Sangermanensis Latinus 12125**; 3. **Codex Parisinus Latinus 1645** (Париж, Национальная Библиотека Франции, XIII в.); 4. **Codex Parisinus Sorbonicus Latinus 16322**; 5. **Codex Abrincensis 66**; 6. **Codex Remensis**(Реймс) – ныне утерян.

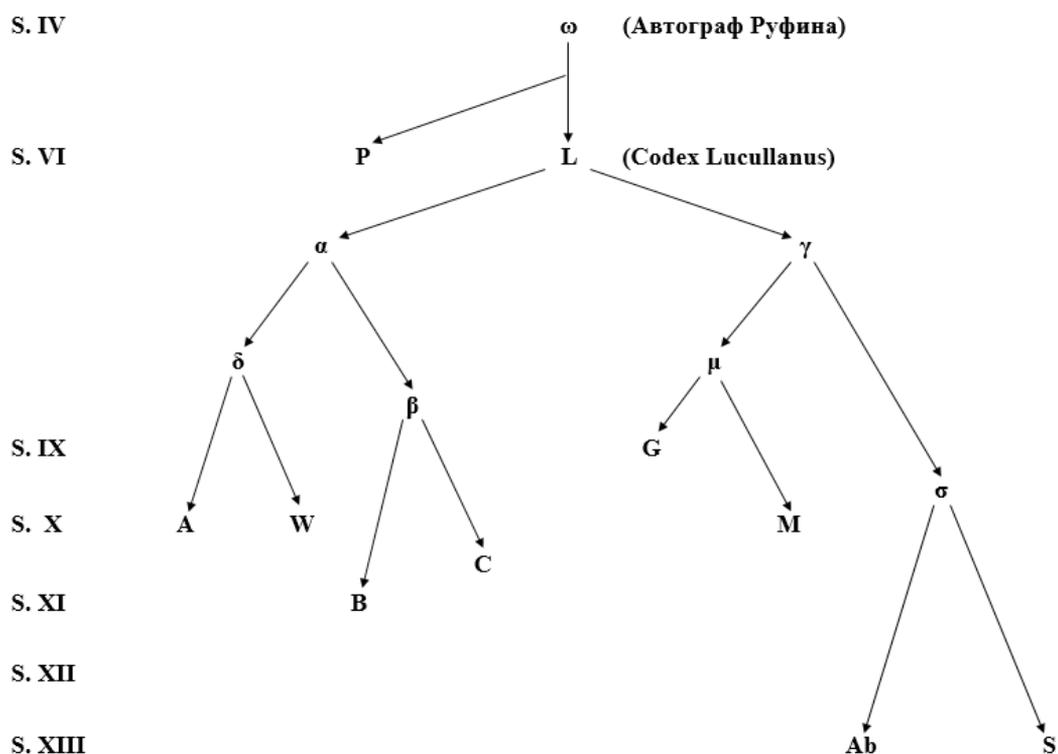
<sup>3</sup> *Origenes. De Principiis // Delarue Ch., Delarue V. Origenis Opera omnia Quae Graece vel Latine tantum exstant.* S. 45–194. Рус. пер.: *Ориген. Творения Оригена, учителя Александрийского, в русском переводе. О началах.* – Казань, 1899. С. 1–386.

<sup>4</sup> *Origenes. De Principiis // GCS. 22.* S. 2–364.

Проблема соотношения рукописей латинской традиции трактата «О началах» в целом никак не освещена в русскоязычной научной литературе. Несколько статей обзорного характера<sup>1</sup>, посвящённых интерпретации структуры трактата «О началах», не затрагивают данного вопроса.

Последние критические издания трактата, выполненные проф. С. Фернандезом (2015) и прот. И. Бэрмом (2017), опираются на следующую стемму (см. рис. 1).

Рисунок 1. Стемма П. Кётша у(1913 г.), дополненная в изданиях 1976 г. (Х. Гёргеманнс / Г. Карпп) и 2015 г. (проф. С. Фернандез).



Все существующие рукописи латинского перевода трактата должны восходить к оригинальной рукописи, записанной Руфином Аквилейским (Рим, 398 г.). П. Кётшау предполагал, что гипархетипом рукописей AWBC-GMAbS являлся несохранившийся кодекс из монастыря св. Петра, находив-

<sup>1</sup> Михайлов П. Б. Богословские стратегии в трактате Оригена «О началах» // Полемиическая культура и структура научного текста в Средние века и раннее Новое время. – М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2012. С. 17–26.

Рубцов Д. А. Трактат Оригена «О началах»: Обзор структурных интерпретаций в научных изданиях трактата за прошедшие 100 лет // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. – 2020. – № 4 (32). – С. 29–47.

Сергеев А. В. Трактат Оригена «О началах» // Философский журнал. – 2015. – Т. 8. – № 2. – С. 44–55.

шегося в *Castellum Lucullanum* (Лукулланском Замке), получивший соответствующее название – *Codex Lucullanus* (L).

Перечисленные выше рукописи по своей структуре и вариантам чтений принадлежат к одному из двух семейств ( $\alpha$  и  $\gamma$ ).

Семейство  $\alpha$  делится на две группы:

А. Группа  $\delta$ :

1. А (*Codex Augiensis*, Карлсруэ, Баденская государственная библиотека, MS 160) – X в.

2. W (*Codex Guelferbytanus*, Вольфенбюттель, Библиотека герцога Августа, MS 4141 (ранее – аббатство Вайсенбург, MS 57) – XV в.

Б. Группа  $\beta$ :

3. B (*Codex Bambergensis*, Бамберг, Государственная библиотека Бамберга, BIV 27) – XI в.

4. C (*Codex Casinensis*, Монтекассино, Архив аббатства, MS 434) – X–XI вв.

Семейство  $\gamma$  также объединяет в себе рукописи двух групп:

В. Группа  $\mu$ :

5. G (*Codex Parisinus Sangermanensis Latinus*, Париж, Национальная библиотека Франции, MS12125) – IX в.

6. M (*Codex Metensis*, Метц, Муниципальная библиотека, MS 225) – X в.

Г. Группа  $\sigma$ :

7. Ab (*Codex Abrincensis*, Авранш, Муниципальная библиотека им. Эдуарда Ле Эрише, MS 66) – XII–XIII вв.

8. S (*Codex Parisinus Sorbonicus Latinus*, Париж, Национальная библиотека Франции, MS 16322) – XIII в.

Рукопись P (*Codex Parisinus Latinus 10593*, Париж, Национальная библиотека Франции, VI век), обнаруженная проф. С. Фернандезом, содержит тексты, приписываемые свт. Василию Великому. Между ними приводится текст 6 главы второй книги трактата «О началах» с заголовком «О Воплощении Господа» (*De Incarnatione Domini*). Чтения P показывают его независимость от  $\omega$ .

В первую очередь мы подведем итог предшествующих исследований  $\alpha$ - и  $\gamma$ -традиции трактата.

#### 1. Выявление соотношения рукописей семейства $\alpha$

В статье «Проблема выявления соотношения альфа-рукописей трактата Оригена «О началах»» мы рассмотрели положение в стемме  $\alpha$ -традиции Авиньонской рукописи (Avig – *Codex Avenionensis*, Авиньон, Муниципальная библиотека, MS 309, XV в.), являющейся непосредственным потомком почти полностью утерянной Фульдской рукописи (F – *Codex Fuldensis*, Нью-Хейвен, Библиотека редких книг и рукописей Бейнеке (ранее – аббатство Фульда), MS 481.7, IX в.)<sup>1</sup>. Данные рукописи были введены в научный оборот в исследовании

<sup>1</sup> От *Codex Fuldensis* сохранился один лист с фрагментом текста от «*inlecebra, nihil prius ge-ri*» (PArch 3.1.4) до «*Paulus apostolus vel ut potestatem*» (PArch 3.1.6). [См. 23, f. 1<sup>r</sup>–1<sup>v</sup>].

дованиях проф. Р. Бэбкока и проф. У. Бэгли. Авторы исследований предполагали деление дельта-традиции на три независимые ветви, к которым относились кодексы **A**, **F** (**Avig**) и **W**. В нашем исследовании мы отметили значительно большую близость **Avig** к **A**, чем к **W**, которая просматривается как в коллациях дельта-рукописей для главы **PArch 3.1**, выполненной в диссертации проф. У. Бэгли, так и на протяжении остального текста трактата. Кодексы **A** и **Avig** (=F<sup>1</sup>) многократно ошибаются или пропускают текст по отношению к третьей  $\delta$ -рукописи (**W**) и тексту критического издания (предположительно авторскому тексту), в то время как другие возможные комбинации из двух  $\delta$ -рукописей по отношению к третьей и реконструируемому тексту – почти ни разу<sup>2</sup>. Редкие случаи параллельных ошибок в **AW** против **Avig** и оригинального текста, а также в **AvigW** против **A** и оригинального текста, поддаются достаточно простым объяснениям. Перечисленные факты подразумевают наличие у **AAvig** общего предка, независимого от **W** (либо о прямой зависимости одного кодекса от другого).

Для выявления отношения **A** и **Avig** мы сравнили текст **Avig** с несколькими редакционными слоями **A** и пришли к выводу о том, что **Avig**, скорее всего, был независим от **A** (см. стемму ниже).

Мы отметили также, что датировка ряда  $\alpha$ -рукописей, предложенная П. Кётшау, может быть скорректирована. **Codex Fuldensis** и **Codex Guelferbytanus 4141** датируются IX веком. К концу IX века, судя по всему, относится и **Codex Augiensis 160**. Описание Бамбергской библиотеки, произведённое в конце XIX в., датирует **Codex Bambergensis** X в. [19, s. 500], в то время как Г. Бишофф датирует его первой третью IX в. [14, p. 238].

Таким образом, все дельта рукописи (**AFW**) и наиболее ранняя и чистая бета-рукопись (**B**) относятся к территории Германии, из чего можно сделать вывод о том, что гипархетипы дельта и бета, скорее всего, обязаны своим появлением скрипториям Южной Германии, а не Италии, как это предполагал П. Кётшау.

<sup>1</sup> В большинстве случаев чтения **Avig** и **F** совпадают, что доказывает тезис проф. Бэбкока о том, что **Avig** является прямым потомком **F**.

<sup>2</sup> Т. е. **AAvig** ошибаются против **WK** (=Koetschau) многократно (более 30 раз для **PArch 3.1**), в то время как **AvigW** против **AK** и **AW** против **AvigK** почти ни разу (1 и 4 раза соответственно). См. примеры этих чтений (вместо варианта издания П. Кётшау, обозначенного в коллациях проф. У. Бэгли, за квадратной скобкой мы приводим вариант издания прот. И. Бэра):

1) **AAvig** против **W**, Behr: **PArch 298**, 121 cetera **W**] contra **AFAvig**;

**PArch 302**, 163 illud **W**] aliud **AAvig**;

**PArch 316**, 268 sui **W**] su(a)e **AAvig**;

**PArch 322**, 326 enim **W**] om. **AAvig**;

**PArch 322**, 326 manifestatur **W**] manifestantur **AAvig**;

**PArch 322**, 329 salutis **W**] salutes **AAvig**

2) **AvigW** против **A**, Behr: **PArch 362**, 649 si ut **A**] sicut **AvigW** (=G) – единственный пример **AvigW** против **A**, Behr. Данный вариант свойственен и G.

3) **AW** против **Avig**, Behr: **PArch 336**, 454 ut **Avig**] aut **AW** – все подобные чтения могут быть объяснены исправлением кодекса **Avig** (=F).

В таком случае, теряется прямая географическая связь между *Codex Augiensi* 160 и *Codex Lucullanus*, вследствие чего последний мог не являться архетипом и для рукописей семейства  $\alpha$ .

## 2. Выявление соотношения рукописей семейства $\gamma$

В статье «Проблема выявления соотношения гамма-рукописей трактата Оригена «О началах» были рассмотрены дополнительные  $\gamma$ -рукописи трактата:

1. T (*Codex Trecensis*, Труа, Медиатека Большого Труа (ранее – аббатство Клерво), MS 669, XII в.).

2. D (*Codex Aurelianus*, Орлеан, Медиатека, MS 222, XII в.).

3. Matr (*Codex Matritensis*, Мадрид, Национальная библиотека, MS 201 (A15), XIII в.).

*Codex Trecensis 669*, представленный в издании П. Кётшау как непосредственный список с М, скорее всего, независим от него. Основным аргументом против подобной зависимости является невозможность согласовать несколько коррекционных слоёв М ( $M^2$  и  $M^3$ ) с состоянием текста Т. М и [Т] (образец для Т) выделены в статье в отдельную подгруппу<sup>1</sup>. Они были отредактированы в одинаковой манере, что очень приблизило текст  $M^2$  (или  $M^3$ ) к Т. Мы обозначили предполагаемую рукопись  $X^2$ , по которой могла проходить столь близка коррекция.

---

<sup>1</sup> См. перечень чтений, свойственных для  $M^1T^1$  (показывающих близость  $M^1_k [T^1]$ ):

PArch 4, 3 peritis] post peritis add. Uiris  $M^1 T^1$

PArch 24, 15 lumen] est post lumen add.  $M T^1$

PArch 44, 89 et Deo] de post et add.  $M T^1$

PArch 48, 124 ego] ergo  $M T^1$ : uelego $T^2$

ApolOr 38, 2 autem] om.  $MT$

ApolOr 170, 6 est] om.  $MT$

ApolOr 172, 3 qui] om.  $MT^1$

ApolOr 178, 4 ad<sup>2</sup>] om.  $MT^1$

DeAdult 14, 1 se] om.  $MT$

<sup>2</sup> См. перечень чтений, свойственных  $M^2T^1$  (т. е. для  $M^2$  и  $[T]^2$ ):

ApolOr 37, 6 aliter edit.,  $M^1$ ] haec post aliter add.  $M^2T$

ApolOr 45, 4 fide quoque inuisibilibus edit.,  $M^2T$ ] rursusque  $\sigma$  : om.  $\xi M^1_k$

ApolOr 45, 29 scilicet edit.,  $M^2T$ ] om.  $\xi\kappa\sigma$

ApolOr 54, 18 ac differret edit.,  $M^2T$  (=PArch)] om.  $\xi\kappa\sigma$

PArch 10, 18 eius] om.  $M^2T^1$

PArch 36, 193 assertiones minus] ne minus  $M^2T$

PArch 76, 146 si uero] om.  $M^2T^1$

PArch 152, 123 Pastoris  $T^2G$ ] Pastoralis  $M^1$  : Pastoralis  $M^2T^1$

PArch 174, 398 aedificationem  $M^1$ ] quod ante aedificationem add.  $M^2T$

PArch 228, 85 quam  $M^1G$ ] antequam  $M^2T$

PArch 280, 182 stella  $M^1G$ ] quae post stella add.  $M^2T$

PArch 408, 476 hoc  $M^1$ ] aut  $M^2T^1$

PArch 408, 476 cum  $M^1$ ] om.  $M^2T^1$

Далее, мы отметили, что G и σ содержат ряд общих чтений, которые должны восходить к одному источнику (далее – Gσ-чтения<sup>1</sup>). Рассмотрев несколько вариантов возможности появления в G и σ достаточно большого количества общих чтений, мы пришли к выводу, что Gσ-чтения могли появиться только при передаче текста из μ в G (мы назвали данную рукопись κ).

В статье были отмечены некоторые важные особенности σ-рукописей. Например, переписчик Мадридской рукописи (Matr), обрываясь на словах PArch 200, 324 «quem putant bonum Deum, iustus» (из окончания главы PArch 2.5) на fol. 294<sup>v</sup>, приводит на следующем листе (fol. 295<sup>r</sup>) окончание 4-й книги трактата: «necum quam ... sentien dumest» (PArch 582, 297–584, 314). Учитывая тот факт, что текст в кодексах DS обрывается на слове *reminiscentur* (PArch 582, 283), к чему Ab добавляет лишь несколько слов: «et conuertentur ad Dominum» (цитируя Св. Писание), можно сделать вывод о том, что Matr, который приводит окончание трактата, представляет из себя отдельную ветвь внутри подгруппы σ, независимую от DAbS.

Текст «О началах» в Matr оканчивается сообщением о том, что он был переписан с некоторого «древнего экземпляра» из цистерцианского аббатства Кур-Дьё, находившегося в лесах близ Орлеана [10, f. 295<sup>r</sup>]. Таким образом, с одной стороны, мы имеем известие о наличии близ Орлеана σ-рукописи с полным текстом трактата «О началах» (поскольку окончание трактата приводится в Matr), а с другой – к тем же местам относится наиболее близкая с остальным σ-рукопись с укороченным текстом (D – Codex Aurelianensis 222). Из этих двух фактов можно сделать вывод о том, что «древний экземпляр» из аббатства Кур-Дьё, скорее всего, является гипархетипом MatrDAbS (=σ). Учитывая дату основания аббатства (1119 г.) можно сделать вывод о том, что гипархетип σ был создан в первой половине XII

---

<sup>1</sup> См. наиболее показательные изменения и пропуски:

PArch 4, 17 comprobauit] comprobat Gσ  
PArch 64, 333 ea] om.Gσ  
PArch 122, 32 sunt] om.Gσ  
PArch 180, 14 uel] om.Gσ  
PArch 192, 200 tam2] quam Gσ  
PArch 286, 28 qui ea] quia δ : quae a Gσ  
PArch 410, 485 a diuersus] aduersusGσ  
PArch 414, 28 in] om. Gσ  
PArch 450, 147 corpus] et post corpus add. Gσ  
PArch 570, 126 infirmus] ut post infirmis add. Gσ  
PArch 580, 273 ac] et Gσ  
ApolOr 23,2eam] om. Gσ  
ApolOr 33,29 hominem] om. Gσ  
ApolOr 45,28capere] posse post capere add. Gσ  
ApolOr 168,4 in] om.Gσ  
ApolOr 170,20 est1] om.Gσ  
DeAdult 13,21 ipsum2] om. Gσ

в. При копировании этого экземпляра был утерян отрезок текста PArch 582, 297–584, 314, и полученный образец стал родителем для DAbS.

Мы отметили также, что наличие, с одной стороны, общих чтений у G и  $\sigma$ , восходящих к к и, с другой стороны, тот факт, что  $\sigma$  избегает большого количества  $\mu$ -чтений, могут быть объяснены лишь при помощи двойной зависимости внутри  $\nu$ -группы.

Для решения данной проблемы необходимо было найти следы двойного влияния на M (или G и  $\sigma$ ), помогающие избежать или, наоборот, включить G $\sigma$ -чтения, либо на  $\sigma$ , помогающие избежать  $\mu$ -чтений.

Мы отметили, что крайняя близость M к G не оставляет возможности для предположения о двойном влиянии на M или G, в то время как  $\nu$ -традиция показывает ясный пример коррекции  $\mu$ -чтений помимо гипархетипа.

Корректор Codex Trecentis (T<sup>2</sup>) последовательно исправляет подавляющее большинство  $\mu$ -чтений в правильную сторону, но не имеет образца для исправления ошибок, свойственных  $\gamma$  и  $\nu$ <sup>1</sup>. Если одно последовательное исправление набора  $\mu$ -чтений казалось П. Кётшау невозможным, то в таком случае две подобные коррекции в независимых традициях T<sup>2</sup> и гипархетипе  $\sigma$  стоит признать совершенно невозможными. Важно отметить также, что T<sup>2</sup> не мог иметь перед собой  $\sigma$ -рукопись, о чем свидетельствует характер его исправлений.

---

<sup>1</sup> См. примеры  $\mu$ -чтений, исправленных в T2 и  $\sigma$ :

PArch 80, 228 utique  $\alpha\sigma$ , T2] itaque GMT1

PArch 92, 30 sciamus  $\alpha\sigma$ , T2] sciam GMT1

PArch 92, 56 tot et tantis  $\alpha\sigma$ , T2] tote tantis GM : tantis M2T1

PArch 102, 215 potest  $\alpha\sigma$ , T2] om. GMT1

PArch 170, 352 a  $\alpha\sigma$ , T2] om. GMT1

PArch 224, 60 stultam  $\alpha\sigma$ , T3] tumG :stumM1 : stolidumM2T1(utvid.): senubilemenimT2

PArch 262, 122 emendationis  $\alpha\sigma$ , T2 N] emendauerisGM1 :emendatisM2T1

PArch 286, 15 huiusmodi  $\alpha\sigma$ , T2] huiusmundiGMT1

PArch 286, 31 ordinatissime  $\alpha\sigma$ , T2] ornatissime GMT1

PArch 300, 145 ita  $\alpha\sigma$ , T2] ipsa GMT1

PArch 324, 336 sit  $\alpha\sigma$ , T2] om. GMT1

PArch 384, 97 initia  $\alpha\sigma$ , T2] inimicitia GMT1

PArch 428, 63 alium futurum  $\alpha\sigma$ , T2] aliorum futuros: aliorum futurorumGMT1

PArch 476, 142 eruditi sunt  $\alpha\sigma$ , T2] eruditi : eruditionibus GMT1(ut vid.)

PArch 508, 197 ita  $\alpha\sigma$ , T2] om. GMT1

Часть  $\mu$ -чтений могла быть не замечена и не исправлена T2 и/или гипархетипом  $\sigma$  по невнимательности.

Примеры вероятных пропусков в T2: PArch 150, 99 dicentes  $\alpha\sigma$ N] dicent GM1 : dicant M2T ;

PArch 230, 115 diciturre frigescere  $\alpha$  N] refrigescere GMT : refrigescere dicitur  $\sigma$  (впрочем, пропущенное слово dicitur могло быть восстановлено переписчиком  $\sigma$  (учитывая перестановку слов), т. к. оно предполагается контекстом);

PArch 380, 25 facito  $\alpha\sigma$ ] fac cito NGMT; PArch 436, 155 utilis  $\alpha\sigma$ N] utilitatis GMT

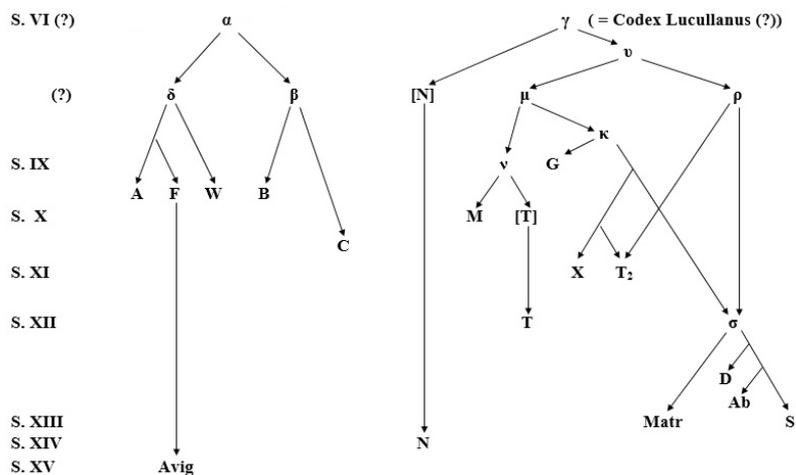
Пример вероятного пропуска в  $\sigma$ : PArch 508, 197 sint  $\alpha$ , T2N] om. GMT1 $\sigma$ .

$\mu$ -чтение, не исправленное T2 и  $\sigma$ , будет ошибочно восприниматься нами как  $\nu$ -чтение.

Таким образом, стоит предположить, что существовала некоторая  $\gamma$ -традиция, независимая от  $\mu$  и  $\sigma$  (мы назвали её  $\rho$ , но это могла быть сама рукопись  $\gamma$ ), по которой происходила правка  $T^2$  и  $\sigma$ .

На основании вышесказанного, стемма  $\alpha$  и  $\gamma$ -традиций должна выглядеть следующим образом:

Рисунок 2. Предполагаемые стемма  $\alpha$  и  $\gamma$ -традиций.



### 3. Установление положения

в стемме Codex Parisinus Navarranus Latinus 17348

Как уже было сказано выше, отдельного исследования требует установление положения N (Cod. Par. Nav. Lat. 17348) в стемме  $\gamma$ -традиции.

Основываясь на выводах М. Симонетти и А. Дель Эра, авторы критического издания «Апологии Оригена» в серии «Sources Chrétiennes» выделили новую группу внутри семейства  $\gamma$  – группу  $\xi$ , независимую от рукописей группы  $\nu$  (включающей  $\mu$ ,  $\kappa$  и  $\sigma$ ), к которой они отнесли 6 рукописей<sup>1</sup>. Все 6 рукописей передают текст «Апологии Оригена» и «О порче книг Оригена» и, несомненно, восходят к одному общему гипархетипу ( $\xi$ ).

Однако лишь N (Codex Parisinus Navarranus Latinus, Париж, Национальная библиотека Франции, MS 17348, XIV в.) содержит текст трактата «О началах», исходя из чего авторы издания предполагают, что переписчик рукописи скопировал его из неизвестного кодекса другой ветви<sup>2</sup>. Положение в стемме образца ([N]), которым пользовался переписчик N при копировании текста «О началах», достаточно трудно определить.

<sup>1</sup> Atacker R, Junod E. Chapitre 8. La tradition manuscrite // SC. 465. – P. 157.

<sup>2</sup> По крайней мере, образец, которым пользовался N, или образец, использованный другим переписчиком, который первым внёс текст трактата «О началах» внутрь ветви  $\xi$ , и от которого этот текст перешёл в N, должен был находиться вне ветви  $\xi$ . Ibid. P. 160.

Общая структура кодекса напоминает рукописи семейства  $\gamma$ . Кодекс приводит текст «Апологии Оригена», далее следует сочинение Руфина «О порче книг Оригена» и текст трактата «О началах».

Наваррский кодекс повторяет многие ошибки рукописей семейства  $\gamma$  при передаче текста «О началах»<sup>1</sup>, из чего исследователи делают вывод о зависимости N от гипархетипа  $\gamma^2$ . Однако, как отметил ещё П. Кётшау<sup>3</sup>, N иногда избегает пропусков, свойственных  $\gamma$ -рукописям. Издания Мерлина и Деларю, опиравшиеся на данную рукопись, опубликовали много предполагаемых  $\alpha$ -чтений, пользуясь лишь рукописями семейства  $\gamma$ . Исходя из этого, некоторые исследователи делают предположение о том<sup>4</sup>, что переписчик Наваррской рукописи иногда пользовался рукописью группы  $\alpha$  для сверки текста.

Это предположение не кажется нам очевидным.

Как было сказано выше, состояние титулов и делений текста N не имеет каких-либо явных свидетельств влияния  $\alpha$ -рукописей<sup>5</sup>. В N отсутствует отрезок PArch 1.4.3–1.4.5 и соответствующий титул. Переписчик N помещает титул 3.4 в текст, что свойственно  $\gamma$ -рукописям, однако не имеет наименования для 1.8.2 ни в каком виде (деление текста также отсутствует), а наименования 1.5 и 3.5, в отличие от всех  $\gamma$ -рукописей, вынесены из текста в виде титулов.

В отношении разночтений можно наблюдать более сложную картину. Определение положения в стемме кодекса N требует глубокого филологи-

---

<sup>1</sup> См. например все обнаруженные нами пропуски 4 слов и более (N =  $\gamma$ ):

PArch 44, 79 etpro ... uiaesta] om.  $\gamma$  N

PArch 64, 355 uel uirtutibus uel affectibus  $\alpha$ ] om.  $\gamma$  N

PArch 148, 60–1 nonne ... dicit  $\alpha$ ] om.  $\gamma$  N

PArch 198, 281 bona ... arbor  $\alpha$ ] om.  $\gamma$  N

PArch 202, 3–4 uel<sup>2</sup>... est  $\alpha$ ] om.  $\gamma$  N

PArch 224, 63 inhis... beatorum $\alpha$ ] om.  $\gamma$  N

Остальные примеры пропусков 4 и более слов см. по изданию о. Иоанна Бэра (N пропускает те же слова, что и  $\gamma$  согласно крит. аппарату издания в следующих местах: PArch 264, 166 (восстановлено T<sub>2</sub> по тексту «Апологии Оригена»); 274, 110; 294, 91; 410, 497–8; 418, 103; 492, 71; 506, 180–1; 558, 628–9; 566, 81–2; 576, 204; 576, 305).

При этом, N восстанавливает ряд  $\gamma$ -пропусков (все примеры восполнения 4 и более слов): PArch 102, 198 caeli ... summum  $\alpha$ , N] om.  $\gamma$ ; PArch 156, 183 autsiominoerit  $\alpha$ , N] om.  $\gamma$ ; PArch 148, 70 quo ... futura $\alpha$ , N] om.  $\gamma$ ; PArch 182, 36–7 qui ... esse $\alpha$ , N] om.  $\gamma$ ; PArch 546, 473 Israhel et cumplurimie $\alpha$ , N] om.  $\gamma$

<sup>2</sup> *Görgemanns H., Karpp H. Einführung // Origenes. Vier Bücher von den Prinzipien. – S. 38. Koetschau P. Einleitung // GCS. 22. S. XL.*

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> Ibid. *Görgemanns H., Karpp H. Einführung // Origenes. Vier Bücher von den Prinzipien. S. 38. Begley W. E. L. The Avignon Manuscript. P. 31.*

<sup>5</sup> N даёт множество дополнительных делений текста, но при этом не знает деления текста в 4.3. N имеет деление в 2.4.3, свойственно рукописям  $\beta$ , однако он не знает удлинённых титулов  $\beta$ -рукописей и не повторяет неточности титулов группы  $\delta$ . Он передаёт заглавие PArch 2.4 соответственно рукописям  $\gamma$ , а не  $\delta$  и  $\beta$ . Титулы 4.2 и 4.3 сходны с G, но не с рукописями семейства  $\alpha$ .

ческого анализа, однако мы попытаемся обозначить наиболее важные выводы, к которым нам удалось прийти.

Согласно проведённой нами сверке текста Наваррской рукописи, N приводит правильное чтение в тех местах, где  $\gamma$  ошибается ( $N=\alpha=\omega$ ,  $\gamma<>\omega$ ) приблизительно в половине случаев. В оставшейся половине N следует  $\gamma$ -ошибкам ( $\alpha=\omega$ ,  $N=\gamma<>\omega$ ). При этом варианты, связанные с пропуском или добавлением слов распределяются в отношении 3:2 в пользу  $\gamma$ -чтений<sup>1</sup>.

Совершение нескольких десятков одинаковых пропусков в N и гипархетипе остальных  $\gamma$ -рукописей независимо друг от друга не представляется возможным. Следовательно, означенные пропуски должны восходить к одному источнику. Таким образом, N либо восходит к одному общему предку со всеми  $\gamma$ -рукописями, либо пользовался при записи текста по меньшей мере одной рукописью семейства  $\gamma$  (помимо прочих рукописей). Но, как уже было сказано, выявление положения рукописи, имеющей отношение к семейству  $\gamma$ , текстом которой пользовался N, в общей стемме латинской традиции вызывает достаточные затруднения.

Попытка выявления в N  $\mu$ - и  $\sigma$ -чтений не даёт практически никаких положительных результатов. Несмотря на то, что текст N лишь в редких случаях соответствует  $\sigma$ -чтениям против  $\alpha\mu$ -чтений ( $\alpha = \mu = \omega$ ;  $\sigma<>\omega$ ), а также  $\sigma$ -чтениям против  $\mu$ -чтений ( $\alpha = \omega$ ;  $\gamma<>\omega$ ), единичные случаи совпадения заставляют задуматься – не является ли текст N результатом последовательной сверки кодексов различных ветвей латинской традиции. Наименее вероятными представляются следующие совпадения вариантов:

1. В PArch 58, 283 N $\sigma$  дополняют стих Флп. 2, 10 недостающими словами *et terrestium et infernogum* («и земных, и преисподних»), которые не подразумеваются контекстом и, скорее всего, отсутствовали в  $\omega$ .

2. В PArch 538, 413 N $\sigma$  синхронно заменяют слово *pominantur* на синонимичное *appellantur*, что также может предполагать один источник данного чтения.

То же самое можно сказать о чтениях, свойственных N $\mu$ . В начале главы PArch 3.2 можно видеть следующую комбинацию вариантов:

1. PArch 380, 18 *offocare*  $\alpha\mu$ ] *effocare* N $\sigma$ . Наваррская рукопись следует форме *effocare* («душить», N =  $\sigma$ ), но в следующем предложении приводит  $\alpha$ -чтение.

2. PArch 380, 18–19 *intertio uero libro*  $\alpha$ N.

---

<sup>1</sup> Согласно нашим подсчётам, соотношение пропусков/восполнений 2 слов в N согласно  $\gamma$ : 12 к 17 (пропуски в: PArch 58, 249; 58, 334; 116, 340–1; 260, 93–4; 270, 46; 300, 135; 314, 246; 322, 321; 350, 567; 360, 642; 422, 166; 484, 4; восполнения в: PArch 4, 16; 38, 232; 38, 236–7; 68, 34; 134, 33; 138, 109; 146, 28; 152, 135–6; 168, 322; 172, 363; 182, 65; 192, 205; 244, 133; 254, 10; 392, 203; 406, 427; 478, 155).

Соотношение пропусков/восполнений 3 слов: 8 к 2 (пропуски в: PArch 40, 7; 46, 101; 54, 199; 56, 228–9; 168, 310; 270, 34; 472, 110; 516, 267–8; восполнения в: PArch 192, 215; 240, 52). Пропуски и восполнения одного слова в N встречаются приблизительно в равном количестве.

После чего автор цитирует текст 3 Цар. 22, 19–23, в котором дважды следует  $\mu$ -чтениям.

3. 380, 19 Deum $\alpha$  M $\sigma$ ] Dominum TGN.

4. 380, 25 facito $\alpha\sigma$ ] faccito  $\mu$  N (Замена Deum (DM) на Dominum (DMN) в N $\mu$  встречается также в PArch 422, 165). Кажется маловероятным, чтобы традиции N и  $\mu$  допустили две одинаковые ошибки независимо друг от друга.

В рамках предположения о независимости N от  $\mu$  (и  $\nu$ ) трудно представить передачу следующего варианта: PArch 310, 214 duriet $\alpha\sigma$  T<sup>2</sup>] duritie MT<sup>1</sup> N: duritiae G.

Параллельное исправление данного чтения в T<sup>2</sup> $\sigma$ , скорее всего, восходит к одному источнику и, следовательно, должно было присутствовать в гипархетипе $\sigma$  (т. е. в  $\nu$  или  $\mu$ ), но в таком случае неаутентичный вариант duritie должен был возникнуть внутри  $\nu$ - или  $\mu$ -традиции и оттуда быть передан в N<sup>1</sup>. Следовательно, N должен был находиться внутри группы  $\nu$  (или  $\mu$ ). Впрочем, выражение «*duru set in credulus*» («*duri et in creduli*») достаточно часто встречается в древнехристианской литературе<sup>2</sup>. По этой причине,  $\nu$  (или  $\rho$ ) – рукопись, по которой происходила корректировка T<sub>2</sub> и  $\sigma$ , могла содержать данный вариант как на полях, так и в качестве конъектуры, случайно совпавшей с оригинальным текстом.

Тем не менее, наиболее важные  $\mu$ - и  $\sigma$ -чтения отсутствуют в N<sup>3</sup>.

Стоит отметить, что присутствие крайне малого количества  $\mu$ - и  $\sigma$ -чтений в N не может быть объяснено предполагаемой коррекцией N по  $\alpha$ -рукописи, поскольку приблизительно равное соотношение  $\gamma$ -ошибок и предполагаемых  $\alpha$ -коррекций в N должно подразумевать подобное соотношение при исправлении не только  $\gamma$ -чтений, но также  $\mu$  и  $\sigma$ -чтений (следовательно,  $\mu$  и  $\sigma$ -чтения встречались бы в N намного чаще).

Полное отсутствие G $\sigma$ -чтений и H $\sigma$ -чтений, возникших при передаче текста из  $\mu$  в  $\sigma$  в Наваррской рукописи, также свидетельствует о независимости Not k и  $\sigma$ -традиций. Состояние  $\nu$ -традиции почти не подразумевает возможности существования  $\nu$ -рукописи, независимой одновременно в  $\mu_2$  и

<sup>1</sup> Чтение PArch 266, 194 omnerationeseta] omnes et GMT<sub>1</sub>(?) : omnisT<sub>2</sub> : omne N $\sigma$  может быть объяснено следующей последовательностью: omne rationeset ( $\omega$ ) => omne ... et ( $\gamma$ ) => omne (N); omne et ( $\nu$ ) => omne set ( $\mu$ ); omne (et) ( $\rho$ ) => omne ( $\sigma$ ).

Можно обратить внимание также на следующие варианты, которые можно объяснить в рамках независимости N от  $\nu$ : PArch 140, 118 spiritaes  $\alpha$ ] spiritustales  $\mu$  : spirituales  $\sigma$ N

PArch 264, 156 indicio M<sub>2</sub>  $\alpha$ ] in iudicio M<sub>1</sub> G N: in peccato indicio  $\sigma$

PArch 264, 170 aliorsum sit mittenda $\sigma$ N] alior summit tenda  $\alpha$ : aliorum summit tenda  $\mu$

PArch 266, 189 a  $\mu$ N] om. $\alpha$ ,  $\sigma$

PArch 422, 175 uela] ac  $\sigma$ N: om. $\mu$ .

<sup>2</sup> См. например, обсуждаемое выражение в апокрифе «Переход Марии» (II–IV вв. (?)): «Vere semper **durus et incredulus** fuisti». (De Transitu Beatae Mariae Virginis // Tischendorf, C. von. Apocalypses apocryphae Mosis, Esdrae, Pauli, Iohannis. – Lipsiae, 1866. – P. 120). В «Апологии против язычников» Арнобия (кон. III – нач. IV в.): «homines **durietin creduli** scirent nonesse...» (Aribobius. Adversusnationes // Schmitt G. Die Apologie der drei erstem Jahrhunderte in historisch-systematischer Darstellung. – Mayence, 1890. – S. 97).

<sup>3</sup> См. Перечень  $\mu$ -чтений выше.

от  $\kappa$  (кроме самой рукописи  $\mu$ ), поэтому отсутствие в  $N$  также почти всех  $\mu_2$ -чтений (помимо  $\mu$ -,  $G\sigma$ - (=к),  $X\sigma$ -,  $\sigma$ -чтений) является почти 100-процентной гарантией независимости  $N$  от  $\mu$  (=  $\mu_2\kappa$ ).

Единственной возможностью для утверждения зависимости  $N$  от  $\mu$ ,  $\kappa$  или  $\sigma$  является предположение о том, что возможному  $\alpha$ -влиянию на передачу текста в  $N$  предшествовала последовательная сверка нескольких  $\gamma$ -рукописей, которая уничтожила практически все следы  $\mu$ -,  $\kappa$ -,  $\sigma$ -чтений.

Однако такая «реконструкция критического  $\gamma$ -текста» не представляется возможной как исторически, так и текстологически. В случае, если одна из рукописей, по которой проходила такая «реконструкция», зависела от  $\mu$ -чтений (т. е. это была  $\mu$ ,  $\kappa$  (=  $G\sigma$ ) или  $X\sigma$ -рукопись), авторы «реконструкции» должны были иметь также вторую  $\nu$ -рукопись, независимую от  $\mu$ -чтений. Мы не знаем ни одной  $\nu$ -рукописи, независимой от  $\mu$ -чтений, кроме набора  $\sigma$ -рукописей (и предположения о существовании гипархетипов  $\gamma$ ,  $\nu$  и гипотетической традиции  $\rho$ ). Если вторая необходимая рукопись принадлежала к  $\sigma$ -традиции, столь тщательно выполненная «критическая реконструкция» неминуемо внесла бы в традиции передачи текста к кодексу  $N$  ряд конъектур, свойственных тексту  $\sigma$ -рукописей, которые представляются более чистым чтением, нежели явно ошибочный текст в  $\mu$ . Следовательно, авторы «реконструкции» не могли специально скорректировать лишь все  $\mu$ -чтения, избежав влияния гипархетипа  $\sigma$ , поскольку отделить конъектуры  $\sigma$  от чистых  $\alpha=\omega$ -чтений невозможно без современного критического издания или, по крайней мере, без сверки с  $\alpha$ -текстом. Важно отметить также, что сверка одновременно нескольких  $\gamma$ -рукописей, зависящих от  $\mu\kappa\sigma$ , с  $\alpha$ -рукописью хронологически также невозможна, поскольку тщательность предположительной сверки  $\mu$ ,  $\kappa$  и  $\sigma$  должна быть практически идеальной (почти 100 %), в то же время тщательность предположительного  $\alpha$ -влияния оставляет желать лучшего (около 50 %). Следовательно, данные действия не могли совершаться одновременно одной и той же командой переписчиков.

Если вторая необходимая рукопись независима от  $\sigma$  (т. е. это сама  $\gamma$ ,  $\nu$  или гипотетическая  $\rho$ ), то предположение о правке  $\mu$ -рукописи выглядит ещё менее правдоподобным, поскольку текст  $N$  намного более похож на рукопись, независимую от  $\mu$  саму по себе, и предполагать  $\mu$ -зависимость, очищенную от  $\mu$ -чтений ....

Если авторы «критической реконструкции» имели под рукой лишь сигма-рукопись, то преодоление всех особенностей сигма-текста возможно лишь при помощи  $\mu$ -, кей,  $X\sigma$ -рукописи (что равняется предыдущему варианту), либо при помощи гипархетипов  $\gamma$ ,  $\nu$  или гипотетической  $\rho$ . Этот вариант представляется невозможным, как и первый, при одинаковой логике рассуждения.

Следовательно,  $\gamma$ -рукопись, которой пользовался переписчик  $N$  должна быть независима от  $\mu$ ,  $\kappa$ ,  $X\sigma$  и  $\sigma$ .

Обращает на себя внимание также тот факт, что N (за крайне редким исключением) не повторяет ошибок, свойственных одновременно всем  $\alpha$ -рукописям. Обозначенная данность сводит вероятность последовательной сверки  $\alpha$ - и  $\gamma$ -текста практически к нулю (поскольку в таком случае  $\alpha$ -ошибки должны были время от времени появляться в тексте N). Остаётся предположить, что исторически могла произойти коррекция некоторой  $\gamma$ -рукописи, независимой от  $\mu$ , выражавшаяся в примечаниях и вариантах на полях, выполненных на основании текста одной из рукописей семейства  $\alpha$ .

Важно отметить также, что при имеющихся данных невозможно установить принадлежность рукописи, по которой могла производиться подобная коррекция предка N, к известным группам семейства  $\alpha$  (т. е.  $\delta$  или  $\beta$ ), поскольку редкие случаи совпадения  $\delta N$  и  $\beta N$ <sup>1</sup> свидетельствуют, скорее, в пользу независимости  $\alpha$ -рукописи, использованной корректором предка N, от всех известных нам  $\alpha$ -рукописей (AAvigWBC<sup>2</sup> и гипархетипов  $\delta$  и  $\beta$ ). Коррекция, которая представляла бы из себя замечания на полях  $\gamma$ -рукописи (предка N), выполненные на основании  $\alpha$ -рукописи, также не может быть объяснением почти полного отсутствия  $\delta$  и  $\beta$ -вариантов в тексте N (при условии, что  $\alpha$ -рукопись была зависима от  $\delta$  или  $\beta$ ).

Таким образом, единственным вариантом смешения  $\alpha$ - и  $\gamma$ -традиции является предположение о том, что некоторый переписчик воспользовался предком N (некоторой  $\gamma$ -рукописью, независимой от  $\mu$  и  $\sigma$ ), отредактировав его на основании чистой  $\alpha$ -рукописи (независимой от  $\delta$  и  $\beta$ ). Данное событие должно было происходить на территории Франции до XIV в. Однако подобная гипотеза представляет из себя комбинацию из не до конца очевидных предположений и не имеет подтверждения на основании имеющихся данных о распространении латинского текста трактата «О началах» (см. далее).

Традиция передачи текстов «Апологии Оригена» и «О порче книг Оригена» может внести в этом вопросе дополнительную ясность. Состояние рукописей, передающих текст перечисленных произведений, показывает, что переписчик гипархетипа  $\nu$ -группы допустил достаточное количество ошибок, которые могут быть выявлены при сверке с  $\xi$ -группой<sup>3</sup>. Кроме того, не-

<sup>1</sup> Совпадения N с  $\delta$ -чтениями: PArch 158, 199 uero codd. W,  $\beta$ ] autem AAvigN; PArch 166, 276 deducat  $\delta N$ ] educat  $\beta \gamma$ ; PArch 170, 360 post ipsum sunt  $\delta N$ ] post ipsum  $\beta \gamma$

Переписчик N допускает большое количество самостоятельных пропусков. Редкие совпадения с  $\beta$  в пропусках слов могут быть объяснены небрежностью переписчика N. См.: PArch 30, 109 perseipsam  $\gamma$ ] perseipsum  $\delta$ : perse  $\beta N$ ; PArch 48, 104 Deidicimus $\delta$ ] dicimus  $\beta N$ : didicimus $\gamma$ ; PArch 192, 222 eum] om.  $\beta N$

Другие совпадения с  $\beta$ -чтениями: PArch 62, 314–315 atque omnibus actibus  $\beta N$ ] actibus  $\delta$ : om.  $\gamma$  PArch 224, 99 feruentes  $\delta \sigma G_2$ ] feruent  $\beta N$ : peruenit  $G_1 M$

<sup>2</sup> А также списков с них.

<sup>3</sup> Примеры  $\nu$ -пропусков:

PraefApolOr 3, 1 nobis AAvigW  $\xi$ ] om.  $\nu$

ApolOr 38, 3 rebus  $\xi$ ] om.  $\nu$

ApolOr 99, 2 uiamedd.] uim  $\xi$ : om.  $\nu$

большое количество текста в  $\alpha$ -рукописях показывает, что переписчик  $\gamma$  допускал пропуски слов и отдельных предложений<sup>1</sup>.

Из вышесказанного можно сделать предположение о том, что часть предполагаемых  $\gamma$ -ошибок в тексте трактата «О началах» известных нам  $\nu$ -рукописей является ошибками переписчика  $\gamma$ , а другая часть – переписчика  $\nu$ . Это может быть объяснением предполагаемой «непоследовательной» правки N по «чистой»  $\alpha$ -рукописи – ошибки, свойственные N и  $\nu$ , могут являться ошибками переписчика  $\gamma$ , а предполагаемые  $\alpha$ -исправления (N =  $\alpha$ , N <>  $\nu$ ) могут являться ошибками  $\nu$ , отражёнными в  $\nu$ -рукописях и неизвестными N.

Несколько случаев, когда N приводит большое количество  $\alpha$ -вариантов подряд, может являться косвенным опровержением данного предположения. Например, на отрезке PArch190, 173–192, 216 N следует 12 из 13  $\alpha$ -чтений<sup>2</sup>, кроме ошибочного варианта PArch 190, 191 tribuens  $\alpha$  (против retribuens (=BehrNy)). Также на отрезке PArch 242, 77–246, 148 текст N содержит 15 из 17 возможных  $\alpha$ -чтений<sup>3</sup>. Впрочем, отсутствие ошибки, свойственной  $\alpha$  в PArch 190, 191, может свидетельствовать против  $\alpha$ -коррекции<sup>4</sup>.

В таком случае, можно выделить два варианта расположения N в стемме рукописей:

1. N является отдельной ветвью семейства  $\gamma$ , независимой от  $\nu$ .

2. N находится на отдельной ветви внутри  $\nu$ -группы, независимой от  $\mu$  и  $\sigma$ , откорректированной по  $\alpha$ -рукописи.

4. География и хронология передачи латинского текста «О началах»

Предположительная география и хронология передачи текста трактата внутри  $\alpha$ - и  $\gamma$ -традиций не противоречит обоим вариантам, однако делает предпочтительным первый. Можно отметить, что до XII в. мы имеем стро-

---

ApolOr 113, 52 est  $\xi$ ] om.  $\nu$

ApolOr 122, 2 quaedam  $\xi$ ] om.  $\nu$

ApolOr 125, 19 oblatu – quomodo<sup>2</sup> $\xi$ ] om.  $\nu$  («quomodo ... quomodo»)

ApolOr 142, 1 psalmo $\xi$ ] om.  $\nu$

К данному списку можно отнести  $M_1$   $\kappa\sigma$ -чтения, исправленные в  $M_2T_1$  по  $\xi$ -рукописи (см. обсуждение и перечисление их выше).

<sup>1</sup> Напр.: PraefApolOr 6, 1 sunt quae AAvigW] om.  $\gamma$  (=  $\xi\nu$ )

ApolOr 9, 7 opus AAvigW] om.  $\gamma$

DeAdult 16, 1 opinor AAvigW] om.  $\gamma$

Показательны следующие пропуски: DeAdult 16,7 probare quae legimus AAvigW] om.  $\gamma$ . («legimus... legimus»); и Apol Or 68, 2–4 sed ... malum edit.,  $M_2T_2$ ] om.  $\gamma$  ( $\xi \nu$  (=  $M_1T_1\kappa\sigma$ )) («malum... malum»), восполненный на полях MT.

<sup>2</sup> См.: PArch 190, 173 essedicunt  $\alpha$  N] dicuntesy; 190, 175 primo  $\alpha$  N] primum  $\gamma$ ; 190, 178 sceleteriosa  $\alpha$  N] scelestirosa  $\gamma$ ; 190, 179 fuerunt  $\alpha$  N] fuerant $\gamma$ ; 190, 179 et  $\alpha$  N] om.  $\gamma$ ; **190, 191 retribuens Behr  $\gamma$  N] tribuens $\alpha$** ; 192, 196 tum  $\alpha$  N] tunc $\gamma$ ; 192, 203 egissent  $\alpha$  N] agents **G**  $M_1$ : agerent  $M_2\sigma$ ; 192, 205 ac prodigiorum  $\alpha$  N] om.  $\gamma$ ; 192, 208 eas  $\alpha$  N] eos  $\gamma$ ; 192, 210 indutum  $\alpha$  N] uestitum  $\gamma$ ; 192, 215 in tenebras exterioris  $\alpha$  N] om.  $\gamma$ ; 192, 216 ac  $\alpha$  N] et  $\gamma$ .

<sup>3</sup> См. разночтения по изданию о. И. Бэра. На указанном отрезке N не следует  $\alpha$ -чтениям в PArch 242, 100 и в PArch 242, 135.

<sup>4</sup> Важно отметить, что N никогда не следует редким ошибкам  $\alpha$ , представленным в аппарате крит. изданий.

го выраженные траектории распространения  $\alpha$  и  $\gamma$ -рукописей.  $\alpha$ -рукописи распространялись преимущественно в Южной Германии благодаря монастырям империи Каролингов. В то же время монастыри на территории Франции являлись точками распространения  $\nu$ -рукописей.

Можно также отметить, что  $\xi$ -рукописи (к которым принадлежит N по тексту «Апологии Оригена») появляются на географическом стыке (совр. Бельгия) распространения  $\alpha$  (Германия) и  $\nu$  (Франция)-рукописей. Как можно видеть из источников, гипархетип подгруппы  $\varphi$  (и, вероятно,  $\xi$ ) содержал большое количество дополнительных произведений, связанных с оригенистскими спорами и полемикой блж. Иеронима с Руфином. Наиболее ранняя  $\xi$ - и  $\varphi$ -рукопись – **Codex Bruxellensis 1026 (XII в.), созданная в аббатстве Сен-Лорен (Льеж, см. рисунок 3)** имеет большую близость по содержанию с одной из рукописей, имеющих в описании библиотеки аббатства Лоб (см. рисунок 3), датируемых не позднее 1050 г<sup>1</sup>. Все 6 произведений (в т. ч. «Апология Оригена» и «О порче книг Оригена»), присутствовавших в Лоббской рукописи, имеются и в **Codex Bruxellensis 1026. Остальные 5 произведений Cod. Brux. 1026 присутствовали в двух других рукописях упомянутого каталога Лоббской библиотеки.** Маловероятность совпадения комбинации из шести произведений в двух независимых рукописях является достаточным обоснованием для предположения о связи между рассматриваемыми кодексами. Географическая близость двух аббатств и непосредственная связь между ними может предполагать, что рукописи из Лоббской библиотеки послужили материалами для гипархетипа  $\varphi$  (и, вероятно,  $\xi$ ).

Большая разница в содержании Cod. Par. Navarr. 17348 и Cod. Haun. Thott 102 4<sup>o</sup> не позволяет определить содержание  $\pi$ -гипархетипа. Лишь «Апология Оригена» и «О порче книг Оригена» являются общими для двух кодексов. Издание Шеффера, представляющее текст «Апологии» подгруппы  $\pi$  и имеющее схожее содержание с рукописями подгруппы  $\varphi$ , свидетельствует в пользу того, что ряд сочинений блж. Иеронима и Руфина Аквилейского присутствовал в гипархетипе  $\xi$ . Впрочем, содержание издания может вводить нас в заблуждение, поскольку мы не имеем доступа к рукописи, использованной его автором, и не можем проверить возможность влияния на него  $\varphi$ -рукописей.

В отношении  $\xi$ -рукописей некоторые исследователи высказывают предположение о том, что они были подвержены  $\alpha$ -коррекции. Однако у нас нет никаких сведений о существовании  $\alpha$ -рукописи, имеющей хотя бы 10 % полного текста «Апологии», тем более о присутствии таковой на территории, близкой к Лоббскому аббатству в середине XI в. **Вероятно, правка могла быть произведена по  $\omega$ -рукописи, но мы не видим следов нахождения  $\omega$ -рукописи вне Италии.** По этой причине наиболее обоснованным

---

<sup>1</sup> См.: Diehl J. Origen's Story: Heresy, Book Production, and Monastic Reform at Saint-Laurent de Liège. *Speculum*. 2020. – № 95/4. – P. 1080.

представляется вывод о том, что группа  $\xi$  является отдельной ветвью внутри семейства  $\gamma$ , независимой от  $\upsilon$  и более близкой к оригинальному тексту.

Выяснение состояния архетипа латинских рукописей и гипархетипов различных семейств и групп рукописей ставят исследователя перед более глубокой проблемой. Данные традиции дают основание для следующего вопроса: существовал ли в принципе архетип известных нам латинских рукописей? Т.е., были ли заимствованы все перечисленные произведения обсуждаемых рукописей («Апология Оригена», «О порче книг Оригена», «О началах») из одного кодекса? Например, группы  $\xi$  и  $\upsilon$  могли иметь общего предка в отношении передачи текста «Апологии», в то время как  $\alpha$  и  $\upsilon$  – другого предка в отношении текста «О началах». Однако присутствие в  $\alpha$ -рукописях фрагментов «Апологии», независимых от  $\gamma$ , и наличие текста «О началах» во всех  $\upsilon$ -рукописях свидетельствует в пользу того, что все перечисленные семейства и группы восходят к одному общему архетипу ( $\omega$ ). Расположение произведений, свойственное рукописям  $\gamma$ , скорее всего, восходит к автографу Руфина, поместившего «Апологию» и «О порче книг Оригена» перед текстом латинского перевода «О началах». К подобному выводу приходят другие исследователи латинской традиции<sup>1</sup>.

Мы подошли к рассмотрению вопроса о статусе текста трактата «О началах» в N.

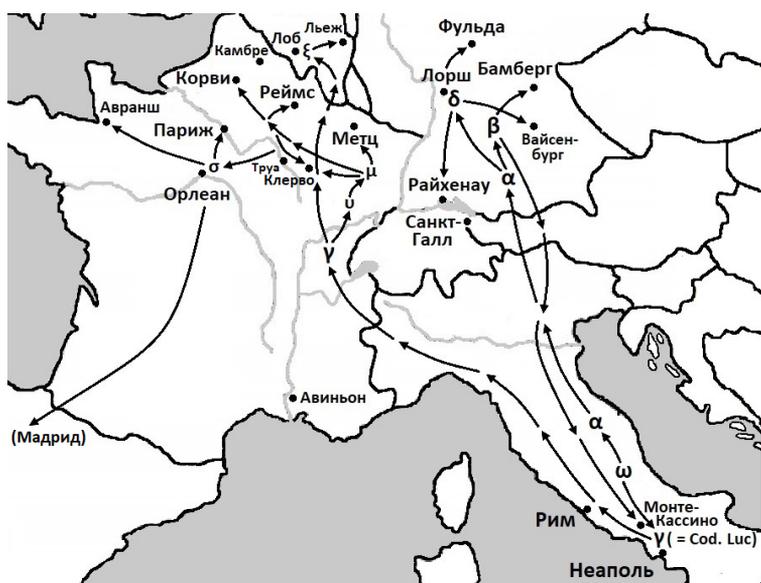
**Codex Paris. Navarr. Lat. 17348, находившийся в Наваррском Университете** (на территории Парижа) в XIV в. вполне мог быть скорректирован по  $\delta$ - или  $\beta$ -рукописи, поскольку нам известны  $\delta$ -рукопись XV в. (Codex Avenionensis 309, Авиньон – список с F) и  $\beta$ -рукопись XII в. (Codex Cameracensis 454, Камбре – список с B), созданные на территории Франции, что предполагает наличие рукописей каждой группы семейства  $\alpha$  во Франции к XIV-XV вв.

Однако необходимость коррекции N по чистой  $\alpha$ -рукописи (независимой от  $\delta$  и  $\beta$ ), отсутствие каких-либо данных о нахождении на территории Франции чистой  $\alpha$ - или  $\omega$ -рукописи, а также тот факт, что N, скорее всего, независим от  $\mu$ , склоняет нас в пользу предположения о том, что Наваррская рукопись (или её предок) не подверглась  $\alpha$ -корректировке и является отдельной ветвью внутри  $\gamma$ -семейства, независимой от  $\upsilon$  (автор N мог пользоваться самим гипархетипом  $\gamma$  при копировании текста «О началах»).

Рисунок 3. *Предполагаемая траектория распространения рукописей, содержащих текст латинского перевода трактата «О началах».*

---

<sup>1</sup> См.: Koetschau P. Einleitung // GCS. 22. S. LXII. Amacker R., Junod E. Sigles et Abréviations // SC. 464. – P. 18–19.



Примечания:

ω имеет предка в Риме (автограф Руфина).

Вероятно, δ и β гипархетипы возникли в Италии и были впоследствии перенесены в Германию.

На карте отображено предположение о том, что Лоршская рукопись является гипархетипом группы δ.

Переписчик Codex Trecentis (из аббатства Клерво) пользовался рукописью [T] из подгруппы υ (близкая к Codex Metensis (Метц)), отредактированной по некоторой υ-рукописи (X), отражающей передачу текста от μ к σ (через κ).

Переписчик σ (предположительно Орлеан, XII в.) пользовался дополнительной υ-рукописью, независимой от μ (ρ или сама υ), что в целях упрощения не было отражено на карте.

Cod. Cameracensis 454 (список с рукописи из Бамберга), относящийся к премонстрантскому аббатству Сен-Мартен (20 км от Камбре), является самой ранней α-рукописью (β-рукопись XII в.) на терр. Франции.

Для удобства восприятия мы показали местоположение Реймса, к которому относится утерянный Codex Remensis, вероятно отражающий передачу текста от G к X и σ. Города Шарльвиль-Мезье и Верден, к которым относятся Codex Signiacensis (Шарльвиль-Мезье, Муниципальная библиотека (ранее – аббатство Синьи близ Шарльвилля), MS 207 (vol. 4), XII в.), являющийся списком с G, а также утерянный Codex Verdunensis (Верден), близкий к G, имеют местоположение между Реймсом и Метцем, что также гармонично вписывается в план распространения γ-рукописей.

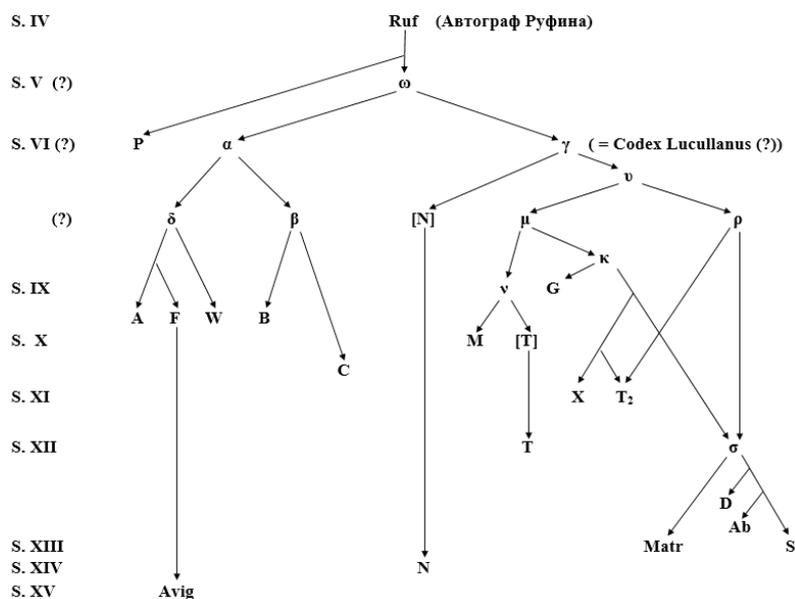
Выводы

Согласно выполненному нами анализу, стемма П. Кётшау может быть скорректирована соответственно рисунку 5. Изменения касаются преиму-

щественно рукописей семейства  $\gamma$ . Среди  $\alpha$ -рукописей можно добавить Cod. Avenionensis, как это отметили проф. Р. Бэбок и проф. У. Бэгли. С нашей стороны мы уточнили необходимость наличия общего предка у AF.

Изменение соотношения  $\gamma$ -рукописей не может иметь большого влияния на реконструкцию критического текста по причине того, что гипархетип  $\gamma$  содержал менее чистый текст, чем  $\alpha$ . Впрочем, сверка  $\alpha$  и  $\gamma$ -чтений с N может в некоторых случаях предоставить дополнительную информацию о возможном наличии ошибок в  $\omega$  и конъюнктурном характере «чистого»  $\alpha$ -текста. Выявление зависимости гипархетипа  $\sigma$  от гипархетипа  $\mu$  является важным результатом нашего исследования. Он может быть использован для решения другой актуальной проблемы – реконструкции состояния титулов трактата в  $\omega$  и, как следствие, интерпретации авторской структуры произведения.

Рисунок 4. Предполагаемая стемма рукописей латинской традиции трактата «О началах».



#### Примечания

Codex Lucullanus может быть  $\omega$ ,  $\gamma$  или  $\nu$ .

Коррекция T ( $T_2$ ) и гипархетипаспроходила по  $\nu$ -рукописи, независимой от  $\mu$ , что позволило им избежать  $\mu$ -ошибок. Вероятно, ими были использованы рукописи разных традиций  $\nu$ -группы (а не одной предполагаемой традиции  $\rho$ , как это отображено в стемме) или сама  $\nu$ -рукопись.

Codex Bambergensis не может быть  $\beta$ , как предполагал проф. У. Бэгли.

[N] может находиться на линии между  $\nu$  и  $\mu$ . В таком случае  $\gamma = \nu$ .

Утерянные рукописи из Реймса и Вердена, использованные в издании Деларю, могли находиться на линии между  $\kappa$  и  $\sigma$ .

Рукописи

Avignon, Bibliothèque Municipale, MS 309.  
Avranches, Bibliothèque municipale Edouard Le Héricher, MS 66.  
Bamberg, Staatsbibliothek Bamberg, MS B IV 27.  
Karlsruhe, Badische Landesbibliothek, MS 160.  
Madrid, Biblioteca Nacional de España, MS 201 (A15).  
Metz, Bibliothèque Municipale, MS 225.  
Montecassino, Archivio della Badia, MS 343.  
New Haven, Beinecke Rare Book and Manuscript Library, MS 481.7.  
Orléans, Médiathèque d'Orléans, MS 222.  
Paris, Bibliothèque nationale de France, MS Latin 17348.  
Paris, Bibliothèque nationale de France, MS Latin 12125.  
Paris, Bibliothèque nationale de France, MS Latin 16322.  
Troyes, Médiathèque du Grand Troyes, MS 669.  
Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, MS 4141.

### ***Литература***

1. *Михайлов П. Б.* Богословские стратегии в трактате Оригена «О началах» // Полемиическая культура и структура научного текста в Средние века и раннее Новое время. – М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2012. С. 17–26.
2. *Ориген.* Творения Оригена, учителя Александрийского, в русском переводе. О началах. – Казань, 1899.
3. *Прокопьев С. М.* Возникновение христианской исторической мысли: Ориген Александрийский. – М.: МГУП, 2010.
4. *Рубцов Д. А.* Трактат Оригена «О началах»: Обзор структурных интерпретаций в научных изданиях трактата за прошедшие 100 лет // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. – 2020. – № 4 (32). – С. 29–47.
5. *Серегин А. В.* Гипотеза множественности миров в трактате Оригена «О началах». – М.: ИФ РАН, 2005.
6. *Серегин А. В.* Трактат Оригена «О началах» // Философский журнал. – 2015. – Т. 8. – № 2. – С. 44–55.
7. *Сидоров А. И.* Пролог. Основные этапы развитие доникейского богословия // *Сидоров А. И.* Святоотеческое наследие и церковные древности. – Т. 3. – М.: Сибирская Благовонница, 2013. – С. 5–66.
8. *Babcock R.* Häresie und Bibliothek: Die fuldaer Handschrift von Origenes' Περί ἀρχῶν // Kloster Fulda in der Welt der Karolinger und Ottonen / Ed. G. Schimpf. – Frankfurt am Main: J. Knecht, 1996. S. 299–313.
9. *Becker G.* Catalogibibliothecarum antiqui. – Bonn: M. Cohen et filium (Fr. Cohen), 1885.
10. *Begley W. E. L.* The Avignon Manuscript and the Transmission of Rufinus' Translation of Origen's Peri Archon. Chapel Hill (N.C.). 2017.
11. *Berner U.* Origenes. Erträge der Forschung. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1981.

12. *Bischoff B., Ebersperger B.* Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts (mit Ausnahme der wisigotischen). – Wiesbaden: Harrassowitz, 1998.

13. *Christ K.* Die Bibliothek des Klosters Fulda im 16. Jahrhundert. Leipzig: Die Handschriften Verzeichnisse, 1933.

14. *Crouzel H.* Patrologie et renouveau patristique // Bilan de la theologie du XXe siecle / Ed. R. V. Goucht, H. Vorgrimler. – Vol. 2. – P.: Casterman, 1970. – P. 661–683.

15. *Delarue Ch., Delarue V.* Origenis Opera omnia Quae Graecevel Latin et antum exstant. – P.: Typis Jacobi Vincent, 1733.

16. *Diehl J.* Origen's Story: Heresy, Book Production, and Monastic Reform at Saint-Laurent de Liège // *Speculum*. – 2020.– № 95/4. – P. 1051–1086.

17. *Fernández S.* Gli interventi dottrinali di Rufino nel De Principiis di Origene // *L'Oriente in Occidente. L'Opera di Rufino di Concordia*. – Brescia: Morcelliana, 2014. – P. 27–44

18. *Görgemanns H., Karpp H.* Einführung // *Origenes*. Vier Bücher von den Prinzipien / Ed. H. Görgemanns and H. Karpp. – Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1985.

19. *Leitschuh F.* Katalog der Handschriftender Königlichen Bibliothekzu Bamberg – Bd. 1. – Abt. 1. – Bamberg: Buchner Verlag, 1895.

20. *Lehmann P.* Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz. Bd. I. – München: München Beck, 1918.

21. *Merlin J.* OperumOrigenis Adamantii. – T. 4. – P.: **Parvus et Badius Ascensius**, 1512.

22. *Origen*. On First Principles. Vol. I and II / Transl. and ed. by archpr. J. Behr. Oxford: Oxford University Press, 2017.

23. *Origène*. Traité des Principes. – Tome V. Introduction, Texte Critique de la Version de Rufin, Traduction par Henri Crouzel et M. Simonetti. – P.: Les Éditions du Cerf, 1984. (SC; vol. 312).

24. *Origenes*. Werke. Bd. 5: De Principiis / Ed. **P. Koetschau**. – Leipzig: Akademie Verlag, 1913. (GCS; Bd. 22).

25. *Origenes*. Vier Bücher von den Prinzipien / Ed. H. Görgemanns, H. Karpp. – Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1985.

26. *Orígenes*. Sobre los principios. Introducción, texto crítico, traducción y notas de Samuel Fernández. – Madrid: Ciudad Nueva, 2015.

27. *Pamphile et Eusèbe de Césarée*. Apologie pour Origène, suivi de Rufin d'Aquilée, Sur la falsification des livres d'Origène / Texte critique, traduction et notes par R. Amacker et É. Junod. – T. 1.– P.: Les Éditions du Cerf, 2002. (SC; vol. 464).

28. *Pamphile et Eusèbe de Césarée*. Apologie pour Origène, suivi de Rufin d'Aquilée, Sur la falsification des livres d'Origène / Texte critique, traduction et notes par R. Amacker et É. Junod. – T. 2. – P.: Les Éditions du Cerf, 2002. (SC; vol. 465).

29. *Preuschen E.* Besprechung von: Origenes' Werke 5. Band. De Principiis (περιἀρχῶν). Hrsg. von Paul Koetschau // Berliner Philologische Wochenschrift. 1916. – Bd. 36. – Col. 1198–1206.

30. *Simonetti M.* Sulla tradizione manoscritta delle opere originali di Rufino // Sacris erudiri. 1957. – Vol. 9. – P. 5–43.

31. *Schmitt G.* Die Apologie der drei ersten Jahrhunderte in historisch-systematischer Darstellung. Mayence: Rupferberg, 1890.

32. *Tischendorf C. von.* Apocalypsesapocryphae **Mosis, Esdrae, Pauli, Iohannis:** item Mariaedormitio, additis **Evangeliorum et actuum Apocryphorum.** – Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1866.

33. *Weidmann F.* Geschichte der Bibliothek von St. Gallen seit ihrer Gründung um das Jahr 830 bis auf 1841. – St. Gallen: Manuscriptens Cabinet, 1841.

УДК 27

### **Тобольское мужское духовное училище: к вопросу о размещении училища**

*диакон Д. В. Прахт  
Тобольская духовная семинария*

*Представленная статья посвящена истории становления Тобольского мужского духовного училища. Рассматриваются основные периоды в истории размещения училища.*

**Ключевые слова:** *Тобольское мужское духовное училище, Сибирь, Тобольск, семинария, Знаменский монастырь, архиерей, ректор.*

### **Tobolsk Male Theological Seminary: on the Question of the Location of the School**

*Deacon Dmitry Pracht  
Tobolsk Theological Seminary*

*The article is devoted to the history of the establishment of Tobolsk male theological School. The main periods in the history of the school location are considered.*

**Keywords:** *Tobolsk male theological school, Siberia, Tobolsk, seminary, Znamensky monastery, bishop, rector.*

Представленная статья посвящена истории возникновения и расположения Тобольского мужского духовного училища. Тобольское мужское духовное училище занимало важное место в духовном образовании в Сибири в XIX – начале XX вв. Выпускники училища поступали в основном в Тобольскую духовную семинарию или становились церковнослужителями на обширных приходах Сибири. Но были и те, кто переходил на светскую службу и делал там хорошую карьеру.

По указу Московской духовной академии от 17 сентября 1818 г. при Тобольской семинарии было решено открыть уездное и приходское училище, которые к этому времени функционировали уже во многих местах Российской империи<sup>1</sup>. Само открытие училища состоялось 21 ноября того же года. В 1818 г. на должность смотрителя духовных училищ в звании ректора был назначен протоиерей Лев Васильевич Земляницын, малоросс по

---

<sup>1</sup> *Знаменский П. В.* История Русской Церкви: монография / – Москва : Директ-Медиа, 2008. – 1105 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=40198> – ISBN 978-5-9989-0470-7.

происхождению, который обучался в Тобольской и Санкт-Петербургской Александро-Невской семинариях<sup>1</sup>.

До постройки нового корпуса в 1880-х гг. Тобольское мужское училище располагалось при Знаменском монастыре и семинарии в подгорной части г. Тобольска. Практически все ученики училища жили, или в комнате перед семинарской столовой, или в передней комнате эконома, а больше всего в самих монастырских кельях. «Все это расселение вызывало стеснения и неудобства, а также возникновение простудных заболеваний, в том числе горячек, от последних болезней даже были смертельные исходы». Изначально в училище было мало удобств: не было своей бани, больницы, хозяйственных построек, жилья для преподавателей и отдельного общежития для студентов<sup>2</sup>.

Руководство училища и семинарии пыталось исправить эту проблему, но из-за недостатка средств это было сделать крайне сложно. Только в 1823 г., во время управления епархией высокопреосвященнейшим Амвросием II (Рождественско-Вещезеровым), был «...пристроен второй каменный этаж над одноэтажным монастырским корпусом». В результате появления своего помещения у училища появилась возможность разместить в нём часть учеников, квартиру надзирателя, четыре класса и две спальни, а также актовый зал<sup>3</sup>.

В 1853 г., при преосвященном Евлампие (Пятницком), к старому училищному зданию был пристроен новый двухэтажный корпус. Но и после этого классы и столовая находились в разных зданиях. В 1872 г. училище было отделено от семинарии. Это потребовало также отделения и хозяйства. В этом же году был произведен капитальный ремонт училищного здания на 7000 руб. Училище вынуждено было занять некоторые помещения в монастырских корпусах для «...канцелярии, библиотеки, архива, правления, столовой, кладовой, проживания члена правления училища»<sup>4</sup>.

В 1879 г. в Тобольск прибыл бывший член-ревизор Учебного Комитета при Святейшем Синоде, действительный статский советник господин С. В. Керский. Осмотрев Тобольское мужское училище, он пришел к выводу, что «пристройкой новых зданий делу не поможешь, так как место между монастырским храмом и семинарской больницей очень тесное, и что надобно построить новый училищный корпус на горе. А старый училищный корпус передать семинарии под общежитие»<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Из истории Тобольского духовного мужского училища // Тобольские епархиальные ведомости (ТЕВ). 1897. – № 24. – С.613

<sup>2</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№17–18 – С. 418

<sup>3</sup> Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. – №№ 1-2. – С.10-12

<sup>4</sup> Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. – №№ 1–2. – С. 12–15

<sup>5</sup> Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. – №№ 1–2. – С. 15–19

Духовенство училищного округа планировало ещё в 1871 г. перевести училище в нагорную часть города. Тобольский архиерей Варлаам II (Успенский) одобрил это начинание. Для этой цели надо было продать старое здание училища Тобольской духовной семинарии и купить каменное здание с участком у чиновника Пелишева. Но руководство семинарии отказалось покупать старый училищный корпус, да и наследники Пелишева не разобрались с условиями продажи здания. В результате всё остановилось на обсуждении переделки старого училищного корпуса и пристройки к нему всего необходимого. Это обсуждение было вызвано необходимостью привести реальное положение дел в соответствии с новым училищным уставом. Были составлены и практически сразу отменены несколько планов и смет нового училищного здания<sup>1</sup>.

В 1880 г. съезд окружного духовенства обсудил вопрос о новом училищном корпусе. В результате съезд пришел к выводу, что на месте училищного здания «земляной грунт низкий и сырой из-за многочисленных речек. А сырость плохо влияет на здоровье детей и взрослых». В одной ограде располагаются монастырь, семинария и училище. При этом у «...каждого учреждения свои хозяйства, что в свою очередь вызывает стеснение для всех». Кроме того, по новому плану корпус нового училища будет находиться между семинарской и училищной больницей. «Это приведет к уничтожению училищного сада, а также плохой гигиенической обстановке. Воспитанники училища будут стоять в приделе и не будут видеть и слышать, что совершается на службе»<sup>2</sup>.

«Постройка нового здания в подгорной части потребует установку его на сваи, что повлечёт за собой дополнительные расходы, в то время как постройка нового училищного корпуса в нагорной части города обойдётся дешевле. Ведь на горе грунт твёрдый, и поэтому сваи не нужны». Приняв во внимание вышеперечисленные соображения, съезд решил перенести училище в нагорную часть, а старый училищный корпус передать семинарии под общежитие. Съезд создал комиссию, которая выбрала под училище два места. Первое, принадлежавшее Богородице рождественской церкви, стоило 2000 руб., а второе, смежное с ним, принадлежавшее вдове коллежского советника г. Зубовской, стоило 3000 руб. Эти два участка были куплены и переданы во владение училища после получения разрешения у Синода. Общепархиальный съезд духовенства, состоявшийся в 1881 г., признал выгодным это приобретение, тем более что под училище вместе с прилегающей территорией был выделен практически целый квартал<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С.419–420

<sup>2</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 С. 421–422

<sup>3</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С.422–423

Начались переговоры с архитекторами, которые не увенчались успехом. И тут строительный комитет по предложению местного владыки рассмотрел план Ишимского духовного училища, который был составлен архитектором Полонским. Этот план был уже утверждён министром внутренних дел Тимашевым. Комиссия, ввиду необходимости скорейшего строительства нового здания училища, а также недопущения порчи строительного материала решила использовать данный план для постройки здания Тобольского мужского училища. Для этого, в тобольскую губернскую комиссию был отнесен план Ишимского училища, которая дала «добро на строительство училища там, где раньше была усадьба г. Зубовской». Местный архиерей отправил ходатайство в Святейший Синод, который в 1884 г. утвердил решение тобольской губернской комиссии на постройку нового здания тобольского духовного училища. При этом отмечалось, что «...строительство должно осуществляться за счёт местных епархиальных средств»<sup>1</sup>.

Сбор средств на постройку нового корпуса епархиального мужского училища начался с 1882 года. Из документов мы видим, что землю с домом под училище выкупали у вдовы коллежского советника Зубовской. Далее закупался кирпич. Вместе с ним приобретались плахи, тес и лес на подкладку под кирпичи<sup>2</sup>.

Строительный комитет начал искать лучших работников для возведения училищного здания. Для этого были распечатаны листовки и разосланы в ближайшие населенные пункты, которые славились своими мастерами. Особенно были нужны каменщики. Также были назначены торги и переторжка в первых числах июня 1884 года на передачу всех работ артели или одному лицу. В приглашении указывалось, что «необходимо явится на торги с законной 1/3 суммой, принимаемой на себя каждым лицом работой»<sup>3</sup>.

Перед тем как вырыть канаву под училищное здание, строительный комитет запросил из городской управы утверждённый Высочайшим начальством генеральный план города Тобольска. Оказалось, что приобретённая у г. Зубовой территория своей южной стороной «...занимает несколько саженей городской площади». Чтобы избежать дальнейших недоразумений, строительный комитет в 1884 году уведомил об этом городскую управу. Прибавив, что «...все необходимые документы имеются и получено разрешение Святейшего Синода». Городская управа, проверив выкопировку, постановила, что «...препятствий для постройки Тобольского духовного училища не находит»<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С. 423–424

<sup>2</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С. 234–235

<sup>3</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С. 425

<sup>4</sup> Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18 – С. 426

Получив разрешение владыки, строительный комитет начал рыть землю под фундамент. Работа была закончена к концу июня. И это невзирая на большую глубину рва, а также деревянные постройки, щебень с известью и стены с правильной кладкой в ещё мёрзлом виде. Были наняты каменщики и кладчики, а также многие другие работники. Было получено одобрение множество уважаемых жителей губернии во главе с её начальником, как вдруг, начальник губернии сообщает тобольскому архипастырю, что «строительство училища происходит не по высочайше утверждённому в 1839 г. плану на г. Тобольск», что строительство идёт «...по ещё рассматриваемому плану, который ещё неизвестно одобряют или нет». Поэтому начальник губернии попросил «...приостановить строительство до решения этой проблемы»<sup>1</sup>.

Но в строительном комитете не собирались сдаваться. В Тобольскую городскую Думу было подано заявление о скорейшем решении этого вопроса. И большинство членов Думы проголосовало за продолжение строительства духовного училища. Было направлено обращение к начальнику губернии с просьбой «...походатайствовать о продолжении строительства». Господин министр внутренних дел своей телеграммой «...уведомил об изменении генерального плана г. Тобольска его Сиятельством и о дозволении продолжить строительство училища на прежнем месте». В этом деле строительный комитет потерпел убытков на 700 р., но если бы приостановление строительства затянулось на долгие годы, то убытки были бы десятки тысяч рублей. Примечательно, что при обсуждении в думе вопроса о возобновлении строительства духовного училища, были приведены интересные данные о том, что «в нагорной части города не вписываются в генеральный план сотни домов, многочисленные кабаки, мукомольная паровая мельница и даже винокурный завод»<sup>2</sup>.

В 1884 г. епископ Тобольский и Сибирский Василий (Левитов) заложил каменное трёхэтажное здание Тобольского окружного духовного училища. После Литургии 26 августа 1884 г. всё духовенство торжественной процессией двинулось к месту постройки нового здания, возле которого состоялся молебен с водоосвящением. После молебна, председатель строительного комитета, смотритель училища А. Н. Белавин, сказал речь в честь начала строительства духовного училища: «Место, которое раньше служило непохвальному делу (на территории г. Зубовской стоял питейный дом с винным складом), теперь будет служить для обучения отроков, будущих служителей Церкви». После слов господина Беллавина было провозглашено многолетие всем принимающим участие в судьбе училища. Окроплен строительный материал и началась закладка здания. В основании принимали уча-

---

<sup>1</sup> Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. – №№ 1–2. – С. 429

<sup>2</sup> Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. – №№ 1–2. – С. 429–431

стие: Преосвященный Василий, епископ Тобольский и Сибирский, начальник губернии, губернский архитектор г-н Кржевский, председатель губернского правления г. Димитрий-Мамонов, председатели и члены строительного комитета и представители города из духовенства и купечества.

На следующий день, 27 августа, начались работы, итогом которых стала закладка всех стен здания, на что ушло более 300 тыс. штук кирпича. Такие расходы строительного материала требовали больших затрат, но находились желающие помочь тобольскому духовному училищу, потерпевшему расходы из-за остановки работы<sup>1</sup>. Через Тобольские епархиальные ведомости, строительный комитет «...просил посильной помощи у благотворителей, испрашивая на это дело благословения правящего архиерея, преосвященного Аврамия (Летницкого)»<sup>2</sup>. Всем, кто внёс посильные пожертвования на строительство училища, объявлялась благодарность, и их имена печатались в выпусках Тобольских епархиальных ведомостей<sup>3</sup>.

К 14 сентября 1884 г. главные несущие стены, опирающиеся на хороший фундамент, были выведены из под земли. Летом 1885 г. вся крыша училища была покрыта железом. В 1886 г. происходит штукатурка здания, а внутри него и снаружи устанавливаются печи, устраиваются полы, устанавливаются окна, и в 1887 г. происходит окончание всех работ с новым училищным зданием. Помимо главного училищного корпуса, в 1886 и 1887 гг. были построены каменная баня и два деревянных флигеля, все эти постройки возводились на крепких каменных фундаментах. Крыши этих построек покрывались также железом. Первый флигель имел двухэтажное строение и предназначался для проживания служащих училища. Второй флигель имел один этаж, в нём располагалась больница. Помимо постройки необходимых при училище зданий, была облагорожена прилегающая территория.

Строительством училищного корпуса руководил временный подрядчик Ишимский купец В. Е. Тетеринов. В общей сумме, все расходы на строительство училища, и необходимых при нем зданий составили свыше 130 тыс. руб. Из этой суммы свыше 96 тыс. руб. были потрачены на главный корпус, вся же оставшаяся сумма пошла на баню и два деревянных флигеля, а также сверхплановые расходы. «Благодаря хорошей организации работы, удалось сэкономить свыше 13 тыс. руб.»<sup>4</sup>.

Необходимо отметить, что строительство училищного храма было совершено на пожертвования. Главными жертвователями оказались священники, особенно Тобольского училищного округа, и купцы. Всего было со-

---

<sup>1</sup> От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1885. – № 2. – С. 29–30

<sup>2</sup> От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1886. – № 6. – С. 66–67.

<sup>3</sup> От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1887. – №№ 19–20. – С. 224–227

<sup>4</sup> От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1887. – №№ 19–20. – С. 19–21

брано более 2000 руб. Священники просили прихожан помочь, и те давали не только деньги, но и вещи<sup>1</sup>.

На протяжении всего периода строительства училища и прилегающих к нему построек собрания строительного комитета проводились чуть ли не каждый день. Постоянно переписывались бумаги, велись переговоры с различными лицами.

Первым смотрителем при постройке нового училищного корпуса был назначен священник Алексей Беллавин. С его именем было связано строительство и дальнейшая судьба училища на протяжении около 20 лет. Он активно участвовал в постройке училищного здания и необходимых при нём корпусов, следя за качеством и скоростью выполняемых работ. Современники отмечали его как «активного, доброго и отзывчивого человека, который к каждому мог найти подход. Начиная от владыки и товарищей по службе, так и заканчивая студентами училища». Умер он в 1895 г. Всем запомнились его службы в училищном храме, где он вдохновенно совершал богослужение<sup>2</sup>.

После революции 1917 г. и прихода к власти большевиков, Тобольское духовное училище было закрыто. Долгое время в его здании располагалось ПТУ № 3. В 2008 году здание было передано Тобольской епархии. Сегодня это здание является главным корпусом семинарии.

### ***Список источников и литературы***

1. Из истории Тобольского духовного мужского училища // Тобольские Епархиальные Ведомости (ТЕВ). 1897. № 24.
2. Краткие исторические сведения о помещениях Тобольского духовного мужского училища и о постройке новых училищных зданий // ТЕВ. – 1888. №№ 1–2.
3. От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1885. – № 2.
4. От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1886. – № 6.
5. От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1887. – №№ 19–20.
6. Постройка новых зданий Тобольского духовного окружного училища // ТЕВ – 1884. – №№ 17–18
7. Речи произнесенные при гробе Смотрителя Тобольского Училища священника Алексея Беллавина // ТЕВ. – 1895. – № 16.
8. *Знаменский П. В.* История Русской Церкви: монография – Москва: Директ-Медиа, 2008. – 1105 с. // URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=40198> (дата обращения: 13.04.2020). – ISBN 978-5-9989-0470-7.

---

<sup>1</sup> От строительного комитета при Тобольском духовном училище // ТЕВ – 1886. – № 6. – С. 66

<sup>2</sup> Речи произнесенные при гробе Смотрителя Тобольского Училища священника Алексея Беллавина // ТЕВ. – 1895. – № 16. – С. 269–272

УДК 261

### Современная православная поэзия и проза по творчеству Сергея Дмитриевича Марнова (часть 1)

*Т.С. Степанова,*

*С.Е. Хильчук*

*Пензенская духовная семинария*

*Данная статья посвящена перспективам развития и проблемам современной православной прозы в видении православных авторов, таких как Сергей Дмитриевич Марнов, монахиня Евфимия (Пащенко), которые рассматривают такие проблемы как стили православной прозы, допустимость упоминания окружающей политической обстановки и отношение к ней христианина с сотериологической позиции.*

**Ключевые слова:** *Сергей Дмитриевич Марнов, Владислав Крапивин, современная православная проза, фэнтези, православное усыновление, Емон.*

### Modern Orthodox poetry and prose in the works of Sergei Dmitrievich Marnov (Part 1)

*T. Stepanova,*

*S. Hilchuk*

*Penza Theological Seminary*

*This article is devoted to the development prospects and problems of modern Orthodox prose in the vision of the Orthodox authors, such as Sergei Dmitrievich Marnov, nun Euphemia (Pashchenko), who consider such problems as the styles of Orthodox prose, the admissibility of mentioning the surrounding political situation and the Christian attitude to it from the soteriological position.*

**Keywords:** *Sergei Dmitrievich Marnov, Vladislav Krapivin, modern Orthodox prose, fantasy, Orthodox adoption, Eamon.*

Понятие православная проза или поэзия, по словам монахини Евфимии (Пащенко) «и тому подобное появилось лишь в конце теперь уже минувшего века. В течение семи десятилетий до этого православные писатели и поэты встречались не часто. А еще встречались реже те, кто осмеливался открыто заявлять о своей вере в Бога. Одним из тех, кто решился на подобное, был, между прочим, Александр Грин наотрез отказавшийся дать интервью

какому-то тогдашнему атеистическому журналу. Ибо в те времена, когда вера в Бога была вне закона, писать о ней имели право только авторы атеистических книг. Что до более раннего периода, а именно – девятнадцатого столетия и веков, ему предшествующих, то тогда практически все писатели и поэты были людьми крещеными и в той ли иной степени верующими. Хотя позднее некоторые из них отошли от Бога. С конца восьмидесятых годов появились первые писатели и поэты, во всеуслышание заявившие что они – православные. Однако племя православных писателей не оскудевает, но умножается из года в год. Личностей уровня Достоевского или Честертона среди них не видно...»<sup>1</sup>.

Справочник школьника за 5-11 классы, увы, не знает такого понятия как православная литература, которая начала, по словам монахини, появляться уже в этот период: «Исследователи современной литературы считают, что русская проза второй половины 80-х - начала 90-х годов представлена тремя течениями: неоклассическая, условно-метафорическая и «другая проза».<sup>2</sup> Среди примеров произведений, относящихся к этим трем течениям, значится роман Чингиза Айтматова «Плаха», отнесен он к неоклассической, или традиционной прозе и к стилевой ветви – философичная проза. Наверное, соответствующим образом может быть классифицирована и православная проза, среди которой в последнее время попадаются произведения в стиле фэнтези. Книги автора, о творчестве которого мне хотелось бы написать курсовую работу, имеют шифры по ББК, относящие эти книги в раздел - Христианское вероучение. Христианское богословие (теология)- 86.372-4. Так и в раздел - 84(2=411.2) - Русская литература - Романы. Повести. Рассказы. Даже классификатор ББК не знает такого раздела как – православная проза в разделе 86. – Религия. У монахини Евфимии есть на этот счет интересное замечание: «Нынешние православные писатели стряпают ... весьма любопытные произведения. Магические ритуалы, тайны тамплиеров, ларец Марии Медичи или Хуаны Безумной, перстень принцессы из рода Борджиа, проклятие великого магистра – весь расхожий набор оккультных реалий налицо. При этом победа над нечистью осуществляется верующим в Бога героем книги не с Его помощью, а посредством какой-либо древней реликвии. Пишутся такие произведения на отечественном материале и относят их к жанру «православное фэнтези». То-то бывает забавно, когда они издают эту «фэнтези» одновременно в двух издательствах – православном и оккультном!»<sup>3</sup>. При таком подходе книга, мо-

---

<sup>1</sup> Евфимия (Пашенко). Письма русского баламута. Москва: Издательство АСТ, 2019 . С. 280-282

<sup>2</sup> Русская литература 80-90 годов 20 века: общая характеристика. *Источник: Справочник школьника: 5—11 классы. — М.: АСТ-ПРЕСС, 2000*

[https://classlit.ru/publ/literatura\\_20\\_veka/obshhie\\_temy/russkaja\\_literatura\\_80\\_90\\_godov\\_20\\_veka\\_obshhaja\\_kharakteristika/89-1-0-2350](https://classlit.ru/publ/literatura_20_veka/obshhie_temy/russkaja_literatura_80_90_godov_20_veka_obshhaja_kharakteristika/89-1-0-2350)

<sup>3</sup> Евфимия (Пашенко). Письма русского баламута. Москва: Издательство АСТ, 2019 . С 294-295

жет быть, и получит желанный 86 раздел – религия, но с отнесением ее в раздел 86.4 – Мистика. Магия. Эзотерика и оккультизм.

Из списка православной литературы рекомендованной для младших школьников, из современных православных авторов упоминается Б.А. Ганаго и его книги: «Детская исповедь», «Вова и Змей», «Хочешь стать королём?», «Мой гриб! Мой!», «Об образе Божиим», «Детям о душе», «Детям о вере», «Детям о промысле Божиим», «Небесный гость», «Свеча в окне», «Воскресное чудо». Остальные авторы – дореволюционные: Д.С. Мережковский «Ёлка», Е. Поселянин «Кто первым вошёл в Рай?», Л. Чарская «Пасха мучеников», С. Есенин «Пасхальный благовест», И. С. Шмелев «Пасха», И.С. Тургенев «Нищий», Н. С.Лесков «Неразменный рубль», Ф.М. Достоевский «Мальчик у Христа на Ёлке», А.И. Куприн «Чудесный доктор»<sup>1</sup>,

Для детей старших возрастов пока нет и такого списка. Что можно почитать подросткам из православной литературы? В категорию подросткового православного чтения попадают книги Сергея Дмитриевича Марнова. Книги этого писателя напомнили мне прочитанные в детстве повести Владислава Крапивина. Книги советского писателя аполитичны, что и понятно, никто в СССР публично не критиковал власть. Книги же С.Д. Марнова затрагивают тему государства во времени, у разных народов, например в Римской империи, не обходит стороной писатель и нашу российскую действительность. Один из героев его книг даже приходит, вернее, проникает как невидимка к президенту нашей страны и пытается сказать, как сделать так, чтобы преступности в России стало меньше.

Сергей Дмитриевич Марнов родился в семье профессора Тимирязевской сельскохозяйственной академии. На воспитание будущего писателя большое влияние оказал его дедушка, участник всех войн первой половины XX века, «живая история». От деда Сергей узнал, как правильно сидеть на лошади, как обращаться с шашкой, какими были Шалапин и Распутин, кто «был прав» в Гражданскую войну и многое другое.

Интерес к истории подпитывался и широким кругом чтения: Вальтер Скотт, Виктор Гюго, Чарльз Диккенс, Уильям Теккерея – и многие, многие авторы были полностью прочитаны Сергеем ещё в юности. С детства Сергей полюбил театр – он имел абонемент во многих театрах Москвы. Интерес к истории и жажда приключений боролись в душе молодого человека. И победила, конечно, жажда приключений. В 16 лет Сергей отправляется охотником на Дальний Восток. Потом работает охотоведом, с постоянными командировками по всей России. Когда появляется необходимость кормить семью, он идёт в водители троллейбуса. В молодости (до 35 лет) сменил около десятка профессий.

---

<sup>1</sup> Примерный рекомендуемый список православной литературы для младших школьников <https://infourok.ru/primerniy-rekomenduemyiy-spisok-pravoslavnoy-literaturi-dlya-mladshih-shkolnikov-2807766.html>

В 25 лет он поступает, наконец, на вечернее отделение исторического факультета МГПИ им. Ленина. Там выдвигают обязательное требование: он должен работать по специальности – учителем. И он становится «мастакком» – мастером производственного обучения в ПТУ для подростков с девиантным поведением, то есть для тех, кого пока не посадили.

В университете научным руководителем Сергея был знаменитый советский историк Владимир Борисович Кобрин. Он настойчиво рекомендовал студенту выбрать научную карьеру, но материальные соображения заставили Сергея избрать профессию учителя...и больше двадцати лет он проработал учителем в московских и подмосковных школах. Везде, где бы он ни был, организовывал школьный театр. Театр стал настоящим хобби для Сергея Марнова. Он ставил (и ставит) редкие, малоизвестные пьесы, многие – собственного сочинения. Наверное, с этих школьных пьес и начался его писательский путь. Но развитие писательской деятельности произошло с воцерковлением автора, с приходом Сергея к Богу. Сначала он писал статьи для приходских листков московских храмов, потом – для более крупных изданий. В журналах «Русский дом», «Нескучный сад», на сайте «Православие и мир» и в других околоцерковных изданиях опубликованы его статьи о Древнем Риме, православных праздниках, Иване Грозном и т. д.

В 2011 году вышла книга «Дети – дар Божий, или Опыт православного усыновления» – автобиографический очерк, ведь Сергей – отец восьмерых детей, из которых пять – усыновлённые.

В 2012 году увидел свет сборник повестей «Три лепты». В нём автор использует приём погружения в каждую описываемую эпоху, каждая повесть имеет острый, захватывающий сюжет. Именно с этих двух вышеперечисленных книг и началось мое знакомство с этим замечательным православным писателем. Открыв книгу, трудно оторваться от чтения.

В конце октября 2013 опубликована новая книга Сергея Марнова «И кровь моя досталась львам...», написанная в уникальном жанре православного исторического фэнтези – события разворачиваются в 70-е и 90-е годы в СССР, в Афганистане, в 70-е годы в Римской империи.

В 2014 году выходит в свет книга «Три блудных сына», написанная в такой же композиции, как и сборник из трех повестей «Три лепты», но про другие эпохи: гонение на христиан при императоре Деции, эпоха Ивана Грозного и советский период – 1937 год.

Есть у автора и книга, посвященная одной эпохе и одному времени – «Его имя - Победа» - исторический роман реконструкция о святом мученике Никите Готском и времени императора равноапостольного Константина Великого, вышедшая в 2015 году.

В следующем году издательством «Христианская жизнь» выпущена книга – «Имон или пожертвованное детство» - сказка для детей всех возрастов от 10 до 100 лет. Двумя словами – семейное чтение. Это наше время с сотовыми телефонами и компьютерами, главный герой – мальчик из дет-

дома, мальчик о котором справедливо можно сказать по пословице – «Бог в макушку поцеловал» через святых мучеников – Пантелеимона и Трифона, которые наделили подброшенного на порог детского дома младенца Дарамии от Бога. По словам автора, многие читатели интересовались временем выхода продолжения истории об удивительном мальчике Имоне, но в следующем, 2017 году выходит роман о пороке Илии, жившем в IX веке до Рождества Христова.

И только через год читатели смогли узнать продолжение приключений Имона в книге «Имон возвращается» вышедшей в 2018 году небольшим тиражом в 1000 экземпляров, в отличие от предыдущих книг, выходявших неизменным тиражом в 5000 экземпляров, а первая «Три лепты» тиражом в 10 000 экземпляров.

В этом же 2018 году была переиздана книга «Дети – дар Божий, или Опыт православного усыновления» - тираж 5000 экземпляров, значительно дополненная по сравнению с первым изданием, в которой автор пишет о жизни уже подросших усыновленных им детей: книга имеет 126 страниц, а первое издание имело 80 страниц.

Итак, Сергей Марнов пишет повести для подростков, историческую фантастику, политическую фантастику, пьесы для школьного театра (и сам их ставит), сказки для самых маленьких. Книги Сергея Дмитриевича напомнили мне прочитанные в детстве произведения Владислава Крапивина: «Дети синего фламинго», «Трое с площади Карронад», «Ковер - самолет», «Возвращение клипера «Кречет»», в которых описывается дружба, отвага, тяга к приключениям и тайнам, борьба со злом, порожденным людьми и другими существами. Недаром девизом «Каравеллы» - детского разновозрастного отряда, который в 1965 году получает статус отдельной пионерской дружины и созданный в 1961 году Владиславом Крапивиним в Свердловске, стала клятва: «Я вступлю в бой с любой несправедливостью, подлостью и жестокостью, где бы их ни встретил. Я не стану ждать, когда на защиту правды встанет кто-то раньше меня».<sup>1</sup> Сергей Марнов, понимая серьезность подобных клятв в детстве, показывает и обратную «сторону медали» в своем произведении «Имон или пожертвованное детство»: детям придется отказаться от детских игр и вступить во взрослую жизнь, для которой они могут быть не готовы, особенно без Бога в советское время: «А ты больше не малыш. Ты готов перестать быть маленьким, готов принять на себя серьезную ответственность, готов отдать свое детство ради спасения друзей...», - такое напутствие слышит главный герой его произведения от великомученика Пантелеимона. И отвечает: «Господи, прости меня за то, что хотел струсить. Это от того, что я еще маленький, но если Ты захочешь, я могу повзрослеть. Только помоги! Пусть я разучусь играть в пиратов, пусть никогда больше не увижу корабль в поваленном дереве, пусть

---

<sup>1</sup> Крапивин, Владислав Петрович. Материал из Википедии — свободной энциклопедии. [https://ru.wikipedia.org/wiki/Крапивин,\\_Владислав\\_Петрович](https://ru.wikipedia.org/wiki/Крапивин,_Владислав_Петрович).

совсем старым стану – только помоги!»<sup>1</sup>, - так молится в храме 7-ми летний мальчик Пантелеимон, готовясь исполнить клятву, которую до него произносили многие мальчишки в отряде «Каравелла» в советское время.

Оба писателя, обладая педагогическим опытом, пишут о том, что увидели при работе с детьми, увидели и описали то, к чему или к кому тянутся души детей. Пишут о том, что приходя в этот мир и только учась жить, дети видят несправедливость, подлость и жестокость, к которой уже за более продолжительное время жизни и из-за своего очерствения и оскудения любви привыкли взрослые. Чистый порыв детского сердца - вступить в бой с этим порожденным злом при полном или частичном равнодушии взрослых. Если в советское время таким детям помогали волшебные предметы, добрые волшебники и сказочные существа, то в произведениях Сергея Марнова дается Единственный Всемогущий Помощник – Бог. Вот как об этом пишет сам автор: «О значении ребенка в мироздании, об ответственности за детей (за всех, без исключения, не только своих!) сказал Сам Господь Иисус Христос, и сказал недвусмысленно: «И, взяв дитя, поставил его посреди них и, обняв его, сказал им: кто примет одно из таких детей во имя Мое, тот принимает Меня» (Мк.9,36); «...пустите детей приходить ко Мне и не возбраняйте им, ибо таковых есть Царствие Божие» (Лк.18,16). Понимаете? То, к чему мы так стремимся, что стараемся заслужить, надеясь только на Милость Божию, уже принадлежит детям. И если мы не поможем детям получить по праву им принадлежащее, то «лучше было бы ему, если бы мельничный жернов повесили ему на шею и бросили его в море, нежели чтобы он соблазнил одного из малых сих» (Лк.17,2)»<sup>2</sup>.

Произведения Сергея Дмитриевича не только о детях, но и о взрослых людях, которые сохранили в себе эту детскую чистоту и веру в добро. Таков, например, герой исторического романа - реконструкции «Его имя – Победа»: Сигила Стан. Вот как об этом думают взрослые: «Наивный идеалистический образ главного героя. Он не просто во всех смыслах прекрасный человек - он настоящий Марти Сью. Человек без малейшего изъяна, просто красно солнышко и любимчик всех и каждого. Здорово, конечно, но «не верю», как говорится. В персонаже нет конфликта. Он идеален с самого начала, а потому он не развивается. И даже к последней трети книги, когда настаёт своеобразный излом его жизни, мы не наблюдаем его роста над собой. При этом в тексте присутствует несколько по-настоящему полновесных и многогранных персонажей, за которыми действительно интересно следить»<sup>3</sup>. То, что прощается детям – чистота, честность, вера в справедливость и победу добра над злом, «не прощается» взрослым, они почему-

<sup>1</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 159 - 160

<sup>2</sup> Марнов, С.Д. Дети - дар Божий, или Опыт православного усыновления. М.: 2018. – С. 60-61

<sup>3</sup> Evenster написала рецензию на книгу Его имя - Победа автора Сергей Марнов <https://www.livelib.ru/author/361420-sergej-marnov>

то считаются скучными, нереальными, слишком идеализированными. Но именно подобные описания святых мы встречаем в Великих Четьи-Минеях митрополита Макария и Дмитрия Ростовского. «Эти сказки, которые читают в столовой, кто написал? – спросила одна неофитка, инстинктивно ощутившая историческую и, главное, психологическую недостоверность житий в переложении святителя Дмитрия Ростовского (например, мученики, подвергаемые невообразимым пыткам, произносят длинные обличительные речи), с упором на отсутствие боли, что обесценивает страдание; сказочность изымает подвиг из реальности, тем самым устранив читателя от соучастия и самоиспытания в свете высоких примеров»<sup>1</sup>, - пишет игуменья Феофила Лепешинская в своей книге «Плач третьей птицы». Сергей Марнов не ставит себе цель уподобить свои произведения такому восприятию читателя, но тем, кто знаком с описаниями святых в Четьи-Минеях, у тех читателей не возникнет отторжения от подобных произведений современных православных авторов. Как описать жизнь святых – этих земных Ангелов и Небесных человеков, не имевших внутри себя конфликта, борьбы, а радостно и светло воспринявших христианское учение и добродетель? Подобные описания современных авторов не покажутся для православного человека чем-то скучным и идеализированным, так как - «Это свидетельство души, по природе христианки!»<sup>2</sup>, - как сказал Тертуллиан. Святость, добродетель – не могут быть скучными, скучными, по мнению автора, могут быть дела людей, предавшихся злу, например, скучно было герою повести «Non Facio!», молодому колдуну Марку Катону: «Мучить людей - не скучно?! – задает вопрос ему христианка. «Не всегда. Чаще бывает, что и это скучно», - отвечает могущественный маг»<sup>3</sup>. Нам же, как православным христианам заповедано читать Книгу об Идеальном Человеке: читать и перечитывать и следить за развитием конфликта в душах людей, окружавших Этого Идеального Человека и смотреть в себя: не развивается ли у меня конфликт в душе? По такому же принципу построено и произведение Сергея Марнова – главный герой – это будущий святой мученик Никита Готский, а вокруг него персонажи с внутренним конфликтом, которые становятся или друзьями или врагами. Но, судя по вышеприведенной рецензии, людям больше нравится главный герой с внутренним конфликтом, пусть даже остальные персонажи произведения и не будут его иметь, а будут присутствовать, чтобы обозначать и выявлять этот конфликт в самом главном герое. Таким притязаниям больше соответствует, например, такое произведение Ллой-

---

<sup>1</sup> Феофила (Лепешинская; настоятельница Пустыни в честь Рождества Пресвятой Богородицы (женский монастырь). Плач третьей птицы. Размышления о современном монашестве / игуменья Феофила (Лепешинская). – Москва: Патриаршее подворье храма-домового мученицы Татианы при МГУ г. Москвы, 2013. – 317 с.

<sup>2</sup> Иван Реварсов. Апологеты. Защитники Христианства.

Тертуллиан. [https://azbyka.ru/otechnik/Istorija\\_Tserkvi/apologety-zashitniki-hristianstva/7](https://azbyka.ru/otechnik/Istorija_Tserkvi/apologety-zashitniki-hristianstva/7)

<sup>3</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Три блудных сына. Non facio!; Царь ; Блаженная, помоги! - М : 2014. С. 53.

да Уэббера, как «Jesus Christ Superstar», там действительно при кажущихся претензиях на агиографический антураж произведения, автор дарит главному герою этот внутренний конфликт и рост. Православная же агиографическая литература может позволить себе иметь главным героем человека без внутреннего конфликта. Об этом надо помнить и если нет желания такое читать, то и не надо, в мире много других книг.

Знакомство с творчеством Сергея Марнова началось у меня с книги «Дети – дар Божий, или Опыт православного усыновления». Вот ее краткая аннотация: «В современной России огромное количество брошенных детей, и эта проблема принимает характер национального бедствия. Какие бы условия ни создавались государством, какие бы средства ни вкладывались в интернаты, приюты, всё равно семьи это не заменит. В «казенном доме» человеку можно дать профессию, знания, но, к сожалению, вместе с ними часто приобретается и опыт недоброй жизни. Только в семье ребенок научается любить и жить для других. В этой книге на основе личного опыта автора рассказывается о трудностях, с которыми сталкивается усыновитель, о проблемах семьи, где есть усыновлённые дети, даются полезные (или просто утешительные) советы людям, решившимся взять в семью чужого ребенка».

Дети очень многое значат в жизни Сергея Дмитриевича: в настоящий момент он отец десяти детей, семеро из которых – усыновленные, двое из них с синдромом Дауна. И это не потому что они с женой - жалостливые, а «потому, что Господь приказал. Это дети, которых нельзя было не взять». Автор подробно описывает историю каждого усыновленного ими с женой ребенка, те препятствия, страхи и сложности, которые сопровождают усыновителей на пути к детям. Пишет и о радостях большой семьи, двоих из усыновленных детей Сергей Дмитриевич называет Великим Утешением – 1 и 2: дочь Анну (Манечка в книге, имена изменены) и сына Николая. Это не значит, что других детей не считают таковыми. Это, наверное, скорее ощущение награды за усыновление и предупреждение читателям книги о том факте, что чем раньше усыновлен ребенок - буквально до года, то тем меньше страданий и слез придется испытать детям и усыновителем при адаптации. У двоих других детей автор рассказывает о таком явлении как госпитализм, особенно тяжело протекал процесс адаптации у самой слабенькой из детей Аси (Симы в книге). Всю казенную систему детских сиротских учреждений Сергей Дмитриевич называет в своей книге Зазеркальем и подчеркивает неоднократно: «в Зазеркалье здоровых детей нет!»<sup>1</sup> О своих с женой ощущениях при виде детской боли и слез маленьких сирот автор пишет так: «Однажды я застал жену в расстройстве – плачет она, как уже упоминалось, редко, но в тот раз слезы подступили совсем близко...- Что? Что с тобой?! – испугался я.- Сотни, тысячи кроваток, в каждой – ребенок...Все

---

<sup>1</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Дети - дар Божий, или Опыт православного усыновления. М.: 2018. С. 47

раскачиваются и завывают! Что тут скажешь? С этой отравой нам жить до самой смерти!»<sup>1</sup>.

### **«Имон или пожертвованное детство»**

Наверное, поэтому автор теперь уже хорошо знакомый с внутренней жизнью детских домов, решил написать о мальчике-сироте, как он сам охарактеризовал свое произведение – сказку. Несмотря на всю фантастичность сказки, каждый герой имеет своего прототипа. Позволю предположить, что главный герой - мальчик Имон, сокращенное от Пантелеимон – это старший усыновленный сын Сергея Марнова – Сергей (Семен), родившийся 9 августа – в день великомученика Пантелеимона.

«Имон – сирота, выросший в детском доме. Он – не просто хороший мальчик, таких-то как раз много; Имон – сверхзамечательный, расчудесный, такой, что лучше просто и не бывает. Ну, может и бывает, но мне как-то не попадались. Имон умеет летать, становится невидимым, слышать и передавать речь на огромном расстоянии... много чего еще умеет; супермен одним словом. Но главное свойство этого мальчика – умение принимать на себя ответственность за других – выделяет его из общего геройского отряда друзей»<sup>2</sup>.

Сам автор так описывает в необходимом авторском пояснении главного героя: «Главный герой имеет в жизни своего прототипа. Я хорошо знаю и глубоко уважаю этого замечательного человека. Сразу скажу, что летать он, скорее всего, не умеет, сквозь стены почти не проходит и плохо слышит на расстоянии сотни километров Зато умеет снимать головную боль – просто кладет ладонки на лоб, и всё! Да и с полетами...я не удивлюсь, если когда-нибудь влетит ко мне в открытое окно, шмыгнет носом-пуговкой и смущенно скажет: «Делов-то»...»<sup>3</sup>.

«Светящиеся руки, мысленное сканирование человеческого тела, золотые молнии, длинный слух, скоростные полеты, невидимость, моментальное изучение языков - это стандартный набор мальчишеских мечтаний из моего детства и, думаю, - из вашего тоже. И это всё в полной мере у нашего автора, весьма взрослого и благообразного человека, присутствует в новой книге. Но писатель не ушел от детства, знает все его закоулки, сам являясь многодетным отцом и хорошим психологом.

Конечно, это мечта. Но в то же время и реальность, о которой мы догадываемся и о которой хорошо сказал апостол Павел, что «не видел того глаз, не слышало ухо... что приготовил Бог любящим Его» (1 Кор. 2, 9). Начав читать эту книгу, некоторые скажут, что автор слишком вольно обращается со святыми угодниками. Я думаю, нет. Автор отходит от «ша-

---

<sup>1</sup> Там же. С. 45

<sup>2</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон возвращается. – М.: 2018. С. 5-7

<sup>3</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 8.

блонности» и некоторой сухости в их изображении и намеренно приближает их к нашей жизни. Помнится, Первое такое нетрадиционное, но очень и очень милое и доброе изложение мы встретили почти четверть века назад у Никифорова-Волгина в его «Заутрене святителей». «Имон может!» - эта фраза звучит рефреном через все повествование. И мы, поначалу удивляясь и ожидая от Имона повторения чудес, ближе к апогею событий начинаем понимать, что может не только Имон - мальчик, наделенный чудесными дарами. Мы - должны мочь! Ибо все мы - православные христиане, и возле каждого из нас святые Лука, Николай, Георгий, Никита, Екатерина, Варвара и многие-многие другие прославленные и непрославленные представители Церкви торжествующей и помогающие всем нам бороться со злом снаружи, а самое главное - внутри нас»<sup>1</sup> (Игумен Амвросий (Шевчук)).

Главный житейский вывод автора, к которому он пришел очень непростым путем, - исключительная ценность семьи для всего мироздания. Любящая, добрая христианская семья есть прямое выражение Божией воли на земле, и преступление против семьи автоматически становится бунтом против Творца. Поэтому у мальчика сироты есть Великая Цель, о которой «по секрету болтают» многие в детском доме: «Найти мам для всех одиноких детей в мире»<sup>2</sup>. Поэтому семилетний мальчик при разговоре с взрослыми задает им вопрос: «Вы поженитесь, а что дальше? Что? – улыбка не сходила с лица охранника. – Что-что!.. – рассердился Имон. – Дети вам понадобятся? А где брать? – Где? – Вот! – Имон с торжеством поднял палец вверх. - Я знаю где!». В конце книги детский дом покидают 11 детей, которых Имону удалось пристроить, задавая одиноким взрослым подобные вопросы. Детей берет сам директор детского дома, а также охранник – Володька и его жена Катя, которую они спасут всей дружной командой от банды уголовников и убийц. Самого Имона усыновляет пара потомственных ирландцев из Америки.

«Имела место и криминальная история, положенная в основу сюжета. Эта история предназначена, прежде всего, для доверчивых и чистых детдомовских девочек, не всегда умеющих отличить Страшного Людоёда от прекрасного Принца. Это уж, как говорил известный персонаж из мультфильма: «Не сказка такая, а жизнь такая!»<sup>3</sup>. Об этой истории рассказывает Сергей Дмитриевич и в своей переизданной книге «Дети - дар Божий, или Опыт православного усыновления». Однажды автору опытная риэлтор рассказала, как предотвратила преступную сделку, при этом подчеркнула, что это не исключительное событие, а обычная практика. Молодая пара, муж и жена продавали квартиру. Ничего вроде особенного – нужны деньги, квартира у мужа есть, и зарегистрировать у него жену обязаны. Сработало профессиональное чутье. Может быть, насторожили перстни, наколотые на паль-

---

<sup>1</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 5

<sup>2</sup> Там же. С. 330-331

<sup>3</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 8

цах мужа, может заторможенный сомнамбулический взгляд жены, но риэлтор решила выяснить «историю» этой пары по «своим» каналам. Оказалось: жена – из детского дома, круглая сирота, квартиру получила от государства, а вот муж оказался из криминального мира неоднократно судимый. Совершенно случайно одна из коллег риэлтора вспомнила - несколько лет назад этот человек уже продавал квартиру жены, по странному совпадению, тоже выпускницы детдома. На следующей встрече с продавцом риэлтор, «изучив» его паспорт, спросила, не возражает ли первая жена против регистрации второй по его адресу, у нее есть права на эту квартиру? И тут выяснилось, что первая жена умерла...

Риэлтор остановила сделку, увела покупателей от «паленой» квартиры, а по своей сети повесила на продавцов «черную метку». На вопрос Сергея Марнова обращалась ли риэлтор в правоохранительные органы, она лишь горько усмехнулась и ответила, что репутация фирмы представлявшей интересы продавца не совсем чистая. Сама риэлтор предупредила, кого могла, но не официально, конкретных данных никому не даст и если что откажется от каждого слова, а рассказала писателю эту криминальную историю по принципу: «Одна баба сказала», так как жить хочет<sup>1</sup>.

Вот эта криминальная история и положена в основу книги С. Марнова «Имон, или Пожертвованное детство». Семилетний детдомовский мальчик Имон, который любит читать в столь юном возрасте книги о пиратах, и играет в них со своими друзьями, знает английский и французский языки, а испанский только учит, обладает чудесными дарами от Бога, но вначале повествования пока не осознал этого. Имон узнаёт, что выпускница и всеобщая любимца детдомовской детворы – Катя собирается выйти замуж. Имон, включив невидимость, следит за женихом Кати и выясняет, что он как начинающий актер нанят бандой чтобы ухаживать за Катей, а потом жениться на ней и однажды от главаря слышит такие слова: «А рассказать тебе, Синяя Борода, куда твои прежние невесты делись? Их ведь четверо было..? Невестушек твоих мы закопали на городской свалке...И снова Синяя Борода превращается в Белого Принца; готов так сказать, к употреблению».<sup>2</sup> Имону в борьбе с этой бандой помогает директор детского дома, ветеран всех возможных и невозможных «горячих точек» - Роман Борисович, друг директора и полковник наисекретнейших спецслужб – Виктор Гриценко, охранник – Володька и детдомовский хакер – Федя. Банда, не добившись Катиного согласия на брак с артистом Алексом, решают похитить ее. Ей звонят по телефону и сообщают, что в местной больнице лежит ее нашедшаяся через столько лет мама. Катя, не задумываясь, едет с «медсестрой» сообщившей ей эту радостную новость на ее машине. Имон, директор детдома, полков-

---

<sup>1</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Дети - дар Божий, или Опыт православного усыновления. М.: 2018. С. 88-89

<sup>2</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 151-152

ник спецслужб и влюбленный в Катю охранник Володька, проникают в логово банды и устраивают там спецоперацию по освобождению заложницы. Но силы не равные, уйти от преследования на «Жигулях» не просто. Тогда полковник Виктор Гриценко решает при лобовом столкновении с бандитским микроавтобусом «Тойота» взорвать свой трофейный мотоцикл «Харлей Дэвидсон» 1942 года. Имон спасает полковника при взрыве, приподняв его, на сколько, это возможно, оба они падают в придорожную канаву. Тут подоспевают, не вмешивающиеся до этого генерал и сотрудники ФСБ. Банда обезврежена на государственном уровне.

После всех приключений в детский дом приезжает семейная пара из Америки, которые полгода назад приезжали «смотреть» Имона. Мальчик удивлен ведь его уже «смотрели» ранее пять семейных пар потенциальных родителей и все они, оставив подарки, уходили и не возвращались. Ведь Имон сразу давал понять взрослым своими каверзными вопросами «что он не малыш, не игрушка; что сюсюкать с ним не надо, а надо относиться серьезно и уважать немножко. Такую тактику «работы с усыновителями» Имон выработал давно, и приводила она к их верному исчезновению. Всегда! «Правым бортом, всеми орудиями огонь!» Когда в диалоге о происхождении усыновителей, мужчина сказал, что ирландцами были их предки, а они теперь американцы, Имон спросил: «Поэтому и носите ковбойскую шляпу?» Но на этот раз Имон недооценил степень простодушия будущих родителей.<sup>1</sup> Вместо обиды американец продолжил рассказывать о себе и о том, что он действительно ковбой и работает на собственном ранчо. Имон на вопрос хочет ли он поехать с этими людьми понял, что «хорошие, очень хорошие люди ждали его ответа, а это означало, что врать нельзя. Нельзя и всё тут!»<sup>2</sup>. А что держит семилетнего мальчика в детдоме? Друзья, «боевые товарищи» из взрослых, Великая Цель? «Надо говорить о Самом Главном, - подумал Имон. - Я верю в Бога и не смогу жить там, где нет настоящей Церкви...Самой-самой настоящей, а не той, где негры поют блюз. Умру и всё». Американцы возвращаются весной, как и обещали, и сообщают Имону: «Мы долго искали твоего Бога, и нашли, наконец. Би говорила, что иначе нам тебя не сцапать, никак не сцапать, ни-ни! Вот и перешли в православие, я и Би»,<sup>3</sup> - объясняет на второй встрече, будущий приемный отец Имона. Мальчик обретает семью и любящих родителей как он об этом спустя время в разговоре с мамой и говорит: «Ты не приемная. (сравнивая американские приемные семьи и их систему попечения). Не говори так! – закричал Имон в ужасе. – Ты – настоящая! Как можно сравнивать?! Ты очень меня хотела, ты пробилась ко мне через всю планету, ты через меня к Богу пришла!...».<sup>4</sup> Имон с помощью, оставшегося в России друга-хакера Феди, помогает своему отцу

---

<sup>1</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 80-81

<sup>2</sup> Там же. С 83

<sup>3</sup> Там же. С. 307-30

<sup>4</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С. 315

вернуть отнятое американским банком за долги ранчо, ведь, по словам самого героя: «...без денег всем одиноким детям маму не найдешь».<sup>1</sup> Но когда Федя перестарался и сделал папу своего друга миллиардером, то на возмущения Имона ответил: «Считай моим вкладом в дело продвижения к Великой Цели. Как в Евангелии у Луки? Там догадливый управляющий неправедным богатством спасался...».<sup>2</sup> Родители устроили Имону путешествие на парусной яхте от берегов Америки в Эгейское море, но его срочно вызвали друзья из России на помощь...

На мой взгляд, натянутыми в книгах автора смотрятся диалоги вымышленных героев с реальными святыми: Иоанном Богословом, пророками Илией и Елисеем, Трифоном, Пантелеимоном, святителем Лукой и Иоанном Шанхайским, Ангелами, которыми изобилуют диалоги героев его книг. Мы читаем некий уровень и степень воцерковления и богословия самого автора, до чего он духовно дорос, такое богословие мы можем прочесть и у святых и такое объяснение духовного мира и его законов получить на страницах его произведений. Для детей школьного возраста и подростков, наверное, это и неплохо, но как бы прочитав «диалоги» святых и 10 летнего мальчика Имона, дети не стали запанибрата так вести себя в храмах, и общаться в молитвах с этими святыми по примеру героя этой книги. В этих диалогах с высшими сферами нет ответов Богородицы и Самого Спасителя, хотя мальчик и молится Матери Божьей и Христу. Святые почему-то говорят мальчику, что он должен попросить не Бога, не Спасителя Иисуса Христа, а говорят: «Попроси Его» и мальчик сначала молясь пред иконами этих святых, только потом подходит к кресту и стоя на коленях, просит Спасителя ему помочь. Эту некую странную тенденцию православных христиан последних поколений подметил священник Геннадий Фаст в одной из своих книг «Кто Она для нас?». Отец Геннадий говорит о том, что у нас в церковных лавках есть множество и разных размеров икон святых и Богородицы, но мало икон Спасителя или они по сравнению с другими иконами маленькие по размеру. Поэтому в православных домашних «молитвенных уголках» можно видеть этот диссонанс. Видим мы его и в этой книге автора. Мальчик, заходя в храм, не подходит к иконе Спасителя, которая обычно располагается в центре храма и не становится напротив иконы Христа на иконостасе храма около царских врат, а идет сначала по святым. Но радуется и то, что, наверное, предусмотрительно со стороны автора, не писать на уровне протестантов: «мой Друг Иисус».

Автор увлекательно описывает исторические события и персонажей, прочитав его исторические реконструкции, легко запоминаются даты и события всемирной истории, страны и народы их населявшие, языки, обычаи и верования. Конечно, для читательниц могут показаться неуместными и излишними описание батальных сцен, когда описывается, как главный ге-

---

<sup>1</sup> Там же. С. 316

<sup>2</sup> Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. – Клин. 2016. С.332

рой подаренным шотландским мечом расправляется с врагами, а воодушевленная армия бросается в бой. Есть в каждом произведении Сергея Марнова описание крепкой семьи и эта книга не исключение, несмотря на то, что подобные книги сам автор называет – «православный боевик», есть в них любовь и христианская семья.

Повествование у писателя иногда идет вразрез с Библейским повествованием. Возникает вопрос: зачем читать Библию, если потом придется читать вольный пересказ и измышления автора? Чтобы убедиться в том, что автор романа пишет в стиле Мицваей раввинов Талмудического периода беря за основу Библейский текст? Видно очень многим людям нравится использовать Библейский текст и читать между строк и писать вольные пересказы и интерпретации. Попробовал себя в роли такового раввина, пишущего Мицваей на Книгу Царств и Марнов С.Д. В этом плане можно сравнить такие вольные отступления с раввинистическим сборником «Агада», которые включает в себя подобные вольные рассказы с участием Библейских персонажей и является сборником, в котором записаны предания еврейского народа в форме притч, историй, инсказаний<sup>1</sup>.

Продолжение приключений чудесного мальчика автор написал во второй книге «Имон возвращается» по просьбе читателей. Данная книга требует отдельного рассмотрения в статье следующего номера.

### ***Литература***

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. – М.: Российское Библейское Общество, 2009. – 1377 с.
2. Евфимия (Пашенко). Письма русского баламута. Москва: Издательство АСТ, 2019 – 320 с. (Православное чтение).
3. Ефрем Сирийский. Творения. Т.3 Слово о святом пророке Илие. / Ефрем Сирийский. – М.: Издательский отдел Московского Патриархата, 1994. – 422 с.
4. Иван Ревверсов. Аполлогеты. Защитники Христианства. Тертуллиан. Режим доступа: [https://azbyka.ru/otechnik/Istorija\\_Tserkvi/apologety-zashitniki-hristianstva/7](https://azbyka.ru/otechnik/Istorija_Tserkvi/apologety-zashitniki-hristianstva/7). (дата обращения: 14.02.2023)
5. Игра в кости приводит к битве на Курукшетре. Режим доступа: [http://bharata-duga.blogspot.com/2010/07/blog-post\\_5710.html](http://bharata-duga.blogspot.com/2010/07/blog-post_5710.html) (дата обращения: 14.02.2023)
6. Иудаизм и евреи. Агада, Агадот — часть Устной Торы. Режим доступа: <https://toldot.ru/agada.html>. (дата обращения: 14.02.2023)
7. Марнов, Сергей Дмитриевич. Дети - дар Божий, или Опыт православного усыновления. - Изд. 2-е, испр. и доп. – Москва: Русский Хронограф, 2018. – 126 с.
8. Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон возвращается. – М.: 2018 – 352 с.
9. Марнов, Сергей Дмитриевич. Имон, или Пожертвованное детство. - Клин, Московская обл.: Христианская жизнь, 2016. – 349 с.

---

<sup>1</sup> Иудаизм и евреи. Агада, Агадот – часть Устной Торы. <https://toldot.ru/agada.html>

10. Марнов, Сергей Дмитриевич. Пророк и цари: роман о пророке Илии - Санкт-Петербург: Скрижаль, 2017. – 414с. На авантит.: Светлой памяти игумена Амвросия (Шевчука)

11. Марнов, Сергей Дмитриевич. Три блудных сына. Non facio! ;Царь ; Блаженная, помоги! – Москва: Эксмо, 2014. – 236 с.

12. Марнов, Сергей Дмитриевич. Три лепты: Лепта гонителя, Лепта вора, Лепта врага: маленькие повести – Санкт-Петербург : Библиополис, 2012. – 237 с.

13. Марнов, Сергей. И кровь моя досталась львам...: сказка-притча - Санкт-Петербург: Библиополис, 2013. – 480 с.

14. Русская литература 80-90 годов 20 века: общая характеристика. Справочник школьника: 5-11 классы. – М.: АСТ-ПРЕСС, 2000.

15. Серафим (Роуз) о спасении императора Траяна. Комментарий к Комментарию. Режим доступа: <https://vladimirchub.livejournal.com/58538.html>. (дата обращения: 14.02.2023)

16. Толкования на 3 Цар. 18:1. Прп. Ефрем Сирий. Режим доступа: [http://bible.optina.ru/old:3ts:18:01#loruxin\\_ap](http://bible.optina.ru/old:3ts:18:01#loruxin_ap). (дата обращения: 14.02.2023)

17. Феофила (Лепешинская; настоятельница Пустыни в честь Рождества Пресвятой Богородицы (женский монастырь). Плач третьей птицы. Размышления о современном монашестве / игуменья Феофила (Лепешинская). – Москва: Патриаршее подворье храма-домового мученицы Татианы при МГУ г. Москвы, 2013. – 317 с.

УДК 261.5

### Церковная деятельность святителя Игнатия (Брянчанинова)

*Земцов М.Ю., священник  
Пензенская духовная семинария*

*Свт. Игнатий не только раскрыл высокий талант современных монастырских учителей и воспитателей, но и раскрыл свои административные способности по управлению Кавказской епархией. Епископ Игнатий обладает литературным талантом. В любое время своей деятельности он проводит большую часть своего времени за написанием работ, близких к учению святых отцов Церкви. Не смотря на небольшой период архиерейского служения на Кавказе, святитель Игнатий внес большой вклад в процветание и развитие вверенной ему епархии. Об этом и рассказывается в этой статье.*

**Ключевые слова:** *Юные годы святителя, воспитанник монастыря, архиерейское служение, духовное просвещение, духовная семинария, пастырское служение, воспитание, нравственность, Ставропольская и Кавказская епархия.*

### Church activity of St. Ignatius (Bryanchaninov)

*Zemtsov M.Yu., Priest  
Penza Theological Seminary*

*St. Ignatius not only revealed the high talent of modern monastic teachers and educators, but also revealed his administrative abilities in managing the Caucasian diocese. Bishop Ignatius has a literary talent. At any time of his activity, he spends most of his time writing works close to the teachings of the holy fathers of the Churches. Despite a short period of hierarchical service in the Caucasus, Saint Ignatius made a great contribution to the prosperity and development of the diocese entrusted to him. This is what this article is about.*

**Keywords:** *Young years of the saint, graduate of the monastery, hierarchal service, spiritual education, theological seminary, pastoral service, education, morality, Stavropol and Caucasian diocese.*

215 лет назад по милости Божией и горячей молитве Александра Семёновича и Софьи Афанасьевны Брянчаниновых, 5 февраля 1807 года в родовом имении, в селе Покровском Грязовецкого уезда Вологодской губер-

нии родился мальчик. При крещении в Покровской церкви нарекли его Димитрием – в честь преподобного Димитрия Прилуцкого. Из Переславля пришел в Вологду преподобный Димитрий Прилуцкий, друг и собеседник Сергия Радонежского, крестный отец святого благоверного князя Димитрия Донского, и основал на излучине реки монастырь. Стал этот монастырь сердцем духовной жизни северных земель и матерью многих иноческих обителей. Полюбил этот монастырь своего Небесного покровителя с самых малых лет и Димитрий Брянчанинов.

Вот как Елена Николаевна Ерёмкина описывает эти поездки Димитрия с родителями в Спасо-Прилуцкий монастырь: «Путь недалекий, всего несколько верст. Мать сказала: «В монастырь поедем, если не будет дождя». Маленький Митя с утра вглядывался в небо: не видать ли тучки. Но солнце весело светило, и Брянчаниновы отправились в монастырь. Бодро катился экипаж по сухой дороге. Вот и река Вологда, сейчас она изогнется, станет похожей на саблю, что на стене в отцовском кабинете. Вот изогнулась – и наконец-то! Словно ангельские крылья прильнули к земле: белокаменные стены опоясывают чудный град; блещут, переливаются кровли, купола, сияют над ними кресты, точно слитые из солнечных лучей. Входит Митя в Святые ворота и каждый раз чувствует: в особый мир вошел, и воздух здесь особый, и особенные лица у насельников... Здесь преподобный Димитрий, и все проникнуто им – духом его, его молитвой... С трепетом прикладывается он к иконе Преподобного. Долгое моление у гробницы... Лучше бы оно и не кончалось, а длилось бы, длилось... Слушает отрок пение монахов, то грустное – и расплываются сквозь его мокрые ресницы огоньки лампадки, то радостное, светлое – и огни сияют, и весело на душе»<sup>1</sup>.

А вот как Елена Николаевна Ерёмкина пишет о уже пятнадцатилетнем Димитрии: «Рос он в родном доме – скрытный, сдержанный, ушедший в самого себя. Потом вспомнит об этом времени так: «Детство мое было преисполнено скорбей. Здесь вижу руку Твою, Боже мой! Я не имел, кому открыть моего сердца: начал изливать его перед Богом моим, начал читать Евангелие и жития святых Твоих. Завеса, изредка проницаемая, лежала для меня на Евангелии; но Пимены Твои, Твои Сисои и Макарии производили на меня чудное впечатление. Мысль, часто парившая к Богу молитвою и чтением, начала мало – помалу приносить мир и спокойствие в душу мою. Когда я был пятнадцатилетним юношей, несказанная тишина возвела в уме и сердце моем. Но я не понимал её, я полагал, что это – обыкновенное состояние всех человеков» (Плач мой)»<sup>2</sup>.

Все эти два небольших отрывка о юных годах святителя Игнатия (Брянчанинова) свидетельствуют о том, что уже с юных лет душа Димитрия Брян-

---

<sup>1</sup> Ерёмкина Е.Н. Царский должник. Юные годы святителя Игнатия (Брянчанинова). М.: Сибирская Благовонница, 2015. С.10-17.

<sup>2</sup> Ерёмкина Е.Н. Царский должник. Юные годы святителя Игнатия (Брянчанинова). М.: Сибирская Благовонница, 2015. С. 36-37.

чанинова, будущего святителя Игнатия все более и более возрастала духовно, подготавливая себя к иноческому пути.

Для своего времени это был необычный монах и нетипичный архиерей. Знаток святоотеческой литературы и монастырского уклада, аскет с выправкой офицера и безупречными манерами. Такое непривычное сочетание его качеств поражало многих, и святитель Игнатий оставался необычной личностью на фоне своих собратьев архипастырей. Практически все архиереи Русской Православной Церкви были воспитанниками духовных академий. «Я воспитанник монастыря», – говорил о себе преосвященный<sup>1</sup>.

Имя епископа Игнатия (Брянчанинова) известно во всем православном мире благодаря его литературным трудам, в которых запечатлелся чистейший образ его жизни по преданию Православной Церкви. Тем не менее, его личный и монашеский подвиг ещё мало изучен и лишь в общих чертах знаком широкой публике. Будучи истинным монахом, «наставником монахов и собеседником ангелов», он как архиерей прославлен в лике святителей Христовых, в год 1000 – летия Крещения Руси (1988 год), и это ещё более побуждает нас внимательно всмотреться в образ его архипастырского служения, которое составило вершину жизненного подвига этого великого угодника Божия.

Город Ставрополь был его единственной архиерейской кафедрой, и святитель Игнатий вошел в историю именно как епископ Ставропольский и Кавказский. Поэтому хотелось в своем докладе хотя бы несколькими штрихами обрисовать служение святителя в этот краткий (1857 – 1861 годы), но значимый период его жизни.

К моменту принятию епископского сана святителю Игнатию уже исполнилось 50 лет. За спиной были годы юности в родовом вологодском имении, учёба у лучших педагогов своего времени, благоволение императора Николая I и общение в высшем свете на литературных вечерах, где бывали Пушкин, Батюшков, Крылов и Гнедич...

Затем – глубокий искренний монашеский порыв, который не смогли остановить ни родители, ни сам император; суровая школа послушания по началом святого старца Льва Оптинского; четверть века настоятельства в Троице-Сергиевой пустыни под Петербургом и превращение её из запущенной резиденции столичного викария в образцовую во всех отношениях иноческую обитель. Святитель Игнатий был призван к епископскому служению в одной из самых неустроенных епархий Русской Православной Церкви. «Место разгула и отваги», – так называл он Кавказ. Здесь уже 40 лет шла война, два его предшественника ушли на покой, не прослужив и 10 лет. Новый император, новый наместник Кавказа, новое – теперь апостольское – призвание.

---

<sup>1</sup> Святитель Игнатий – наставник духовной жизни. Юбилейные конференции. М.: Братство святого апостола Иоанна Богослова, 2019. С. 16.

С прежним наместником святитель был хорошо знаком: герой Крымской войны генерал Муравьев – Карский был его дальним родственником. Именно он подарил Ставрополю двух братьев Брянчаниновых – губернатора и епископа. Тогда Петр Александрович Брянчанинов был ещё вице-губернатором, и святитель писал ему перед дорогой: «Усердно желаю, чтобы ты остался в Ставрополе и чтобы нам Бог благословил потрудиться вместе для пользы Церкви Православной и тесно связанной с нею пользы Отечества». Вскоре Петр станет здесь губернатором, будет трудиться в этой должности до ухода своего брата на покой и после отставки тоже примет монашеский постриг с именем Павел.

Первыми словами святителя в его проповеди после совершения Божественной Литургии в Спасском соборе у подножия Крепостной горы Ставрополя были: «Мир граду сему!» – вместе с этим евангельским заветом изможденный войной Кавказ вскоре обрел и мир внешний.

Освобожденные от приема гостей будни архипастыря были наполнены напряженными трудами по созиданию Ставропольской епархии. Вклад святителя Игнатия в историю Ставрополя может сравниться только с наследием первого епископа Кавказского Иеремии (Соловьёва). Уходя на покой (1861 год), святитель Игнатий был награжден за заслуги перед Отечеством орденом святой Анны I степени, но так и не увидел плодов большинства своих начинаний.

Святитель Игнатий оказал серьезное влияние на урегулирование многих длительных следственных дел, которые были вызваны спорами между прихожанами и духовенством, между гражданскими властями и духовенством. Благодаря обширным социальным и культурным изменениям, связанным с его положением епископа Кавказского и Ставропольского, введенная ему территория достигла высокой степени процветания.

Святитель Игнатий уделял особое внимание образованию молодежи в учебных заведениях, находящихся под его юрисдикцией. Он считал, что необходимо ограничить наказание в этих школах. Большие надежды он возлагал на новое поколение священнослужителей, вышедших из стен Кавказской семинарии. Будущих пастырей он тоже стремился приблизить к себе, ради чего нашел для семинарии новые здания близ Андреевской церкви<sup>1</sup>.

Студенты ежедневно участвовали в богослужениях по монастырскому уставу. По вечерам в праздники святитель приглашал к себе несколько человек преподавателей и наиболее достойных студентов на чай, угощал их сладостями, фруктами и вел духовно-назидательные беседы. В целом в воспитании он больше уделял внимания мерам поощрения, чем наказания. В одном из первых журналов семинарского правления после своего прибытия на Кавказ владыка наложил резолюцию, где требовал поименно сообщать ему о воспитанниках, отличавшихся благонравием.

---

<sup>1</sup> Святитель Игнатий – наставник духовной жизни. Юбилейные конференции. М.: Братство святого апостола Иоанна Богослова, 2019. С. 107.

Разъясняя правила применения общепринятых в те годы наказаний, святитель требовал, чтобы воспитатели делали упор на нравственное воздействие, развивая в детях и юношах совесть – подлинную основу их доброго поведения, а также тщательно обдумывали справедливость и соразмерность наказаний. «Высокий, благородный характер воспитателя – главнейшая узда для воспитанников»<sup>1</sup>.

Это поистине отеческое отношение приносило свои плоды. Спустя 10 лет синодальный ревизор Керский дал такую характеристику воспитанникам Кавказской семинарии: «Воспитанники Кавказской семинарии резко отличаются от того оригинального типа, который характеризует семинаристов центральных губерний России... В них нет того горького, разъедающего чувства недовольства и озлобления, какое обыкновенно вырабатывает тип бурсака; напротив, преобладает довольство настоящим и спокойный взгляд в будущее... Чувство чести – главный мотив их нравственных действий. Оно оберегает их от грубых пороков и исправляет от лени»<sup>2</sup>.

Епископ Игнатий одновременно с заботой о духовном образовании, положил много трудов для улучшения работы духовной консистории. И вскоре работающая под непосредственным наблюдением Владыки консистория превзошла аккуратностью и тщательностью даже государственные канцелярии Ставрополя. Помимо обычных ведомостей святитель Игнатий распорядился составить также ведомость нерешенных дел и докладывать о них ему лично.

Также внимательно он следил за деятельностью епархиальных благочинных – всего в Кавказской епархии было 18 благочиннических округов, впоследствии Владыка Игнатий открыл еще два. Для тесного контакта с благочинными святитель Игнатий предоставил им возможность обращаться к нему кроме официальных рапортов с конфиденциальными донесениями. Эта мера позволила святителю более ясно понять проблемы и нужды своей паствы<sup>3</sup>. Владыка также различными способами способствовал духовному росту монахов, работающих под его руководством. Будучи тонким психологом, он понимал, что ему необходимо пройти строгие испытания, чтобы измерить не только свои физические способности, но и свои умственные способности.

За время своего пребывания на кафедре святитель Игнатий дважды объехал свою епархию – в 1858 и 1859 годах. Стараясь быть ближе к пастве, он входил во все нужды местного населения, особое внимание уделяя национальным меньшинствам. Представителей этих народов он старался привлечь в семинарию и даже за короткий срок пребывания на Кавказской кафедре смог подготовить и рукоположить их в священный сан. Он приложил

---

<sup>1</sup> Святитель Игнатий – наставник духовной жизни. Юбилейные конференции. М.: Братство святого апостола Иоанна Богослова, 2019. С.108.

<sup>2</sup> Там же. С. 108.

<sup>3</sup> Святитель Игнатий (Брянчанинов)/Сост. Маркова А.А/ М.: Благовест, 2017. С. 59.

немало усилий для введения осетинского языка в курсы местной семинарии<sup>1</sup>.

Епископ должен обладать литературным талантом, и в любое время своей деятельности он проводит большую часть своего времени за написанием произведений.

Владыка Игнатий ревностно заботился и об устройении богослужения и о нормальных взаимоотношениях духовенства и мирян. Святитель заботился об улучшении быта духовенства, повышении его образовательного уровня, о лучших взаимоотношениях, приличествующих духовному сану. Благодаря этой заботе епархиальные дела вскоре были приведены в благополучное состояние.

Преосвященный Игнатий придавал большое значение строительству в епархии храмов Божиих. Его заботами в 1859 году, основанная первым епископом Кавказским Иеремией, Иоанно – Мариинская община была преобразована в монастырь. В этой же обители в 1861 году Преосвященный Игнатий заложил новый Покровский храм. Владыка вместе с губернским архитектором Воскресенским сам составил проект храма в селе Новогригорьевке, ставшего украшением епархии. В 1860 году Владыка Игнатий выдал храмоздательную грамоту на строительство в Моздоке нового храма в честь находящейся в этом городе и глубоко почитаемой на Кавказе чудотворной Иверской иконы Божией Матери. По благословению Святителя за два года (1859 - 1860) была сооружена по проекту П. Воскресенского уникальная колокольня Ставропольского Кафедрального собора Казанской иконы Божией Матери, на протяжении многих десятилетий служившая одной из достопримечательностей Кавказа.

Недолго – менее четырех лет – управлял Преосвященный Игнатий Кавказской епархией, но это время промыслительно совпало со многими важными событиями в жизни Кавказа. В августе 1859 года был пленен имам Шамиль. В 1860 году Кавказская линия была разделена на Кубанскую и Терскую области. В 1861 году началось заселение закубанского края.

Тяжкая болезнь вынудила епископа Игнатия летом 1861 года подать прошение об увольнении на покой в Николо-Бабаевский монастырь, куда после удовлетворения прошения он и выехал 13 октября вместе с несколькими преданными учениками.

Неоценимо значение сочинений святителя Игнатия, – живого опыта деятельного подвижника, созидавшего свою духовную жизнь на основе Священного Писания и Предания Православной Церкви. Богословское наследие святителя Игнатия было принято читателями с большой любовью и благодарностью.

---

<sup>1</sup> Святитель Игнатий (Брянчанинов). Особенная судьба народа русского./Сост., предисл., примеч. А. Д. Каплина/ Отв.ред. О.А. Платонов. М.: Институт русской цивилизации, 2018. С.15.

Интерес к личности и бессмертным творениям епископа Игнатия не угасает и в наши дни. Святитель Игнатий Брянчанинов является лучшим духовным руководителем, лучшим примером того, как в жизненном водовороте человек может сохранить верность Христу, возгревая постоянно в сердце своем огонь любви и преданности Богу.

Епископ Игнатий канонизован Поместным Собором Русской Православной Церкви (Троице – Сергиева Лавра, 6 – 9 июня 1988). Его святые мощи покоятся в Свято – Введенском Толгском монастыре Ярославской Епархии. Частица их была принесена в Ставрополь Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Алексием II во время первого визита Предстоятеля Русской Православной Церкви на Кавказ в августе 1994 года.

***Список используемой литературы:***

1. Еремина Е.Н. Царский должник. Юные годы святителя Игнатия (Брянчанинова). – М.: Сибирская Благовонница, 2015. – 205 с.
2. Святитель Игнатий (Брянчанинов). /Сост. Маркова А.А/ – М.: Благовест, 2017. – 416 с.
3. Святитель Игнатий – наставник духовной жизни. Юбилейные конференции. – М.: Братство святого апостола Иоанна Богослова, 2019. – 248 с.
4. Святитель Игнатий (Брянчанинов). Особенная судьба народа русского./Сост., предисл., примеч. А. Д. Каплина/ Отв.ред. О.А. Платонов. – М.: Институт русской цивилизации, 2018. – 752 с.

УДК 28

### **«Осколки» РПЦЗ: история происхождения неканонических групп Филарета (Семовских) и Филарета (Рожнова) (Часть 2)**

*свящ. Павел Владимирович Бочков  
Межрегиональная академия управления персоналом*

*В статье рассматривается история небольших неканонических православных групп «митрополитов» Филарета (Рожнова) и Филарета (Семовских). Являясь производными от разделений, произошедших в РПЦЗ в новейшее время, данные малочисленные образования заявляют о себе как о правопреемниках не только РПЦЗ, но и всей исторической Православной Российской Церкви. Несмотря на громкие титулы и декларации о верности истине и чистоте православного вероучения, эти группы сотрясаются непрекращающимися внутренними конфликтами и расколами, что в конечном счёте приводит их к крайней малочисленности и полной канонической изоляции.*

**Ключевые слова:** *Церковные разделения, Русская Православная Церковь Заграницей, РПЦЗ в России, Филарет (Семовских), Филарет (Рожнов).*

### **ROCOR “Shards”: the story of the origin of the non-canonical groups of Filaret (Semovskys) and Filaret (Rozhnov).**

*priest Pavel Vladimirovich Bochkov  
Interregional Academy of Personnel Management*

*The article deals with the history of small non-canonical Orthodox groups of “metropolitans” Filaret (Rozhnov) and Filaret (Semovsky). Derived from the divisions that have taken place in ROCOR in recent times, these small formations declare themselves as successors not only to ROCOR, but to the entire historical Orthodox Russian Church. Despite high-profile titles and declarations of fidelity to the truth and purity of the Orthodox dogma, these groups are shaken by incessant internal conflicts and schisms, which ultimately leads them to extreme smallness and complete canonical isolation.*

**Keywords:** *Church divisions, the Russian Orthodox Church Outside of Russia, ROCOR in Russia, Filaret (Semovskikh), Filaret (Rozhnov).*

## ПРЦ / РПЦЗ Филарета (Рожнова)

Реагируя на заявления и действия «митрополита» Филарета (Семовских), Филарет (Рожнов), заручившись поддержкой всех остальных «иерархов» ПРЦ / РПЦЗ (В-Ф), троекратно письменно обращался к Семовских с увещательными письмами (в январе, марте и апреле 2020 г.) в которых просил соблюдать канонический порядок и соборный стиль управления юрисдикцией. В августе Рожнов издал решение «Архиерейского Синода» от 26 августа 2020 г., в котором Филарет (Семовских) отстранялся от исполнения обязанностей «Первоиерарха и Председателя Синода», а его указы о назначениях и награждениях клириков и епископов, равно как и об извержениях, были признаны недействительными<sup>1</sup>. Спустя менее месяца, Филарет (Рожнов) созвал «Чрезвычайный Архиерейский Собор ПРЦ/РПЦЗ», который прошел с 10 по 13 сентября 2020 г. в с. Амосовка, в центре юрисдикции. Данный собор признал недействительными указы об извержении Филарета (Рожнова) и констатировал отпадение Филарета (Семовских) от ПРЦ/РПЦЗ и создание им неканонического собрания. Как следствие, Филарет (Семовских) запрещался в служении и предавался суду «Архиерейского Собора», который тут же вынес постановление об извержении его из сана с отсрочкой в 40-дневный период<sup>2</sup>. Помимо этого, сторонники Рожнова выдвинули его на место нового «митрополита» главы юрисдикции. Однако, «заместитель Председателя Синода Архиепископ Филарет (Рожнов) на Чрезвычайном Соборе Епископов (2020) отказался принять сан Митрополита, звание Первоиерарха, предложив на должность Председателя Синода кандидатуру Преосвященного Серафима (Скурадова), епископа Бирмингемского и Европейского<sup>3</sup>, которому предварительно был послан запрос на согласие возглавить Синод. Однако Скуратов не принял предложение возглавить Синод, обосновав свой отказ уважительными причинами, а на должность Первоиерарха и Председателя Синода предложил Архиепископа Филарета (Рожнова). Чрезвычайный Архиерейский Собор в 2020 году, взвесив возможные варианты по избранию Первоиерарха с возведением в сан Митрополита, постановил отложить избрание Первоиерарха до следующего Собора Епископов, утвердив при этом Архиепископа Филарета (Рожнова) Председателем Синода»<sup>4</sup>. Кроме того, данный собор изверг из

<sup>1</sup> Срочное сообщение!!! Постановление Архиерейского Синода ПРЦ/РПЦЗ (от 13/26 августа 2020 года) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/08/31/srochnoe-soobshheniepostanovlenie-arhierejskogo-sinoda-prcz-rpccz-ot-13-26-avgusta-2020-goda/#more-407> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> Чрезвычайный Собор Епископов ПРЦ/РПЦЗ 2020 г. // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/09/14/postanovleniya-chrezvychajnogo-sobora-episkopov-prcz-rpccz-2020g/#more-421> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>3</sup> О положении дел в РПЦЗ после 2000 года // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 365.

<sup>4</sup> Первоиерарх ПРЦ/РПЦЗ Митрополит Филарет (Рожнов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/pervoierarh-prcz-rpccz-mitropolit-filaret-rozhnov/#more-827> – Дата доступа: 29.12.2021.

сана Николая (Борисенко) и Луку (Данилова) за учинение раскола, а также постановил рукоположить нового «иерарха» на Курскую кафедру. В соответствии с этим решением в сан «епископа Курского, викария Московский епархии» был рукоположен «архимандрит» Порфирий (Катунин), уклонившийся в 1990-е г. в раскол клирик Курской епархии РПЦ<sup>1</sup>.

Одновременно в сан «архиепископов» были возведены Серафим (Скуратов) и Серафим (Кошель)<sup>2</sup>. Кандидатом в сан «епископа» для Малороссийской епархии был избран «архимандрит» Илия (Попов), известный украинский клирик в мире неканонических групп, сменивший за годы своей религиозной деятельности несколько неканонических групп, в 2021 г. покинувший и юрисдикцию ПРЦ/РПЦЗ<sup>3</sup>.

В конце 2020 г. – начале 2021 в составе группы Филарета (Рожнова) произошли изменения в связи со смертью нескольких «иерархов»: 3 сентября 2020 г. скончался «епископ» Серафим (Корабельский)<sup>4</sup>, 4 декабря 2020 г. – «епископ» Георгий (Яблоков)<sup>5</sup>, а 20 января 2021 г. – «архиепископ» Серафим (Скуратов)<sup>6</sup>.

13 января «архиепископ» Филарет (Рожнов) совместно с «епископом» Порфирием (Катуниным) провели синод своей группы, в котором заочно приняли участие «архиепископы» Серафим (Кошель) и Серафим (Скуратов), а также «епископ» Зосима (Мороз). Синод был посвящён необходимости восполнить «епископат» группы, в результате чего «рассмотрев вопрос о восстановлении епископата, Архиерейский Синод постановил рукоположить во епископов:

---

<sup>1</sup> Чрезвычайный Собор Епископов ПРЦ/РПЦЗ 2020 г. // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/09/14/postanovleniya-chrezvychajnogo-sobora-episkopov-prcz-rpccz-2020g/#more-421> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> Там же; В ночь с 19 на 20 (н. с.) января на 80-м году жизни внезапно скончался Архиепископ Бирмингемский и Европейский Серафим (Скуратов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/22/v-noch-s-19-na-20-n-s-yanvarya-na-80-m-godu-zhizni-vnezapno-skonchalsya-arhiepiskop-birmingemskij-i-evropejskij-serafim-skuratov/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>3</sup> *Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви.* – Б.м., [2021]. С. 919.

<sup>4</sup> 3 сентября 2020 года на 62 году жизни скончался после продолжительных болезней и осложнений, связанных с заболеванием «Боткина», Преосвященнейший Серафим (Корабельский) Епископ Ахтырский и Малороссийский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/09/03/3-sentyabrya-2020-goda-na-62-godu-zhizni-skonchalsya-preosvyashhennejshij-serafim-korabelskij-episkop-ahtyrskij-i-malorossijskij/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>5</sup> Вечная Память! // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/12/07/vechnaya-pamyat/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>6</sup> В ночь с 19 на 20 (н. с.) января на 80-м году жизни внезапно скончался Архиепископ Бирмингемский и Европейский Серафим (Скуратов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/22/v-noch-s-19-na-20-n-s-yanvarya-na-80-m-godu-zhizni-vnezapno-skonchalsya-arhiepiskop-birmingemskij-i-evropejskij-serafim-skuratov/> – Дата доступа: 29.12.2021.

Иеромонаха Рафаила (Дзанаева) Епископом на вдовствующую Сочинскую и Черноморско-Кавказскую Епархию с титулом Епископа Владикавказского и Черноморского (60 лет, опыт пастырского служения 12 лет, в монашестве 12 лет).

Игумена Христофора (Плетнёва) викарием Архиепископа Филарета (Рожнова) с титулом Епископа Западно-Двинского (45 лет, опыт пастырского служения 23 года, в монашестве 15 лет).

Архиерейский Синод рассмотрел также вопрос о кандидате в архиереи на вдовствующую Малороссийскую Епархию»<sup>1</sup>. Примечательно, что в этот же день, «13 января 2021 г. [была] совершена архиерейская хиротония игумена Димитрия (Васильева) 15/28 февраля 2021 г. во Епископа Екатеринославльского и Малороссийского»<sup>2</sup>, в прошлом являвшегося иеромонахом Ивановской епархии РПЦ. 14 января 2021 «иеромонах Рафаил [Дзанаев] был рукоположен во Епископа Владикавказского и Черноморского»<sup>3</sup> (в прошлом являлся клириком одной из малочисленных групп Диомидовцев, однако его монашество и священный сан в ПРЦ/РПЦЗ не были признаны). «17 января 2021 г. совершена архиерейская хиротония игумена Христофора (Плетнёва) во Епископа Западно-Двинского викария Председателя синода ПРЦ/РПЦЗ»<sup>4</sup>. До этого он был запрещённым в служении иеромонахом Чистопольской епархии РПЦ. Пополнив состав своего «епископата, группа Филарета (Рожнова) практически уравнила число своих клириков по отношению к «епископату». В состав группы вошёл также «протопресвитер» Николай Семёнов, бывший клирик РПЦЗ из Бельгии»<sup>5</sup>.

В январе 2021 г. в Санкт-Петербурге прошли собственные Рождественские чтения, посвящённые 100-летию образования РПЦЗ. На мероприятии присутствовало несколько десятков человек, которые слушали доклады, позднее опубликованные в сети интернет.

С 11 по 15 августа 2021 г. группа Рожнова провела свой очередной «Архиерейский Собор», на котором Филарет (Рожнов) принял на себя сан «ми-

---

<sup>1</sup> Информационное сообщение о Синоде ПРЦ/РПЦЗ // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/21/informacionnoe-soobshhenie-o-sinode-prcz-rpzz/#more-638> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> Высокопреосвященнейший Димитрий (Васильев), Архиепископ Екатеринославльский и Малороссийский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/vysokopreosvyashhennejshij-dimitrij-vasilev-arhiepiskop-ekaterinoslavskij-i-malorossijskij/#more-836> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>3</sup> Преосвященнейший Рафаил (Дзанаев), Епископ Владикавказский и Черноморский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/preosvyashhennejshij-rafail-dzanaeva-episkop-vladikavkazskij-i-chernomorskij/#more-839> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>4</sup> Преосвященнейший Христофор (Плетнёв), Епископ Западно-Двинский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/preosvyashhennejshij-hristofor-pletnev-episkop-zapadno-dvinskij/#more-845> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>5</sup> Секретарь Европейской Епархии протопресвитер Николай Семёнов (Бельгия) // Православный календарь на 2022 год. – Б.м., [2021]. С.371.

трополита Московского и Восточно-Российского» и «Первоиерарха» юрисдикции<sup>1</sup> с возложением второй панагии. На соборе 12.08.2021 Зосима (Мороз) был возведён в сан «архиепископа» и утверждён в должности «Заместителя Председателя Синода»<sup>2</sup>. Также в сан «архиепископа» был возведен «епископ» Димитрий (Васильев)<sup>3</sup>.

20 октября 2021 г. скончался «архиепископ» Серафим (Кошель)<sup>4</sup>. На его погребение прибыл «митрополит» Филарет (Рожнов), возглавивший отпевание почившего.

Группа Филарета (Рожнова) достаточно активна в сети интернет, издаётся несколько официальных сайтов юрисдикции, которые имеют регулярные обновления. В 2021 г. «епископ» Зосима (Мороз) объявил о начале издания собственного календаря ПРЦ/РПЦЗ<sup>5</sup>, из которого были исключены ряд русских и греческих святых, не являющихся святыми по мнению юрисдикции Филарета (Рожнова)<sup>6</sup>. В календаре были опубликованы Положение об управлении ПРЦ/РПЦЗ<sup>7</sup>, фотографии членов «Архиерейского Синода»<sup>8</sup>, документы и история юрисдикции. В конце 2021 г. вышел новый календарь юрисдикции на 2022 г.<sup>9</sup> с обширным приложением документов группы Филарета (Рожнова)<sup>10</sup>. И Зосима (Мороз), и Филарет (Рожнов) активно занима-

<sup>1</sup> Информационное сообщение о Соборе Епископов ПРЦ/РПЦЗ 2021 г. // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/18/informacionnoe-soobshhenie-o-sobore-episkopov-prcz-rpczz-2021-g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> Высокопреосвященный Зосима (Мороз), Архиепископ Санкт-Петербургский и Северо-Российский Заместитель Первоиерарха // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/vysokopreosvyashhennejshij-zosima-moroz-arhiepiskop-sankt-peterburgskij-i-severo-rossijskij-zamestitel-pervoierarha/#more-830> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>3</sup> Решения Архиерейского Собора ПРЦ/РПЦЗ (30 июля/12 августа – 2/15 августа 2021 г.) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/resheniya-arhierejskogo-sobora-prcz-rpczz-30-iyulya-12-avgusta-2-15-avgusta-2021-g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>4</sup> Сегодня 20 октября 2021 г. (н. с.) на 69 году жизни скоропостижно скончался Высокопреосвященный Серафим (Кошель), Архиепископ Ейский и Южно-Российский. Причины смерти уточняются // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/10/21/segodnya-20-oktyabrya-2021-g-n-s-na-69-godu-zhizni-skoropostizhno-skonchalsya-vysokopreosvyashhennejshij-serafim-koshel-arhiepiskop-ejskij-i-yuzhno-rossijskij-prichiny-smerti-utochnyayutsya/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>5</sup> Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021].

<sup>6</sup> О новом церковном календаре ПРЦ/РПЦЗ на 2021 // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/12/22/o-novom-cerkovnom-kalendare-prcz-rpczz-na-2021/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>7</sup> Положение о Православной Российской Церкви – Русской Православной Церкви Заграницей (ПРЦ/РПЦЗ) (Уставные Правила) // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 312–341.

<sup>8</sup> Архиерейский Синод ПРЦ/РПЦЗ // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 369.

<sup>9</sup> Вышел православный церковный календарь на 2022 г. // Сайт ПРЦ/РПЦЗ Северороссийская епархия [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://spbprz.ru/vyshel-pravoslavnyj-cerkovnyj-kalendar-na-2022-g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>10</sup> Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021].

ются публицистической и литературной деятельностью, периодически из печати выходят их работы<sup>1</sup>, посвящённые как различным сторонам современной церковной жизни, так и историческим событиям.

В группе традиционно отвергается каноничность Московской Патриархии. Переходящих из Московской Патриархии после 2016 года принимают вторым чином, то есть принимают через «миропомазание»<sup>2</sup>. Кроме того, в конце 2021 г. для переходящих из РПЦ МП был составлен особый «Чин», в котором, помимо традиционных для всех «сколков РПЦЗ» отрицаний экуменизма, «сергианства», принятия Таинств в РПЦ, также имеются требования с отрицанием «кошунственных действий клира МП (окувание лжицы во время причащения в спирт, запрет целования креста, икон и мощей и т. п.)»<sup>3</sup> (распространённых в православных храмах во время пандемии COVID-19), именованя клириков РПЦ каноническими священнослужителями и т. п. Духовенство РПЦ МП порицается, считается что оно впало в ересь «сергианства», анафематствованное собором РПЦЗ (В) в 2004 г., а также в «ересь экуменизма и папизма», которые якобы были официально приняты в РПЦ на Архиерейском Соборе 2016 г. Активно критикуется почитание старцев, местночтимых икон, отвергается святость ряда святых прославленных в РПЦ, в том числе св. Матроны Московской и др.<sup>4</sup>.

«В настоящее время Митрополит Филарет (Рожнов) считает, что каноническая преемственность церковной власти в Русской Православной Церкви унаследовала ПРЦ/РПЦЗ. Владыка Филарет (Рожнов) придерживается мнения, что в России возрождение неповреждённого православия и церковного единства ещё возможно, но только не через объединение с расколами, а через присоединение к Церкви из расколов»<sup>5</sup>. К последним он относит все в разное время отошедшие от РПЦЗ группировки, «самочинные и еретические расколы»<sup>6</sup>, к которым группа Филарета (Рожнова) отнесла и «три самочинных соборика, которые возглавили Лавр (Шкурла), Тихон (Пасечник), Агафангел (Пашковский)»<sup>7</sup>. Конечно же, такие декларации в подобного рода группах, остаются лишь словами, ведь, как показывает история группы, в её составе не прекращаются внутренние конфликты и разделения.

---

<sup>1</sup> *Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви.* – Б. м., [2021].

<sup>2</sup> О положении дел в РПЦЗ после 2000 года // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 343.

<sup>3</sup> Исповедь православных от сергианской и экуменической ересей обращающихся // Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021]. – С.353.

<sup>4</sup> *Зосима (Мороз), архиепископ. Как Московская Патриархия калечит души своих прихожан* // Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021]. – С.367–368.

<sup>5</sup> Первоиерарх ПРЦ/РПЦЗ Митрополит Филарет (Рожнов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/pervoierarh-prcz-rpzz-mitropolit-filaret-rozhnov/#more-827> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>6</sup> О положении дел в РПЦЗ после 2000 года // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 342.

<sup>7</sup> Там же. – С. 342.

## ПРЦ / РПЦЗ Филарета (Семовских)

В первой половине 2020 года Филарет (Семовских) издаёт указы о восстановлении «архиепископа» Николая (Борисенко) и Луки (Данилова) в штате юрисдикции с их прежними титулами, и возводит их в достоинство «архиепископов». Кроме того, Николай (Борисенко) становится «заместителем Председателя Архиерейского Синода»<sup>1</sup>. 6 сентября Филарет (Семовских) собирает «Чрезвычайный Синод» и письменно обращается к «архиереям» ПРЦ/РПЦЗ (кроме уже извергнутых им Зосимы (Мороза) и Филарета (Рожнова) с увещанием и требованием не допускать раскола юрисдикции<sup>2</sup>. Кроме того, данный «Чрезвычайный Синод» подтвердил вступление в силу анафемы, провозглашенной Семовских лично Филарету (Рожнову) и всем деяниям собора ПРЦ/РПЦЗ 2019 г., а также констатировал, что «Переговоры между официальными представителями ... Митрополитом Филаретом и уклонившимися в раскол не привели к решению спорного вопроса. На заседании, состоявшемся 06.09. 2020 г. под председательством Первоиерарха Филарета II, чрезвычайный Синод ПРЦ / РПЦЗ вынес решение прекратить Евхаристическое общение с учинившими раскол»<sup>3</sup>.

В октябре 2021 г. «архиепископы» Николай (Борисенко) и Лука (Данилов) по благословению Филарета (Семовских) совершили хиротонию некоего Максима (Волошина) в сан «епископа Тимашевского и Крымского»<sup>4</sup>, которая была совершена во Всецарицынском соборе г. Ейска.

В ноябре 2021 г. была распространена ошибочная информация о составе «епископата» ПРЦ / РПЦЗ группы Филарета (Семовских), в которой были указаны лишь три «епископа», бывшие изначально при размежевании с Филаретом (Рожновым)<sup>5</sup>, в то время как в этот период в группе пребывало 4 «иерарха».

В декабре 2021 г. Филарет (Семовских) опубликовал указы о запрещении «архиепископа» Луки (Данилова) и извержении его из сана<sup>6</sup>. Неудо-

---

<sup>1</sup> Срочное сообщение!!! Постановление Архиерейского Синода ПРЦ/РПЦЗ (от 13/26 августа 2020 года) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/08/31/srochnoe-soobshheniepostanovlenie-arhierejskogo-sinoda-prczr-czz-ot-13-26-avgusta-2020-goda/#more-407> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> Обращение Чрезвычайного Синода ПРЦ/РПЦЗ к Архипастырям от 6.09.2020 // Православный Донбасс Луганщина. Общество ревнителей памяти святых Царственных Великомучеников [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://pravdonbass.com/index.php/ru/articles/4965> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Поздравление Первоиерарха новохиротонисанному Архиерею // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/pozdravlenye-pervoierarha-novohyrotonysannomu-arhyereiu> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>5</sup> *Брониславов С. В.* «Епископат» ПРЦ/РПЦЗ(С) по состоянию на ноябрь 2021 г. // Анти-Раскол [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://www.anti-raskol.com/pages/2902> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>6</sup> Указ Архиерейского Синода о низвержении // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/ukaz-arhyerejskogo-synoda-o-nuzverjenyu> – Дата доступа: 29.12.2021.

вольствие Семовских вызвала деятельность Луки (Данилова), связанная с его светской работой, что стало «нарушением монашеских обетов и архиерейской присяги»<sup>1</sup>. В связи с извержением Луки (Данилова) был изменён и титул «епископа» Максима (Волошина) на «Волгоградского и Южно-Российского».

В группу Филарета (Семовских) входят бывший протоиерей Омской епархии РПЦ Сергей Кузнецов<sup>2</sup> и бывший протоиерей Ейской епархии Роман (Драмарецкий). В юрисдикцию также входил «иерей» Сергей Кирьянов, скончавшийся 11 июня 2021 г.<sup>3</sup>. По состоянию на начало 2022 года юрисдикция состояла едва ли из 10 общин и клириков.

Филарет (Семовских) с 2020 г. издаёт собственный довольно объёмный церковный календарь, с подробными данными о церковном уставе и исчислении пасхалии. Издание осуществляет некий Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского, находящийся под управлением «митрополита» Филарета (Семовских)<sup>4</sup>. Помимо календаря центр издаёт электронные журналы «Духовная брань»<sup>5</sup> и «Православный Путь»<sup>6</sup>, в которых публикуются различные тексты духовно-назидательного и исторического характера, публикуются материалы, посвящённые свв. царственным мученикам, святоотеческому наследию, монашеству, русской государственности и т.д.

Подводя итог длинной и витиеватой, полной конфликтов и скандалов истории возникновения ПРЦ / РПЦЗ двух Филаретов, можно с уверенностью сказать, что если, люди не предпринимают усилий к умерщвлению страстей и греховного превозношения, отвергают канонический порядок в Церкви, они неизменно рискуют впасть в ещё более тяжёлое и пагубное духовное состояние. Святейший патриарх Московский и всея Руси Кирилл от-

---

<sup>1</sup> Указ Архиерейского Синода о запрещении // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/ukaz-o-zaprecshenyu> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>2</sup> *Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви.* – Б. м., [2021]. – С. 911.

<sup>3</sup> Информационное сообщение: преставился ко Господу иерей Сергей Кирьянов // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/ynformacyonnoe-soobcshenyue-prestavylsia-ko-gospodu-yerei-sergyi-kyrianov> – Дата доступа: 29.12.2021.

<sup>4</sup> Православно-Русский Календарь на 2020 год. – Б.м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2020; Православно-Русский Календарь на 2021 год. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021.

<sup>5</sup> Духовная Брань. Свято-Афанасьевское издание. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – № № 17-18 (92-93), 1-15 сентября (2021).

<sup>6</sup> Православный Путь. Орган русской православной богословской церковно-общественной мысли ПРЦ/РПЦЗ. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – Выпуск 1. – 2017; Православный Путь. Орган русской православной богословской церковно-общественной мысли ПРЦ/РПЦЗ. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – Выпуск 2. – 2018.

мечает: «То, что сейчас происходит внутри раскола, свидетельствует о его безблагодатности. Благодать Божия отступает, сознание людей помрачается, страсти берут верх над канонической ответственностью, раскол всегда порождает новые расколы. Мы видим, как в среде раскольников возникли новые глубочайшие противоречия – такова неизбежная логика любого раскола»<sup>1</sup>.

Бесконечные конфликты, отсутствие самокритики и стремления к диалогу – общая характерная черта для всех лидеров церковных разделений новейшего времени, возводящих своё духовное преемство к российской части некогда единой Русской Православной Церкви Заграницей. Зачастую, начав свой путь с уклонения в раскол и вхождения в РПЦЗ, эти клирики впоследствии вступили в конфликт и со своим священноначалием, отвергнув любую возможность диалога и вхождения в каноническую Русскую Православную Церковь. Раздробившись затем на два десятка противоборствующих «Синодов», эти клирики, украшая себя белым клобуком и саном «митрополита», декларируя верность историческому пути РПЦЗ, определённым митрополитами Антонием (Храповицким), Анастасием (Грибановским) и Филаретом (Вознесенским), тем не менее уступают им в их духовном величии и пронизательности. Итогом их деятельности становится лишь ещё большее дробление их малочисленных юрисдикций и полное смятение и дезориентация немногочисленных верующих. Однако, несмотря на это, двери церковной ограды канонической Церкви никогда не остаются закрытыми и для них, так как назначение Церкви – спасение души, и как бы далеко человек ни отпал от канонического православия, осознав свои заблуждения, он всегда может переступить её порог и, обратившись с покаянием, вернуться на путь спасения.

«Иерархи» ПРЦ – РПЦЗ (Филарета (Семовских)) и (Филарета (Рожнова)) по состоянию на 01.01.2022:

Филарет (Семовских), «епископ» Сиднейский и Австралийско-Новозеландский (4.10.2013), «митрополит» и «Первоиерарх» (с 10.10.2015). «Митрополит» Курский и Всезарубежный (с 7.09.2019).

Николай (Борисенко), «епископ» Брянский, викарий Истринской и Южно-Российской епархии (с 11.10.2015), «архиепископ» Брянский и Северо-Российский (с сентября 2017). Отправлен за штат 07.09.2019. С 25.03.2020 – в юрисдикции ПРЦ / РПЦЗ Филарета (Семовских).

Максим (Волошин), «епископ Тимашевский и Крымский» (октябрь 2021), «епископ» Волгоградский и Южно-Российский (с декабря 2021).

---

<sup>1</sup> Кирилл (Гундяев), патриарх Московский и всея Руси. «Раскол всегда порождает новые расколы». На заседании Высшего Церковного Совета Русской Православной Церкви Святейший Патриарх Кирилл подвел итоги 2019 года // Русская народная линия Информационно-аналитическая служба [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: [https://ruskline.ru/news\\_rl/2019/12/11/raskol\\_vsegda\\_porozhdaet\\_novye\\_raskoly](https://ruskline.ru/news_rl/2019/12/11/raskol_vsegda_porozhdaet_novye_raskoly) – Дата доступа: 29.12.2021.

«Иерархи» ПРЦ – РПЦЗ (Филарета (Рожнова)) по состоянию на 01.01.2022:

– Филарет (Рожнов), «епископ» Московский и Восточно-Российский (11.08.2019), затем «Заместитель Первоиерарха и секретарь Синода» и «архиепископ» (6.09.2019). «Председатель Синода Митрополит Московский и Восточно-Российский», «Первоиерарх ПРЦ – РПЦЗ» (с 12.08.2021).

– Зосима (Мороз), «епископ» Санкт-Петербургский и Северо-Российский (12.08.2019), затем «заместитель Первоиерарха» и «архиепископ» (с 12.07.2021).

– Порфирий (Катунин), «епископ» Курский, викарий Московской епархии (с 13.09.2020).

– Димитрий (Васильев), «епископ» Екатеринославльский и Малороссийский (с 13.01.2021), «архиепископ» (с 29.08.2021).

– Рафаил (Дзанаев), «епископ» Владикавказский и Черноморский (с 14.01.2021).

– Христофор (Плетнев), «епископ» Западно-Двинский, викарий Председателя синода ПРЦ / РПЦЗ (с 17.01.2021).

Бывшие «иерархи» юрисдикции:

Мартин (Лапковский), «епископ» Алексинский и Южно-Русский (8.10.2010–3.10.2011), «епископ» Истринский и Южно-Российский (3.10.2011–31.10.2014), «архиепископ» Истринский и Южно-Российский (10.10.2015–26.11.2016), почислен за штат. Создал собственную неканоническую группу. Извергнут из сана «Архиерейским Собором» в сентябре 2017 г.

Кассиан (Мухин), «епископ» Марсельский и Западно-Европейский (10.10.2015–23.02.2016). Запрещен в служении, затем извергнут из священного сана.

– Евгений (Пампура), «епископ» Каменск-Уральский и Сибирский (с сентября 2016). 07.09.2019 извержен из сана.

– Петр (Астахов), «епископ» Неманский и Европейский (с сентября 2016). Отправлен за штат 07.09.2019 и извергнут из священного сана.

– Лука (Данилов), «епископ» Кавказский, викарий Первоиерарха (28.10.2018). Отправлен за штат 07.09.2019. С 2020 - в группе «митрополита» Филарета (Семовских), «архиепископ» Ростовский и Кавказский (с осени 2019). Запрещен в служении (6.12.2021) и извержен из сана (8.12.2021).

Скончавшиеся «иерархи»:

– Серафим (Корабельский), «епископ» Ахтырский и Малороссийский (с сентября 2016). Скончался 03.09.2020.

– Георгий (Яблоков), «епископ» Сочинский и Черноморский, «викарий Первоиерарха» (с 8.09.2019). Скончался 4.12.2020.

– Серафим (Скуратов), «епископ» Бирмингемский и Великобританский (с 15.09.2018), затем «архиепископ» (с сентября 2019). Скончался 20.01.2021.

– Серафим (Кошель), «епископ» Ейский и Южно-Российский (с 17.09.2017), «архиепископ» (с 13.09.2020). Скончался 20.10.2021.

### ***Литература***

1. Срочное сообщение!!! Постановление Архиерейского Синода ПРЦ/РПЦЗ (от 13/26 августа 2020 года) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/08/31/srochnoe-soobshheniepostanovlenie-arhierejskogo-sinoda-prcz-rpczz-ot-13-26-avgusta-2020-goda/#more-407> – Дата доступа: 29.12.2021.

2. Чрезвычайный Собор Епископов ПРЦ/РПЦЗ 2020 г. // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/09/14/postanovleniya-chrezvychajnogo-sobora-episkopov-prcz-rpczz-2020g/#more-421> – Дата доступа: 29.12.2021.

3. О положении дел в РПЦЗ после 2000 года // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 365.

4. Первоиерарх ПРЦ/РПЦЗ Митрополит Филарет (Рожнов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/pervoierarh-prcz-rpczz-mitropolit-filaret-rozhnov/#more-827> – Дата доступа: 29.12.2021.

5. В ночь с 19 на 20 (н. с.) января на 80-м году жизни внезапно скончался Архиепископ Бирмингемский и Европейский Серафим (Скуратов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/22/v-noch-s-19-na-20-n-s-yanvary-na-80-m-godu-zhizni-vnezapno-skonchalsya-arhiepiskop-birminghamskij-i-evropejskij-serafim-skuratov/> – Дата доступа: 29.12.2021.

6. Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви. – Б.м., [2021]. С. 919.

7. 3 сентября 2020 года на 62 году жизни скончался после продолжительных болезней и осложнений, связанных с заболеванием «Боткина», Преосвященнейший Серафим (Корабельский) Епископ Ахтырский и Малороссийский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/09/03/3-sentyabrya-2020-goda-na-62-godu-zhizni-skonchalsya-preosvyashhennejshij-serafim-korabelskij-episkop-ahtyrskij-i-malorossiiskij/> – Дата доступа: 29.12.2021.

8. Вечная Память! // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/12/07/vechnaya-ramyat/> – Дата доступа: 29.12.2021.

9. В ночь с 19 на 20 (н. с.) января на 80-м году жизни внезапно скончался Архиепископ Бирмингемский и Европейский Серафим (Скуратов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим до-

ступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/22/v-noch-s-19-na-20-n-s-yanvaryaya-na-80-m-godu-zhizni-vnezapno-skonchalsya-arhiepiskop-birmingemskij-i-evropejskij-serafim-skuratov/> – Дата доступа: 29.12.2021.

10. Информационное сообщение о Синоде ПРЦ/РПЦЗ // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/01/21/informaczionnoe-soobshhenie-o-sinode-prcz-rpczz/#more-638> – Дата доступа: 29.12.2021.

11. Высокопреосвященнейший Димитрий (Васильев), Архиепископ Екатеринбургский и Малороссийский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/vysokopreosvyashhennejshij-dimitrij-vasilev-arhiepiskop-ekaterinoslavskij-i-malorossijskij/#more-836> – Дата доступа: 29.12.2021.

12. Преосвященнейший Рафаил (Дзанаев), Епископ Владикавказский и Черноморский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/preosvyashhennejshij-rafail-dzanaeva-episkop-vladikavkazskij-i-chernomorskij/#more-839> – Дата доступа: 29.12.2021.

13. Преосвященнейший Христофор (Плетнёв), Епископ Западно-Двинский // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/preosvyashhennejshij-hristofor-pletnev-episkop-zapadno-dvinskij/#more-845> – Дата доступа: 29.12.2021.

14. Секретарь Европейской Епархии протопресвитер Николай Семёнов (Белтъгия) // Православный календарь на 2022 год. – Б.м., [2021]. С.371.

15. Информационное сообщение о Соборе Епископов ПРЦ/РПЦЗ 2021 г. // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/18/informaczionnoe-soobshhenie-o-sobore-episkopov-prcz-rpczz-2021g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

16. Высокопреосвященнейший Зосима (Мороз), Архиепископ Санкт-Петербургский и Северо-Российский Заместитель Первоиерарха // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/vysokopreosvyashhennejshij-zosima-moroz-arhiepiskop-sankt-peterburgskij-i-severo-rossijskij-zamestitel-pervoierarha/#more-830> – Дата доступа: 29.12.2021.

17. Решения Архиерейского Собора ПРЦ/РПЦЗ (30 июля/12 августа – 2/15 августа 2021 г.) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/resheniya-arhierejskogo-sobora-prcz-rpczz-30-iyulya-12-avgusta-2-15-avgusta-2021-g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

18. Сегодня 20 октября 2021 г. (н. с.) на 69 году жизни скоропостижно скончался Высокопреосвященнейший Серафим (Кошель), Архиепископ Ейский и Южно-Российский. Причины смерти уточняются // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc->

rpzc.ru/2021/10/21/segodnya-20-oktyabrya-2021-g-n-s-na-69-godu-zhizni-skoropostizhno-skonchalsya-vysokopreosvyashhennejshij-serafim-koshel-arhiepiskop-ejskij-i-yuzhno-rossijskij-prichiny-smerti-utochnyayutsya/ – Дата доступа: 29.12.2021.

19. Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021].

20. О новом церковном календаре ПРЦ/РПЦЗ на 2021 // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/12/22/o-novom-czerkovnom-kalendare-prcz-rpczz-na-2021/> – Дата доступа: 29.12.2021.

21. Положение о Православной Российской Церкви – Русской Православной Церкви Заграницей (ПРЦ/РПЦЗ) (Уставные Правила) // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 312–341.

22. Архиерейский Синод ПРЦ / РПЦЗ // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 369.

23. Вышел православный церковный календарь на 2022 г. // Сайт ПРЦ/РПЦЗ Северо-российская епархия [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://spbprz.ru/vyshel-pravoslavnyj-czerkovnyj-kalendar-na-2022-g/> – Дата доступа: 29.12.2021.

24. Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021].

25. Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви. – Б. м., [2021].

26. О положении дел в РПЦЗ после 2000 года // Православный календарь на 2021 год. – Б. м., [2021]. – С. 343.

27. Исповедь православных от сергианской и экуменической ересей обращающихся // Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021]. – С.353.

28. Зосима (Мороз), архиепископ. Как Московская Патриархия калечит души своих прихожан // Православный календарь на 2022 год. – Б. м., [2021]. – С.367–368.

29. Первоиерарх ПРЦ/РПЦЗ Митрополит Филарет (Рожнов) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2021/08/23/pervoierarh-prcz-rpczz-mitropolit-filaret-rozhnov/#more-827> – Дата доступа: 29.12.2021.

30. Там же. – С. 342.

31. Срочное сообщение!!! Постановление Архиерейского Синода ПРЦ/РПЦЗ (от 13/26 августа 2020 года) // Официальный сайт ПРЦ/РПЦЗ [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://prc-rpzc.ru/2020/08/31/srochnoe-soobshheniepostanovlenie-arhierejskogo-sinoda-prcz-rpczz-ot-13-26-avgusta-2020-goda/#more-407> – Дата доступа: 29.12.2021.

32. Обращение Чрезвычайного Синода ПРЦ/РПЦЗ к Архипастырям от 6.09.2020 // Православный Донбасс Луганщина. Общество ревнителей памяти святых Царственных Великомучеников [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://pravdonbass.com/index.php/ru/articles/4965> – Дата доступа: 29.12.2021.

33. Там же.
34. Поздравление Первоиерарха новохиротонисанному Архиерею // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/pozdravlenye-pervoiyerarha-novohyrottonysannomu-arhyereiu> – Дата доступа: 29.12.2021.
35. Брониславов С. В. «Епископат» ПРЦ/РПЦЗ(С) по состоянию на ноябрь 2021 г. // Анти-Раскол [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <http://www.anti-raskol.com/pages/2902> – Дата доступа: 29.12.2021.
36. Указ Архиерейского Синода о низвержении // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/ukaz-arhyereiskogo-synoda-ounzverjenuu> – Дата доступа: 29.12.2021.
37. Указ Архиерейского Синода о запрещении // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/ukaz-o-zaprecshenuu> – Дата доступа: 29.12.2021.
38. Филарет (Рожнов), архиепископ. Узкий путь канонической преемственности Русской Церкви. – Б. м., [2021]. – С. 911.
39. Информационное сообщение: представился ко Господу иерей Сергей Кирьянов // Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: <https://afanasiy.net/unformacyonnoe-soobcshenye-prestavylsia-ko-gospodu-yerei-sergyi-kyrianov> – Дата доступа: 29.12.2021.
40. Православно-Русский Календарь на 2020 год. – Б.м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2020; Православно-Русский Календарь на 2021 год. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021.
41. Духовная Брань. Свято-Афанасьевское издание. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – № № 17-18 (92-93), 1-15 сентября (2021).
42. Православный Путь. Орган русской православной богословской церковно-общественной мысли ПРЦ/РПЦЗ. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – Выпуск 1. – 2017; Православный Путь. Орган русской православной богословской церковно-общественной мысли ПРЦ/РПЦЗ. – Б. м. Миссионерский центр им. Преп. Муч. Афанасия, игумена Брестского ПРЦ / РПЦЗ, 2021. – Выпуск 2. – 2018.
43. Кирилл (Гундяев), патриарх Московский и всея Руси. «Раскол всегда порождает новые расколы». На заседании Высшего Церковного Совета Русской Православной Церкви Святейший Патриарх Кирилл подвел итоги 2019 года // Русская народная линия Информационно-аналитическая служба [Электронный ресурс]. – 2021. – Режим доступа: [https://ruskline.ru/news\\_rl/2019/12/11/raskol\\_vsegda\\_porozhdaet\\_novye\\_raskoly](https://ruskline.ru/news_rl/2019/12/11/raskol_vsegda_porozhdaet_novye_raskoly) – Дата доступа: 29.12.2021.

## Культурная среда общества в коннотации определения Нью Эйдж Воутера Ханеграаффа

А. Ю. Фадеев, протоиерей  
Пензенская духовная семинария

*В статье рассматривается концепция Воутера Ханеграаффа о генезисе и трансформации западного эзотеризма как рефлексия на процесс секуляризации. В своей гипотезе Ханеграафф рассматривает «полюемический нарратив» Церкви, как причину появления «отверженного знания» античной эпохи. Оккультизм, появившийся в начале XIX в., – лишь секуляризованная эзотерика, которая, продолжая «остывать» в «расколдованном мире», трансформируется в движение Нью Эйдж. В свою очередь, Нью Эйдж, в определении В. Ханеграаффа, – синоним либо конкретный исторический этап развития культурной среды. Голландский учёный определяет причиной появления Нью Эйдж и, соответственно, культурной среды: эволюционизм, элементы новой психологии, синтез религиозных традиций Востока и Запада. Подобная гипотеза ограничивает концепцию культурной среды К. Кэмпбэлла её универсальности.*

**Ключевые слова:** культурная среда общества, западный эзотеризм, Нью Эйдж, оккультизм, мусорная корзина истории, секуляризация.

## The cultic milieu of society in the connotation of Wouter Hanegraaff's definition of New Age

A.Yu. Fadeev, archpriest  
Penza Theological Seminary

*The article considers Wouter Hanegraaff's concept of genesis and the transformation of Western esotericism as reaction on the process of the secularization. In his hypothesis, Hanegraaff considers the "polemic narrative" of the Church as the reason for the appearance of "rejected knowledge" of the era of Antiquity. Occultism, which appeared at the beginning of the 19-th century, is only secularized esotericism, which continues to "cooling down" in the "disenchantment world" and has been transformed into the New Age movement. According to the definition of W. Hanegraaff, the New Age is a synonym, or a specific historical stage in the development of the Cult Milieu. The Dutch scientist determines the reason for the emergence of New Age: evolutionism, elements of a new psychology, a synthesis of the religious traditions of the East and West.*

**Key words:** the Cultic Milieu, the Western Esotericism, the movement of New Age, the occultism, the garbage basket of history, secularization.

Концепция культовой среды Колина Кэмпбэлла широко востребована и признаётся довольно эвристичным инструментом в социологии религии. Тем не менее, некоторые учёные интерпретируют основные положения упомянутой концепции, трансформируя основные авторские параметры. В научном дискурсе встречаются немало сходных терминов, характеризующих нетрадиционную религиозность: вера без принадлежности, невидимая религия, оккультура, эзотерическая культура, оккультное подполье и др. Терминалогическое разнообразие не вносит ясности в исследования нетрадиционной религиозности. Один из самых известных современных эзотериологов В. Ханеграафф считает, что культовая среда и движение Нью Эйдж тождественны и являются историческим этапом трансформации западной эзотерики. Проанализировав основные работы Ханеграаффа, попытаемся выявить критерии демаркации между рассматриваемыми понятиями.

Воутер Ханеграафф – голландский учёный, позиционирующий себя как историк. В рамках докторской диссертации, посвящённой движению Нью Эйдж, он довольно подробно изучил феномен эзотеризма. Основные концепты В. Ханеграаффа были изложены в монографии «Религия Нью Эйдж и западная культура: эзотеризм в зеркале секулярной мысли»<sup>1</sup> в 1996 г. и дорабатывались им в последующие годы. Между 1993 и 2003 гг. автор сформулировал ряд концепций осмысления истории западной культуры. С 1999 г. он профессор истории герметической философии Амстеддамского университета. В 2005 г. Ханеграафф возглавляет организацию «European Society for the Western Esotericism». **В 2006 г. профессор избран Нидерландской Королевской Академией Искусств и Наук своим членом.** Для русскоязычного читателя автор известен по монографии «Западный эзотеризм. Путеводитель для запутавшихся»<sup>2</sup>.

На формирование его идей явно оказали влияние работы швейцарского психолога К. Г. Юнга (бессознательное Запада, образ врага) и дихотомия эзотерика/окультизм Рене Генона. Периодизация Р. Генона – эзотерика до и окультизм после XVIII в – была использована Ханеграаффом в его переосмыслении дефиниций окультизма и эзотерики, сформулированных Э. Тиракияном<sup>3</sup>. Причём окультизм, как крайняя форма потери древней духовности, имеет негативную коннотацию<sup>4</sup>. Ханеграафф развивает теорию

---

<sup>1</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture: Esotericism in the Mirror of Secular Thought.* – Leiden: Brill, 1996. – 578p.

<sup>2</sup> *Hanegraaff W. J. Western Esotericism: A Guide for the Perplexed.* London: Bloomsbury, 2013. (издание на русском языке — Ханеграафф В. Я. Западный эзотеризм. Путеводитель для запутавшихся / Пер. с англ. Е. В. Заря. – М.: Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино. – 256 с.

<sup>3</sup> *Tiryakian E.A. Toward the Sociology of Esoteruc Culture // American Journal of Sociology.* – 1972. – Vol. 78:3. – P. 491 – 512.

<sup>4</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture: Esotericism in the Mirror of Secular Thought.* – P.422.

Я. Ассмана, противопоставляя монотеизм, космоизм и теорию мнемистории, в рамках которой прошлого не дано – оно конструируется нами<sup>1</sup>. В рамках «христианского дискурса» Ханеграафф предлагает концепцию отверженного знания в виде «полемиического нарратива»: Церковь определяет место будущих элементов западного эзотеризма как отверженное от чистого Тела Христова, как «мусорную корзину» общества. Это прежде всего, по мнению голландского профессора, античный герметизм, зороастризм, неоплатонизм и аристотелизм<sup>2</sup>. Собственно, одна из самых значимых концепций Ханеграаффа – это генезис западного эзотеризма в эпоху Возрождения с дальнейшей его трансформацией в современное движение New Age. Другие идеи голландского эзотериолога лишь восполняют проблемные поля его главной концепции. Термин А. Фейвра «западный эзотеризм»<sup>3</sup> в новой трактовке Ханеграаффа широко используется российскими и зарубежными социологами, религиоведами и эзотериологами<sup>4</sup>.

Согласно концепции В. Ханеграаффа, западный эзотеризм не существовал до синкретизма Ренессанса как явление, а вошедшие в него гностицизм, герметизм и неоплатонизм существовали как самостоятельные элементы. Проблема «белого пятна истории» так и осталась без ответа, хотя Ханеграафф и пытался в последующих исследованиях сделать несколько попыток восполнить этот пробел.

В исторической перспективе Ханеграафф описывает процесс генезиса западного эзотеризма таким образом. Во-первых, это рефлексия Церкви в эпоху поздней Античности на гностицизм. По мнению автора, гностицизм – искусственно созданный христианским богословием II–III вв. «полемический конструкт»<sup>5</sup>. По мнению амстердамского профессора, гностицизм целенаправленно стигматизировался как теологически несовершенный и нежизнеспособный набор различных явлений. Позже в категорию отчуждения попала вплоть до XII века и магия с её *magia naturalis*<sup>6</sup>. Данный «отверженный багаж» (в терминологии автора «образ Другого») сохранялся в

---

<sup>1</sup> Ассман Я. Культурная память: Письмо, память о прошлом и политическая идентичность в высоких культурах древности. – М., 2004. С. 198.

<sup>2</sup> Hanegraaff W. Forbidden Knowledge: Anti-esoteric Polemics and Academic Research. – P. 232

<sup>3</sup> Faivre A. Access to Western Esotericism. NY.: State University of New York Press, 1994.

<sup>4</sup> McIntosh C. Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge and Western Culture by Wouter J. Hanegraaff (review) // *Preternature: Critical and Historical Studies on the Preternatural*. – 2013. – Volume 2, – Number 1. – P. 92–96; Magee G. A. Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge in Western Culture by Wouter J. Hanegraaff (review) // *Journal of the History of Philosophy*. – 2013. – Volume 51, – Number 3, – July. – P. 496–497. Мартинович В. А. Сектантство: возникновение и миграция / Предисл. Л. И. Григорьевой. М.: Издательский дом «Познание», 2018. – С. 146–161, С. 442–444. Пахомов С. Специфика современной российской эзотериологии // *Государство, религия, церковь в России и за рубежом*. – 2013. № 4. – С. 36–65. Носачев П. Г. «Здесь вам не равнина, здесь климат иной...»: Образ гор в западном эзотеризме конца XIX – первой половины XX в. // *Вопросы философии*. – 2017. – № 9. – С. 131–140.

<sup>5</sup> Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture: Esotericism in the Mirror of Secular Thought. – P. 235.

<sup>6</sup> Ibid. – P. 237

быту и уживался с христианскими практиками до перехода от Средних веков к Новому времени, проявляясь в ересях Средних веков (дуализм гностицизма и монизм платонизма). Эзотерика, по мнению В. Я. Ханеграаффа, не определённый вид контркультуры, а «пренебрегаемое измерение общей культуры»<sup>1</sup>. Таким образом, Церковь сама создала «пространство» отверженного в процессе становления своего вероучения. Во второй половине XV века в рамках итальянского Ренессанса возрождается интерес к различным формам язычества в контексте христианской апологетики – поиск христианских концептов до Христа. Христианские богословы и философы, такие, как Марсилио Фичино и Джованни Пико делла Мирандолла, создают синкретическую духовность – герметизм эпохи Возрождения. Взаимное обогащение иудейской и христианской традиций породило, в терминологии Ханеграаффа, «христианскую каббалу». В рамках последней символические системы были обогащены новыми элементами, производными от астрологии, естественной магии и алхимии<sup>2</sup>.

Идеи *prisca teologia* и *philosophia perrenis* внесли свой весомый вклад в синтез эзотеризма Запада: Откровение Божие было дано не только Моисею, но и мудрецам древности – Зороастру, Гермесу Трисмегисту, Орфею, а через него Пифагору и Платону. Например, Пико делла Мирандола видел в иудейской каббале не только закон Моисея, но и приготовление Пришествия Христа<sup>3</sup>. Философия Нового времени дистанцируется от платонизма в сторону космологии Аристотеля и рационализма<sup>4</sup>, сводя религиозность к рационально объяснимым феноменам. Аристотелизм в руках рационалистов к началу Нового времени выражается в интересе к алхимии через натурфилософию Бёме, Парацельса и розенкрейцеров с их идеями трансмутации человека (индивидуализму) и преобразования материи. Алхимия окончательно отделяется от экспериментальной химии лишь в XVIII веке. На протяжении XVI–XVII вв. шёл процесс отделения экспериментаторов над материей от герменевтиков древних тайн в текстах. В этот период отверженная древняя мудрость попадает в категорию «мусорной корзины истории». Данный термин Ханеграафф заимствует у англичанина Джеймса Уэбба<sup>5</sup>. Полемизируя с концепцией А. Фейвра, согласно которой западный эзотеризм – результат взаимодействия неопифагоризма, стоицизма, герметизма, гностицизма, неоплатонизма и христианства, Ханеграафф выделяет в этой дефи-

---

<sup>1</sup> *Бекарюков М.В.* Конструирование эзотерической реальности: базовые элементы и их специфика // Мир науки, культуры, образования. – 2011. – № 4 (29). – С.255–258.

<sup>2</sup> *Hanegraaff W.* *Dreams of Theology // Theology and Conversation: Toward a Relational Theology.* – Leuven, 2003. – P. 725–726.

<sup>3</sup> *Hanegraaff W.* *Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge in Western Culture.* – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – P. 68.

<sup>4</sup> *Hanegraaff W. J.* *New Age Religion and Western Culture.* – P. 386.

<sup>5</sup> *Webb J.* *Occult Underground.* – LaSalle, 1974. – P. 10.

ниции термин «секуляризация» пространства, оставляя без внимания термин «механическая картина мира»<sup>1</sup>.

Благодаря данной исторической перспективе, Воутер Ханеграафф предлагает своё определение эзотерики. Эзотерика – «метафизическая концепция, поддерживающая трансцендентальное единство всех религиозных традиций»<sup>2</sup>. Западный эзотеризм, по определению Ханеграаффа, – конструкт и совокупность феноменов разного времени, сформировавшаяся в эпоху Возрождения путём аккумуляции в единый «образ Другого» отверженного знания Церковью. Данный конструкт был реинтерпретирован мыслителями Ренессанса в новых контекстах.

Появление оккультизма Ханеграафф относит к началу XIX века (как и романтизма) в результате трансформации эзотеризма прежних эпох под влиянием контрпросвещения. Тяга к рационализму и «расколдовыванию мира» породила рефлексию прежних форм эзотеризма, превратив его в оккультизм, романтизм, а, впоследствии в Нью Эйдж. Справедливо замечание автора данной концепции – бегство в зачарованное прошлое невозможно, возможна только интерпретация старых идей в новой форме<sup>3</sup>. Определение оккультизма как практики эзотеризма, данное Э. Тириакианом, получило новое прочтение: оккультизм – это «остывший эзотеризм» под влиянием процесса секуляризации<sup>4</sup>. Оккультизм, по мнению Ханеграаффа, не описывает ни новое явление, ни проявления старого. Это своего рода адаптация эзотерики к «разочарованному миру» М. Вебера, в котором нет больше непреодолимой тайны<sup>5</sup>. Данная дефиниция включает в себя спиритуализм, теософию и антропософию. Позже, в течении XIX века, благодаря коммерциализации оккультизма для широкой аудитории, поле данного явления становится маргинальным гетто: амулеты, астрология, чары, демонология, сны, призраки, колдовство, масонство, тамплиеры, магия, предсказания, ведьмовство.

Трансформация эзотеризма продолжилась и в следующем столетии. Движение Нью Эйдж, по мнению В. Ханеграаффа, явило себя в XX в. как следующая форма западного эзотеризма, адаптированная для мировоззренческих концептов общества. Особенностью формирования Нью Эйдж стал синтез религиозных традиций Востока и Запада, идея всеобщего эволюционизма и элементы «новой психологии». Термин «новая психология» включает в себя концепцию позитивного мышления, концепцию бессознательного и возможность конструирования реальности своими силами. Обращение к древним концепциям эзотеризма в отрыве от изначальных контекстов и целей трансформирует и сам Нью Эйдж. В исторической перспек-

<sup>1</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture.* – P. 386.

<sup>2</sup> *Hanegraaff W. Empirical method in the study of esotericism // Method & Theory in the Study of Religion.* – 1995. – Vol. 7, № 2. – P. 122.

<sup>3</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture.* – P. 411–415.

<sup>4</sup> *Ibid.* – P. 422. – P. 520.

<sup>5</sup> *Ibid.* – P. 422.

тиве трансформация Нью Эйдж переживает два периода: ранний – идеалистический, 70-е годы; и поздний – коммерциализированный в 90-е годы двадцатого столетия. Автор условно подразделяет Нью Эйдж на два типа – в узком и широком смысле (*New Age sensu stricto* и *New Age sensu lato*). В узком – ожидание прихода новой эпохи; в широком – не только наступление новой эры, но и другие теории и идеи<sup>1</sup>. «Если ограничиться нововременными и современным периодами, то поле будет состоять из Ренессансного возрождения герметизма и так называемой «окультной философии» в широком неоплатоническом контексте и более позднего их развития; алхимии, парацельсионизма, розенкрейцерства; христианской каббалы и её последующего развития; теософского и иллюминистского течений; различных оккультистских и связанных с ними течений XIX–XX вв., вплоть до и включая такие явления, как движение Нью Эйдж» – таков, по мнению Ханеграаффа, исторический процесс трансформации древних знаний<sup>2</sup>.

Именно в рамках понятия «*sensu lato*» Ханеграафф отождествляет концепцию «культовой среды» Колина Кэмпбэлла с движением Нью Эйдж. Нью Эйдж, по мнению голландского профессора, является либо синонимом «культовой среды», либо эпоха Нью Эйдж представляет собой конкретный исторический этап в её развитии<sup>3</sup>. Первому утверждению автор отдаёт предпочтение. Собственно, нужно заметить, что Ханеграафф не оригинален в данном вопросе. Впервые подобное предположение высказал Майкл Йорк в 1995 г<sup>4</sup>. Таким образом, «культовая среда», осознающая себя в качестве единого движения – синоним Нью Эйдж. Вслед за К. Кэмпбэллом Ханеграафф включает в «культовую среду» слабоструктурированные культы. В хронологии Ханеграаффа подобное явление возникает после 1975 года, когда носители «культовой среды» начинают ассоциировать себя с движением Нью Эйдж в ритуальных, социальных и текстуальных формах<sup>5</sup>. В данной парадигме Ханеграафф характеризует культовую среду, как скопление явлений без особых сходных характеристик, но связанных на основе структурных или функциональных отношений между ними<sup>6</sup>. В своём диссертационном исследовании Ханеграафф неоднократно обращается к концепции «культовой среды», сопоставляя её характеристики и Нью Эйдж<sup>7</sup>. Так, например, амстердамский профессор выявляя критерии жизнеспособности западного эзотеризма считает, что идеи «живут» в сознании отдельных людей, но их выживание со временем требует, чтобы они «воплощались» в социальных

---

<sup>1</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture.* – P. 94 – 103.

<sup>2</sup> *Hanegraaff W. Esotericism //Dictionary of Gnosis and Western Esotericism.* 2005. – P. 337–338

<sup>3</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture.* – P.16.

<sup>4</sup> *York M. The Emerging Network. A Sociology of the New Age and Neo-Pagan Movments.* – Boston: Rowman & Littlefield, 1995. – P. 147. (372 p.)

<sup>5</sup> *Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture.* P. 17.

<sup>6</sup> *Ibid.* – 18.

<sup>7</sup> *Ibid.* – P.10, P. 98, – P. 522.

контекстах<sup>1</sup>. Стоит заметить, что автор игнорирует другие схожие концепции для сравнения, например, «окультуру» Партриджа или «окультное подполье» Уэбба, и предпочитает апелляции к термину «культовая среда».

Продолжая идеи А. Февра, В. Ханеграафф раскрывает историческую перспективу – «отвергнутое знание» рефлексировать на обновление научной парадигмы: томизм (Ф. Аквинский – Аристотель) возрождает дуализм гностиков в мистических сектах Европы; классическая механика Ньютона вызывает из древности элементы западного эзотеризма; неклассическая механика и эволюционизм – оккультизм, антропософию и теософию; квантовая физика и холизм Востока – идеи Нью Эйдж. «Отвергнутое знание» и его рефлексия на развитие научного мировоззрения демаркировались сначала институционализированной религиозностью, а в Новое время (с XVIII в.) – научным сообществом.

Эвристический потенциал методов и концепций Воутера Ханеграаффа неоспорим. Идеи автора, в основном, оригинальны, хотя он и использует наработки других исследователей. Мы можем выделить самые значимые. Это прежде всего: концепция рефлексии западного эзотеризма; эмпирический (эмико-этический) метод изучения западного эзотеризма; типология эзотерических процедур; три типа познания (вера, разум и гнозис); пять категорий Нью Эйдж. Более того, Ханеграафф анализирует Нью Эйдж, применяя богословские и религиозные термины и понятия: дуализм, холизм, монизм, редукционализм, трансцендентность и имманентность Бога; парадигма имперсонального Бога в корреляции с понятием любовь; движение «христологии», выраженное в принципе Христа. Автор неоднократно в своих публикациях выделяет холизм как ядро движения Нью Эйдж, а гнозис, как основной метод познания<sup>2</sup>.

В завершении данной статьи стоит высказать некоторые критические замечания в отношении теорий амстердамского профессора. Во-первых, довольно спорной остаётся его концепция «полемиического нарратива» со стороны Церкви. Автор использует слишком объёмные обобщения, односторонне рассматривая историческую кристаллизацию христианского вероучения – как процесс отвержения «чужого». Гипотеза о гностицизме как искусственном конструкте христианской апологетики, не находит подтверждения в исторических источниках, довольно спорна и тенденциозна. Во-вторых, большой лакуной остаётся вопрос о времени, предшествовавшем синкретике эзотеризма эпохи Возрождения. Эзотеризм, таким образом, временное явление, появившееся в конкретный исторический период как искусственный научный конструкт, имеющий довольно призрачные связи с древними явлениями. Ханеграафф уделяет внимание вполне ограниченному кругу источников западного эзотеризма, оставляя без вни-

---

<sup>1</sup> *Hanegraaff W.J.* Empirical method in the study of esotericism // *Method and Theory in the study of religion*, Vol. 2 (1995), pp. 99–129. – P. 118.

<sup>2</sup> *Hanegraaff W. J.* *New Age Religion and Western Culture.* – P. 516.

мания многие другие. Интерес автора ограничен только пределами Западного мира, хотя большинство исторических источников данного феномена появились на Переднем и Ближнем Востоке.

Двойственность в авторском определении «культовой среды» позволяет её рассматривать и как синоним Нью Эйдж, и как более объёмное явление, включающее в себя Нью Эйдж в качестве этапа развития (трансформации). Допущения, которые остались не раскрытыми в работах Ханеграафа, позволяют сделать следующие выводы. Нью Эйдж, с одной стороны, являясь трансформированной формой западного эзотеризма, – явление, ограниченное временными рамками, и производная искусственного конструкта учёных. При этом Нью Эйдж всего лишь элемент «культовой среды» в её историческом развитии. Таким образом, современная форма западного эзотеризма – часть более объёмного явления, а именно «культовой среды» общества. С другой стороны, если отождествлять оба явления (предпочтение Ханеграафа), то «культовая среда» – исторический этап в процессе трансформации западного эзотеризма. К подобному выводу, например, приходит отечественный эзотериолог

П. Г. Носачёв<sup>1</sup>. Данные выводы диаметрально противоположны. Именно поэтому отождествление Нью Эйдж и «культовой среды» в терминах Ханеграафа остаётся спорным и противоречивым. При несомненной эвристичности собственных концептов Воутер Ханеграаф вынужден постоянно апеллировать к понятию культовой среды К. Кэмпбэлла, что выделяет эту концепцию в ряд значимых инструментов для дальнейших исследований нетрадиционной и неструктурированной религиозности.

### ***Список литературы***

1. Ассман Я. Культурная память: Письмо, память о прошлом и политическая идентичность в высоких культурах древности. – М.: 2004. – 368 с.
2. Бекарюков М. В. Конструирование эзотерической реальности: базовые элементы и их специфика // Мир науки, культуры, образования. – 2011. – № 4 (29). – С.255–258.
3. Мартинович В. А. Сектантство: возникновение и миграция / Предисл.
4. Л. И. Григорьевой. – М.: Издательский дом «Познание», – 2018. – 552 с.
5. Носачев П. Г. «Здесь вам не равнина, здесь климат иной...»: Образ гор в западном эзотеризме конца XIX – первой половины XX в. // Вопросы философии. – 2017. – № 9. – С. 131–140.
6. Носачёв П.Г. Исследования западного эзотеризма в зарубежном религиоведении : диссертация ... доктора философских наук: 09.00.14 – М.: 2018. – 436 с.
7. Пахомов С. Специфика современной российской эзотериологии

---

<sup>1</sup> Носачёв П.Г. Исследования западного эзотеризма в зарубежном религиоведении : дисс. ... доктора философ. наук; – М. 2018. – С.213.

8. // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. – 2013. № 4. – С. 36–65.
9. Faivre A. Access to Western Esotericism. – NY.: State University of New York Press, 1994. – 370 p.
10. Hanegraaff W. J. New Age Religion and Western Culture: Esotericism in the Mirror of Secular Thought. – Leiden: Brill., 1996. – 578p.
11. Hanegraaff W. J. Western Esotericism: A Guide for the Perplexed. – London: Bloomsbury, 2013. (издание на русском языке – Ханеграаф В. Я. Западный эзотеризм. Путеводитель для запутавшихся / Пер. с англ.
12. Е. В. Заря. – М.: Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино. – 256 с.
13. Hanegraaff W. Forbidden Knowledge: Anti-esoteric Polemics and Academic Research // Aries – 2005. – Vol. 5. – Issue 2. – P. 225 – 254.
14. Hanegraaff W. Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge in Western Culture. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 480 p.
15. Hanegraaff W. Dreams of Theology // Theology and Conversation: Toward a Relational Theology. – Leuven, 2003. – P. 725–726.
16. Hanegraaff W. Empirical method in the study of esotericism // Method & Theory in the Study of Religion. – 1995. – Vol. 7, – № 2. – P. 99 –129.
17. Hanegraaff W. Esotericism // Dictionary of Gnosis and Western Esotericism. – 2005. – P. 337–338.
18. Magee G. A. Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge in Western Culture by Wouter J. Hanegraaff (review) // Journal of the History of Philosophy. – 2013. – Volume 51 – Number 3, – July. – P. 496–497.
19. McIntosh C. Esotericism and the Academy: Rejected Knowledge and Western Culture by Wouter J. Hanegraaff (review) // Preternature: Critical and Historical Studies on the Preternatural. – 2013. – Volume 2 – Number 1. – pp. 92–96.
20. Tiryakian E.A. Toward the Sociology of Esoteruc Culture // American Journal of Sociology. – 1972. Vol. 78:3. – pp. 491 – 512.
21. Webb J. Occult Underground. – LaSalle, 1974. – 388 p.
22. York M. The Emerging Network. A Sociology of the New Age and Neo-Pagan Movements. – Boston: Rowman & Littlefield, 1995. – 372 p.

## Наши авторы

**Н. В. Батищев, священник** – клирик Успенского собора г. Пензы, регент храма святителя Иннокентия Иркутского при Пензенской духовной семинарии

**П. В. Бочков, священник** – хабиитуализированный доктор богословия, доктор теологии, к. ю. н., профессор кафедры теологии и христианской коммуникации Межрегиональной Академии управления персоналом

**А. Н. Гуров** – аспирант Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. святых равноапостольных Кирилла и Мефодия

**М. Ю. Земцов, священник** – магистрант Пензенской духовной семинарии

**Д. В. Комиссаров** – магистрант Пензенской духовной семинарии

**С. А. Максимов** – магистр богословия

**Д. В. Прахт, диакон** – студент Тобольской духовной семинарии

**Т. С. Степанова** – магистрант Пензенской духовной семинарии

**А. Ю. Фадеев, протоиерей** – кандидат богословия, доцент кафедры Библистики и богословия Пензенской духовной семинарии

**Иеромонах Феодосий (Д. Н. Юрьев)** – старший преподаватель Пензенской духовной семинарии

**С. Е. Хильчук** – магистрант Пензенской духовной семинарии

**Требования  
к оформлению рукописей для публикации в журнале  
«Нива Господня. Вестник Пензенской Духовной Семинарии»**

Журнал является рецензируемым изданием, зарегистрированным в Федеральной службе по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций РФ (свидетельство ПИ № ФС 77 – 75143 от 19.02.2019, ISSN 2410-0153). Территория распространения журнала – Российская Федерация. Издается четыре раза в год.

Материалы журнала размещаются на сайте Пензенской духовной семинарии: <http://seminariapenza.ru> и на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки.

**Основные рубрики журнала:**

- Теология
  - Библистика
  - Религиоведение
  - Богословие
  - Религиозная философия
- Педагогические науки
  - Общая педагогика, история педагогики и образования
  - Теория и методика обучения и воспитания
  - Теория, методика и организация социально-культурной деятельности
  - Теория и методика профессионального образования
- Исторические науки и археология
  - История Церкви в контексте всемирной истории
  - Церковь и история России
  - Церковь и современная Россия

*Редколлегия приветствует участие в журнале представителей различных научных и научно-богословских школ и направлений, учреждений духовного и светского образования, культуры, общественных организаций.*

1. Материал, предлагаемый для публикации должен быть оригинальным, не опубликованным ранее в других изданиях.

2. Электронный вариант рукописи выполняется в текстовом редакторе Microsoft Word и сохраняется с расширением «.doc», «.docx», или «.rtf». В имени файла указываются фамилия, имя, отчество автора.

3. Параметры компьютерного набора статьи: формат – А4; поля – по 2 см со всех сторон; гарнитура – Times New Roman; кегль – 14; межстрочный интервал – 1,5; выравнивание по ширине; абзацный отступ – 1,25 см.

#### 4. Структура рукописи:

- Индекс УДК.
- Инициалы и фамилия автора (авторов) – строчный полужирный шрифт (по центру). Число авторов статьи не должно быть более трех человек.
- Название статьи – строчный полужирный шрифт (по центру). Название не должно превышать трех строк.
- Аннотация - не более 7 строк.
- Ключевые слова - не более 6 терминов.
- Основной текст статьи не должен содержать лишних пробелов, ручных переносов, разрывов строк. Нежелательно использование таких способов выделения, как разрядка и подчеркивание. Внутренние заголовки выделяются полужирным начертанием и отбиваются на 1 интервал. При использовании дополнительной гарнитуры, ее файл необходимо предоставить в редакцию.
- Сведения об источниках приводятся нумерованным списком в алфавитном порядке после заголовка Литература (автор, название книги, место издания, издательство, год, число страниц).
- Наименование организации, из которой исходит рукопись.
- УДК, название статьи, инициалы и фамилия автора, аннотация и ключевые слова на английском языке.

#### 5. Ссылки в тексте оформляются подстрочно.

6. Ссылки на Священное Писание оформляются в круглых скобках по западному образцу (сокращенное название книги, номер главы и через двоеточие номер стиха), например (Мф. 11:12)

7. Рекомендуемый объем рукописи – не менее 8 и не более 15 страниц. Статьи методологического характера могут иметь объем до 20 страниц. Редакционная коллегия оставляет за собой право подвергать статьи редакционной правке.

8. Вместе с рукописью необходимо предоставить сведения об авторе (авторах): фамилия, имя и отчество, место работы и должность, ученая степень и звание, телефон, почтовый (с индексом) и электронный адреса для переписки.

9. Текст статьи, сообщения, рецензии предоставляется в электронном и в распечатанном виде. Рукопись должна быть подписана авторами и направлена по адресу: 440023 г. Пенза, ул. Перекоп, 4; телефон 8 (8412) 20-95-05, 20-94-99; e-mail: science@seminariapenza.ru, редакция журнала «Нива Господня. Вестник Пензенской Духовной Семинарии» (протоиерей Вадим Ершов; 8-903-324-09-03)



**Нива Господня.  
Вестник Пензенской Духовной Семинарии**

научно-богословский журнал

Зарегистрирован Федеральной службой по надзору  
в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.  
Свидетельство о регистрации средства массовой информации  
ПИ № ФС 77 – 75143 от 19.02.2019  
Периодичность издания – четыре номера в год

Выпуск 2 (28) 2023



**Ответственный редактор: протоиерей Вадим Ершов  
Корректор номера: Моисеева Е.С.**

**Религиозная организация - духовная образовательная организация  
высшего образования «Пензенская духовная семинария Пензенской  
Епархии Русской Православной Церкви»**

Адрес издателя и редакции: 440023 г. Пенза, ул. Перекоп, 4;  
телефон 20-95-05, 20-94-99  
e-mail: science@seminariapenza.ru  
Тираж: 300 экземпляров

Цена свободная

Подписано в печать 08.06.2023. Формат 60x84 1/8.  
Бумага ксероксная. Печать трафаретная.  
Усл.печ.л. 13,37. Заказ № 29/05. Тираж 300 экз.

Отпечатано с готового оригинал-макета  
в типографии ИП Соколова А. Ю.  
440600, г. Пенза, ул. Кузнецкая, 7А.  
Тел.: (8412) 56-37-16.